

Mittwoch, 7. August 1985 - D ***

Axel Springer Verlag AG, Postf. 10 08 64, 4300 Essen 1, Tel. 0 20 54 / 10 11
Wichtige Telefonnummern der WELT: Zentralredaktion Bonn (02 28) 304-1
Anzeigenabteilung Köln (0 20 34) 10 15 24 / Vertriebsabteilung
Hamburg (040) 347-1 - Preisblatt an allen deutschen Wertpapierbörsen

Nr. 181 - 32. W. - Preis 1,20 DM - 1 H 7109 A

Belgien 36,00 bfr, Dänemark 8,00 dkr, Frankreich 6,50 F, Griechenland 105 Dr.
Großbritannien 55 p, Italien 1500 L, Jugoslawien 275,00 Din, Luxemburg 28,00 Fr.
Niederlande 2,00 fl, Norwegen 7,50 skr, Österreich 12,00 S, Portugal 115 Esc.
Schweden 6,50 skr, Schweiz 1,50 sfr, Spanien 125 Ptas, Tschechoslowakei 150 Pts.

TAGESSCHAU

POLITIK

Namibia: Umfangreiche Hilfe für die von Südafrika eingesetzte Zwischenregierung in Namibia hat die CDU-Abgeordnete Heinz Schwarz gefordert. Damit wandle sich Schwarz gegen die von Bundesaußenminister Genscher (FDP) vertretene Linie, der die Zwischenregierung als „null und nichtig“ betrachtet (S. 8).

DAG: Gegen die jüngsten Überlegungen in der CDU-Sozialausschüssen, Doppelversteuern steuerlich stärker zu belegen, hat sich die Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) ausgesprochen. Diese Anregung entspräche dem Trend, „zwecks Bereinigung der Arbeitslosenstatistik“, berufstätige Frauen wieder „an den Herd zurückzuschicken“, erklärte die Gewerkschaft.

Berlin: Zu einem Kabinetsbesuch hat sich gestern der Oberkommandierende der US-Luftstreitkräfte in Europa, General Charles L. Donnelly Jr., aufgeführt. Donnelly betonte, die Luftstreitkräfte seien auf den Verteidigungsfall bestens vorbereitet.

Verinsicherung: Die britische und irische Regierung haben sich nach einem Bericht der Rundfunkgesellschaft BBC auf eine Reihe konkreter Schritte mit dem Ziel geeinigt, Dublin in beratender Funktion an einer Bewältigung des Nordirland-Konflikts zu beteiligen.

„Beschäftigungspakt“: Der stellvertretende Vorsitzende der SPD-Bundestagsfraktion, Wolfgang Roth, hat sich für einen „nationalen Beschäftigungspakt“ ausgesprochen. Roth begründete den Vorstoß der SPD-Opposition mit der anhaltend hohen Arbeitslosigkeit trotz konjunktureller Erholung (S. 4).

Gespräche: Der Führer der ugandischen Untergrundorganisation „Nationale Widerstandsbewegung“ und frühere Verteidigungsminister, Yoweri Museveni, ist bereit, mit dem neuen Staatspräsidenten Tito Okello Gespräche über eine Zusammenarbeit mit den neuen Machthabern zu führen.

Afghanistan: Die sowjetischen Truppen in Afghanistan haben eine großangelegte Offensive im Pandschir-Tal nach knapp zwei Monaten unter erheblichen Verlusten abgebrochen. Nach Angaben westlicher Diplomaten wurden mehr als 700 sowjetische und afghanische Soldaten getötet.

Beitritt: Eine neue Allianz aus 15 libanesischen Parteien und Gruppen ist unter der Bezeichnung „Nationale Allianz-Front“ (NAF) proklamiert worden. Die von Syrien unterstützte NAF fordert unter anderem die Abschaffung der konfessionellen Basis des seit 1933 bestehenden Systems, wonach der Staatspräsident ein Maronit sein muß.

Reagan widerlegt Zweifel an politischem Stehvermögen

Vielgefächerte Offensive angekündigt / Für Reduzierung der Kernwaffen

FRITZ WIRTH, Washington

Drei Wochen nach seiner Krebsoperation, die bei Beobachtern in Washington Zweifel an seinem Stehvermögen geweckt hatte, kündigte Präsident Reagan für den Herbst eine neue politische Offensive an, in der die geplante Steuerreform, eine Reform des Staatshaushalts, das Gipfeltreffen mit Gorbatschow und die Reduzierung des internationalen Arsenals an offensiven Nuklearwaffen Priorität haben sollen.

Reagan antwortete damit auf die oft negativen Zensuren, mit denen am Beginn der Sommerpause das erste Halbjahr seiner zweiten Amtszeit versehen und suggeriert worden war, daß die sogenannte „Lame Duck“-Periode dieses Präsidenten bereits begonnen habe, in der Kongreß und Administration immer häufiger eigene Wege gehen.

Um dieses Verdikt zu korrigieren, berief er am Montag unerwartet eine Pressekonferenz in kleiner Besetzung im „Oval Office“ des Weißen Hauses ein. Zugleich nutzte er die Gelegenheit, um Spekulationen über seinen Gesundheitszustand zu beenden, da

am vergangenen Dienstag nach einem geringfügigen ärztlichen Eingriff an seiner Nase entstanden waren. Reagan bestätigte, daß es sich dabei um eine milde Form von Hautkrebs handele. Er sei auf zu starke Sonneneinstrahlung zurückzuführen und sei mit dem Eingriff, der nur wenige Minuten gedauert habe und im Weißen Haus vorgenommen wurde, beseitigt. Eine weitere Behandlung sei nicht mehr nötig.

Der Präsident begründete außerdem noch einmal seine Absage an den kürzlichen Vorschlag Gorbatschows zu einem Moratorium von Nukleartests. Die Sowjets seien in diesen Tests den Amerikanern weit voraus und hätten sie abgeschlossen, bevor die USA mit den ihnen begonnen hätten.

Er beendete seine Pressekonferenz mit diesem Appell an die Sowjets: „Laßt uns zu den wirklichen Tatsachen kommen. In Genf sollten die wirklich Entscheidungen getroffen werden und nicht mit Moratorien dieser Art.“ Reagan kündigte damit ein neues „Ziel“ an: die Reduzierung der Zahl der Nuklearköpfe auf ein Minimum, bis zu ihrer

völligen Abschaffung. Weitere Tests wären dann nicht mehr nötig. Einige Unklarheit hinterließ Reagans Bemerkung: „Wenn die Sowjets aus ihrem begrenzten Moratorium, das um den Dezember herum enden soll, ein permanentes Moratorium machen wollen oder wenn sie unserem Vorschlag zu bilateralen Inspektionen der Tests zustimmen, dann sind wir bereit, dies zu tun.“

Reagan schwächte dies anschließend mit dem Hinweis ab, daß ein derartiges Übereinkommen nicht möglich sei, solange die amerikanischen Tests für die „Midgetman“-Raketen nicht abgeschlossen seien. Ein Sprecher des State Department spielte diese Bemerkung Reagans später weiter mit der Feststellung herunter, daß sie keinen Vorschlag zu einer neuen Initiative darstelle. Er wies in diesem Zusammenhang auf die unveränderten Vorbehalte der USA gegenüber Teststopps wegen der Schwierigkeit ihrer Verifizierbarkeit hin.

Die Vorstellungen des US-Präsidenten über eine Vereinbarung zur Fortsetzung Seite 5

Strauß weist Vorstoß Genschers zurück

Im Fall eines Wahlsieges der Koalition wird der FDP-Politiker nicht automatisch Außenminister

WALTER H. RUEB, Eisenstadt

Der CSU-Vorsitzende Franz Josef Strauß hat gestern in Eisenstadt die Vorbehalte von Bundeskanzler Helmut Kohl gegenüber dem Anspruch von Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher, sein Amt nach der Bundestagswahl 1987 automatisch zu leiten, bekräftigt. Kohl hatte erklärt, über Posten, einschließlich jenes des Außenministers, werde erst nach den Wahlen von 1987 entschieden. Strauß, der sich in Begleitung von Familienangehörigen, Freunden und Sicherheitsbeamten auf dem Weg zu einem Urlaubsaufenthalt in Ungarn befand, sagte der WELT wörtlich: „Dem stimme ich voll und ganz zu. Im übrigen ist dies Inhalt von klaren Vereinbarungen.“

Den Anspruch Genschers, im Falle eines erneuten Wahlsieges der Regierungskoalition den Posten des Außenministers wieder zu bekleiden, unterstrich hingegen FDP-Generalsekretär Helmut Haussmann. Im Anschluß an eine Tagung des FDP-Präsidiums erklärte der Politiker, die FDP bestimme seit geraumer Zeit die Außenpolitik. Haussmann: „Die FDP

wird, wenn der Wähler das wünscht, als Partei und als Bundestagsfraktion den Wunsch haben, dies von der Partei und der Person her fortzusetzen.“

Genscher selbst hatte im Zusammenhang mit seinem Wunsch, an einer Beratung der Vorsitzenden der drei Koalitionsparteien zu außenpolitischen Themen teilzunehmen, am vergangenen Sonntag seine Erwartung auf das Außenministerium bekräftigt. Strauß hatte einen derart verführten Vorstoß des FDP-Politikers mit dem Hinweis auf die Verteilung der Zuständigkeiten im Kabinett über eine Legislaturperiode zurückgewiesen.

Politische Beobachter werten die Diskussion um die Besetzung des Außenministeriums als Reaktion auf die Differenzen zwischen dem Bundeskanzler und Genscher in der Beurteilung der West-Ost-Politik. So wollte sich Regierungssprecher Friedhelm Ost nicht auf die von Genscher in jüngster Zeit häufiger gebrauchte Formel von der „neuen Phase der Entspannungspolitik“ im Namen Kohls festlegen. Strauß hatte diese Formel Genschers unter Bezugnahme

me auf Kohl kritisiert. Gegenwärtig scheint auch noch nicht festzustehen, wie die FDP auf die möglichen Ansprache ihres Vorsitzenden Martin Bangemann auf das Außenministerium reagieren würde.

Gerüchten über neue Gespräche mit dem „DDR“-Staatsratsvorsitzenden Honecker trat Strauß kategorisch entgegen. Er seien weder neue Gespräche und schon gar keine weiteren Kredite für die „DDR“ im Gespräch. Über das Ziel seiner Urlaubsreise wollte er keine Angaben machen.

Strauß verwies auf seine Begleitung und sagte: „Ich bin im Urlaub und möchte keine Erklärungen und auch keine Interviews geben.“ Die Mitteilung, daß Bundeskanzler Kohl den Wunsch geäußert habe, den Vorsitzenden der bayerischen Schwärzlerpartei häufiger in der Bundeshauptstadt zu sehen, veranlaßte Strauß zu einer kleinen Zugabe. „Wenn Herr Kohl dies wünscht, bin ich gerne bereit, öfter nach Bonn zu kommen.“ Er fügte hinzu: „Für eine noch bessere Partnerschaft tue ich alles.“

Für Hochbegabte nur ein „Taschengeld“

Die Diskussion um Förderungsmaßnahmen ist keine „Kosten-Nutzen-Rechnung“

GISELA SCHÜTTE, Hamburg

Eine sachliche Diskussion über die Begabtenförderung erhofft sich die Ministerin für Bildung und Wissenschaft, Dorothee Wilms (CDU), als Ergebnis von der 6. Weltkonferenz über hochbegabte und talentierte Kinder in Hamburg. Die politischen Diskussionen über das Thema allerdings lassen die Aufklärung der Meinungsfronten kaum erwarten.

Dorothee Wilms sprach sich für die Begabtenförderung als einen Beitrag zur Chancengerechtigkeit aus. Den Kritikern, die bereits vor Sonderprogrammen für Hochbegabte warnten, hielt sie die Förderungswirklichkeit in Zahlen entgegen: 1,5 Millionen Mark stehen im Haushalt der Bundesregierung für Schüler- und Studenten-BAFG; 275 Millionen Mark werden für die Ausbildung Benachteiligter ausgegeben. Aber nur rund fünf Millionen Mark fließen in die Forschungs- und Förderungsprogramme

für Hochbegabte, „ein Taschengeld“, meinte die Ministerin.

Die Bundesregierung sehe im übrigen die Begabtenförderung im Zusammenhang mit der Breitenbildung. Zugleich aber sei die Unterstützung der Talente, außer der Hilfe für die Kinder selbst, auch für die Gemeinschaft wichtig für die Lösung zukünftiger Aufgaben in der Wissenschaft und Wirtschaft.

Gerade den Gesichtspunkt des wirtschaftlichen Nutzens kritisierte der Hamburger Schulleiter Joist Grolle (SPD). Hier würde eine Kosten-Nutzen-Rechnung zur Begründung der Förderung, man unterstütze die Kinder nicht aus pädagogischen Gesichtspunkten, sondern wegen ihres Marktwertes.

Zugleich hielt Grolle der Ministerin die Kürzungen des Schüler-BAFG und die wachsenden Arbeitslosen zahlen bei Jugendlichen vor. Den jetzt 188 500 deutschen Jugendlichen,

zum Teil mit einer qualifizierten Ausbildung, könne man die „handverlesenen Hochbegabtenprogramme“ kaum verständlich machen.

„Ich habe mich über Sie geärgert“, hielt der Psychologe Professor Wilhelm Wenzelkowski dem Schulsenator entgegen. Politisch werde mit griffigen, aber nichtssagenden Formeln operiert. „Doch ich glaube, Sie wissen nicht, was in den Schulen vor sich geht. Sie haben im Amt zu große Distanz zur Basis erreicht.“ Es könne nämlich in einer Gesellschaft mit Menschen unterschiedlicher Fähigkeiten gar keine absolute Gleichheit bestehen. Die täglichen Erfahrungen in der Hamburger Beratungsstelle für hochbegabte Kinder und ihre Eltern bewiesen das. „Wenn Sie ein Kind, das fließend Bücher liest, zwingen, mit den Altersgenossen mühsam zu buchstabieren, dann ist das keine Pädagogik, sondern etwas Fürchterliches.“

DER KOMMENTAR

Kohls Einwurf

HERBERT KREMP

Für den Bundeskanzler besteht nicht der geringste Anlaß, sich heute darauf festzulegen, wen er in ein von ihm gebildetes Kabinett 1987 als Außenminister holt. Erst nach dem Wahlsieg sei eine Erörterung dieser Frage fällig, ließ Helmut Kohl seinen Pressesprecher vor den Sommer-Journalisten in Bonn erklären. Damit ist der „casus“ Genscher zunächst einmal erledigt. Daß der Minister sich mit noch mehr Kraft und noch mehr Freude auch über 1987 hinaus gern der Außenpolitik widmen würde, hat die Öffentlichkeit aus einem Interview erfahren. Der Wunsch ist dem langjährigen Amtsinhaber natürlich unbenommen.

Die Diskussion zur unzureichenden Zeit ergab sich aktuell aus einem quasi-scholastischen Streit über das Wort „Entspannung“. Der Begriff darf, ist bis zur Inhaltslosigkeit abgemagert. In die Hülse tut jeder rein, was ihm gefällt. Die Sowjets verstehen darunter seit jeher etwas anderes als der Westen. Von einer „neuen Phase“ der Entspannung zu reden, macht daher keinen Sinn. Niemand vermag zu erklären, um welche Phase von was es sich handelt. Vielleicht wissen wir nach dem Treffen Reagan-Gorbatschow in Genf mehr. Bis dahin kann man nicht geradezu von „realistischer“ Entspannung sprechen,

wie es der Außenminister tut. Vielleicht handelt es sich nur um ein „wirkliches Nichts“, um ein Messer ohne Heft, dem die Klinge fehlt.

Das ändert nichts daran, daß man Entspannung mit wünschenswerten Vorstellungen verbindet. Die Gewähr des Selbstbestimmungsrechtes für die Völker Mittel-Osteuropas beispielsweise würde zu einer „konkreten“ Entspannung führen, genauso der Abbau des sowjetischen militärischen Überwältigungspotentials in der Mitte des Kontinents.

Aber vor solchen Definitionen scheut der Außenminister zurück. Er hält es lieber mit der einfachen, inhaltsfreien Entspannung – und erklärt diese zum Inhalt der außenpolitischen Kontinuität der Republik. Er pflegt also die „Tiefe der Leere“, sprachlich, begrifflich. Auch gedanklich? Genschers Umwelt rätselt. Selbst Parteifreunde fragen sich, ob eine verbrauchte Sprache Ausdruck einer gebrauchsfähigen Außenpolitik sein kann.

Das fragt sich natürlich auch der Kanzler. Sein Hinweis auf Artikel 64 des Grundgesetzes (Ernennung der Bundesminister) bringt eine Selbstverständlichkeit zum Ausdruck. Sehr zurückhaltend übrigens. Vielleicht aber auch ein Quentchen Sorge.

Facharbeiter leisten Gros der Überstunden

DW, Köln

Immer weniger ungelernete Arbeiter leisten nach Angaben des Arbeitgeberverbandes Gesamtmetall Überstunden. Nach Angaben von Gesamtmetall-Geschäftsführer Dieter Kirchner ist die Zahl der Überstunden in der Metallindustrie zwischen Januar und April von durchschnittlich 1,4 Stunden wöchentlich auf 1,6 Stunden gestiegen. Vier Fünftel des Zuwachses entfielen auf Facharbeiter, der Rest auf angelernte Spezialarbeiter. Die Zahl der Überstunden bei den ungelerneten Arbeitern sei, so Kirchner, dagegen um ein Prozent zurückgegangen.

Aus diesen Zahlen zieht der Verband den Schluß, daß eine Umverteilung von Überstunden auf Arbeitslose praktisch nicht möglich sei. Ein staatlich vorgeschriebener Abbau von Überstunden, wie ihn jüngst der nordrhein-westfälische Arbeitsminister Hermann Heineemann (SPD) vorschlug, wäre „ein nicht mehr gutzumachendes Eingriff gegen unsere Wettbewerbsfähigkeit und damit gegen die Sicherheit der Arbeitsplätze“, sagte Kirchner.

Der Anstieg der Zahl von Arbeitsstunden, die von Facharbeitern geleistet würden, zeige zudem, wie problematisch jede Arbeitszeitverkürzung für qualifizierte Arbeit sei. Das Angebot an Ausbildungsstellen erreichte nach Mitteilung Kirchners in diesem Jahr in der Metallindustrie mit 85 000 Ausbildungsstellen einen neuen Rekord. Allerdings seien nur 79 000 Bewerber für diese Ausbildungsplätze bei den Arbeitsämtern registriert worden.

Aus für Rallyes im Saarland. Leinen drängte

ULRICH REITZ, Bonn

Knapp vier Monate nach dem Regierungswechsel an der Saar trat Umweltminister Jo Leinen mit einem Pausenschlag an die Öffentlichkeit – und zog sich gleich den Zorn des ADAC und Tausender von Motorsportfans zu. Mit seinem Drängen erreichte er, daß gestern das Landeskabinett aus „unweltpolitischen und grundsätzlichen“ Erwägungen, die die Staatskanzlei, die ADAC-„Deutschland-Rallye“ von 1986 an aus dem Bundesland verbannte. Dieses Jahr darf noch gefahren werden, weil die Vorbereitungen so gut wie abgeschlossen sind.

Innenminister Friedel Lappé hatte schon sein Placet für die Veranstaltung signalisiert, auf der Fahrer aus dem In- und Ausland nach Meisterschaftspunkten jagen. Die Zustimmung der Gemeinden lag vor. Das Vorhaben schien ungefährdet, bis Leinen Rallye, die nach seiner Ansicht „eine Fehlentwicklung von Mensch und Technik fördern“ und daher „auf Null zurückgeschraubt werden müssen“, eine Absage erteilte.

Mit der Ankündigung, diese „nur von Ideologie gegen das Auto schlechthin motivierte Entscheidung“ mit allen Mitteln anzufechten, hat ADAC-Vizepräsident Plimm auf den Beschluß reagiert. Rallyes seien aus Gründen der Imagegewinnung und Absatzförderung für die Autofirmen unverzichtbar, erklärte er der WELT. Die saarländische FDP kritisierte die Entscheidung mit dem Hinweis auf die Interessen der Gemeinden, die sich von der Veranstaltung eine Steigerung ihrer Einnahmen erhofften.

Jetzt wendet Lafontaine sich an den Bundespräsidenten

Landesrechnungshof moniert saarländischen Schuldenberg

UR/DW, Saarbrücken

Der saarländische Ministerpräsident Oskar Lafontaine hat einen neuen Versuch unternommen, Bonn dazu zu bewegen, den Landesanteil an Krediten für das angeschlagene Unternehmen Arbed Saarstahl mitzunehmen. Lafontaine machte sich dabei einen Bericht des Landesrechnungshofs zunutze, in dem mit Blick auf die hohe Verschuldung des Saarlandes die „verfassungsrechtlich bedenkliche Kreditfinanzierung“ moniert wird. Die Verschuldung werde, so der Rechnungshof, „zum größten Teil durch die Subventionspraxis im montanindustriellen Bereich“ mitverursacht. So seien Arbed allein vom Saarland seit 1982 mehr als 1,5 Milliarden Mark Hilfen bewilligt oder in Aussicht gestellt worden. Aus diesen Fakten zog der sozialdemokratische Regierungschef den Schluß: „Wenn der Bund 100 Prozent der Stahlhilfen übernehmen würde, wäre der Saarhaushalt praktisch gesund.“

Lafontaine will offensichtlich auch Bundespräsident Richard von Weizsäcker in die Auseinandersetzung

zwischen dem Saarland und Bundeswirtschaftsminister Bangemann (FDP) über die Entschuldung von Arbed einschalten. Der Ministerpräsident teilte mit, er habe Weizsäcker, der Bundesregierung und den Bundesratspräsidenten von den Bedenken des Rechnungshofs gegen den Landeshaushalt informiert. Er begründete seinen Brief an den Bundespräsidenten damit, daß dieser ihm angeboten habe, im Rahmen seiner Möglichkeiten bei der Lösung der finanziellen Probleme des Saarlandes behilflich zu sein.

In seiner ersten Regierungserklärung hatte der Regierungschef bereits auf die hohe Verschuldung des Saarlandes aufmerksam gemacht und vom Bund finanzielle Mitwirkung an den Hilfen für Arbed und eine stärkere Berücksichtigung im Landesfinanzausgleich und bei den Bundesergänzungszuweisungen gefordert. Saarbrücken hat inzwischen beim Bundesverfassungsgericht gegen die Bestimmungen des Gesetzes über den Finanzausgleich zwischen Bund und Ländern geklagt.

ZITAT DES TAGES



„Diejenigen, die nicht einmal eine Feder halten können, sind jetzt in der Lage, mittels moderner Computer zu kommunizieren und schöpferisch zu sein.“

Der britische Erziehungsminister Henry Gollis auf der 6. Weltkonferenz über hochbegabte und talentierte Kinder in Hamburg über die Möglichkeiten moderner Technologie, die Fähigkeiten behinderter zur Geltung zu bringen. FOTO: DPA

WIRTSCHAFT

Bundespost: Angesichts der seit Jahren anhaltend geringsten Finanzmittelentwicklung erwartet Postminister Schwarz-Schilling auch für 1985 einen Überschuß. Bei der Erläuterung des Geschäftsberichts 1984 führte er die „insgesamt erfolgreiche“ Entwicklung auf Spar- und Rationalisierungsmaßnahmen zurück. (S. 9)

Staatsverschuldung: Die Staatsverschuldung in Italien lag nach Angaben des Finanzministeriums im ersten Halbjahr um 47 Prozent höher als die der ersten sechs Monate des Vorjahres.

Börse: Mit Ausnahme der Autowerte, die weiter freundlich blieben, konnte sich an den Aktienmärkten keine einheitliche Tendenz durchsetzen. Der Rentenmarkt war gut behauptet. WELT-Aktienindex 198,77 (197,53), BSE-Rentenindex 104,336 (104,288), Performance Index 105,912 (105,833), Dollarmittelkurse 2,6394 (2,6188) Mark, Goldpreis pro Feinunze 319,40 (\$23,75) Dollar.

Wachstum verlangsamt: In den USA hat sich im zweiten Quartal 1985 das Wachstum der Unternehmensgewinne stärker verlangsamt als ursprünglich angenommen. Das amerikanische Bruttoinlandsprodukt nahm seit Jahresbeginn nur um ein Prozent zu. (S. 9)

KULTUR

Düsseldorf: Der Theaterregisseur und Schauspieler Karl Heinz Stroux ist im Alter von 77 Jahren gestorben. Wie erst gestern bekannt wurde, starb Stroux bereits am vergangenen Freitag. Stroux stand noch vor wenigen Monaten auf der Bühne. (S. 15)

Regie-Klasse: Wer Regisseur werden will, kann diesen „Beruf“ in München bei Generalintendant August Everding erlernen. Everding wird künftige Meister der Inszenierungen in Oper und Theater zwei Jahre lang praxisnah ausbilden.

SPORT

Tennis: Großer Rummel wie beim Skizippen vor dem Kitzbühler Turnier, um Wimbledon-Sieger Boris Becker. Becker vor dem ersten Spiel: „Ich hasse es zu verlieren.“ (S. 8)

Regby: Um die Austragung der Weltmeisterschaft nicht zu gefährden, hat Südafrika die Einladung zur Weltmeisterschaft 1987 in Australien und Neuseeland abgelehnt.

AUS ALLER WELT

Lepra: Britische Wissenschaftler wollen mit einem neuen Impfstoff der Lepra zu Leibe rücken, an der weltweit immer noch etwa 15 Millionen Menschen leiden. Ab 1988 soll die Vakzine in Malawi erstmals eingesetzt werden. (S. 16)

lenglykol haben sich Tierschützer ausgesprochen. Es geht nicht an, daß nach den Verbrauchern und ehrlichen Wintern nun auch noch Tiere vorsätzlich geschädigt würden, erklärte der Bundesverband der Tierschützer.

Protest: Gegen Tierversuche mit dem giftigen Weizenstopp Diethy-

Wetter: Bewölkt, zeitweiliger Regen. 15 bis 20 Grad.

Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:

Meinungen: Großbritanniens - Leithartiger Löwe - Leitartikel von Reiner Gatermann S. 2

Forum: Personalien und Leserbrief an die Redaktion der WELT. Wort des Tages S. 6

Nordrhein-Westfalen: Der kranke Mann an der Ruhr kommt nicht zu Krähen - Von H. Baumann S. 3

„DDR“-Grenztruppen: Disziplin trotz politischer Schultung und Überwachung schlecht S. 8

Norddeutschland: „Geomar“-Institut oder: Grenzen der Einigkeit - Von W. Wessendorf S. 4

Spanien: Einbußen in den von Briten bevorzugten Tourismus-Regionen - Von Rolf Görtz S. 10

Braziliens: Panzer rollen nach Nahost - Größter Waffenexporteur der Dritten Welt S. 5

Opernbüchse aus Stockholm: Malmbergs Konzept - Photo hebt die Rocker - Lars Holmström S. 15

Fernsehserie: „Männer der ersten Stunde“ (III) - Heute: Alfred Bielow und das ZDF S. 6

Briten vergeht heute Hören und Sehen

REINER GATERMANN, London

Im britischen Rundfunk und Fernsehen herrscht heute eine fast vollständige Nachrichtenruhe. Die Nachrichtenredakteure der öffentlich-rechtlichen BBC hatten beschlossen, 24 Stunden ihrem Arbeitsplatz fernzubleiben. Sie protestieren damit gegen den Beschluß ihres Verwaltungsrates, auf besonderen „Wunsch“ der Regierung ein ursprünglich für heute abend angeordnetes Programm über Nordirland abzusetzen. Dem Beispiel der BBC-Redakteure folgten bald die meisten zentralen und regionalen Privatsender aus Sympathie für die BBC. „Schließlich kann uns gleiches passieren“, wurde dort argumentiert.

An dem Nachrichtenstreik beteiligt sich auch die Mehrzahl der 600 Journalisten im 36sprachigen Weltservice der BBC. Sie befürchten, daß diese Affäre im Ausland den Eindruck erwecken könnte, ihr Dienst stehe unter dem Einfluß der Regierung, was seinem ausgezeichneten Ruf als unabhängiger Nachrichtenvermittler erheblich schaden würde. Die Entscheidung der Board of Go-

vernors, dem Anraten von Innenminister Brittan nachzukommen und heute abend den Dokumentarfilm „Am Rand der Union“ nicht auszustrahlen, hat zu einer tiefen Kluft zwischen den Journalisten und Programmverantwortlichen einerseits und dem Aufsichtsgremium andererseits geführt. Zudem hat sich die Regierung selbst in eine verzwickte Situation versetzt und der BBC einen besonders schlechten Dienst erwiesen.

In dem umstrittenen Film wird am Beispiel des Städtchens Londonderry (die Iren nennen es Derry) die Polarisierung der Gewalt in Nordirland dargestellt, personifiziert in Martin McGuinness, von dem behauptet wird, Stabschef der Terrororganisation IRA und an Bombenanschlägen und Attentaten beteiligt gewesen zu sein. Die andere Hauptfigur des Streifens ist Gregory Campbell, ein protestantischer Unionist, der für Waffenstillstand plädiert, falls mit Zustimmung Londons der Einfluß der republikanischen Katholiken und Dublins in Nordirland wachsen sollte. Die Situation kompliziert sich für

die Regierung Thatcher dadurch, daß McGuinness einerseits eine Zentralfigur der Terrorzersetzung ist, andererseits jedoch für die Sinn Fein, die politische Mutter der IRA, einen Sitz im nordirischen Parlament erobert hat, ihm allerdings bisher ferngeblieben ist. Als Abgeordneter ist McGuinness seinen Kollegen völlig gleichgestellt, es gab auch keinerlei Bedenken, ihn kürzlich offiziell zur Einweihung des neuen BBC-Studios in Belfast einzuladen. Was in Nordirland noch – auch von der Regierung – toleriert werden kann – oder muß, daß McGuinness nur als Abgeordneter einer zugelassenen Partei behandelt wird, versucht Margaret Thatcher im nationalen Programm der BBC zu verhindern. Hier gilt für sie alleine seine mutmaßliche Rolle als Terrorist.

Innenminister Leon Brittan verteidigt seinen „Wunsch“ an die BBC: „Das Volk sieht nicht ein, warum Mördern oder denjenigen, die das Morden unterstützen, Fernsehrechte ermöglicht werden sollen, um dieses öffentliche Mittel für die Verbreitung ihrer Ansichten zu verwenden.“

DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Reagans Antwort

Von Rüdiger Moniac

Die Sowjets sind um große Worte nicht verlegen im Kampf um die „Seele der Menschheit“ zum vierzigsten Jahrestag von Hiroshima. Gorbatschow verkündete einen Teststopp für Atomwaffen. Sein diplomatischer Vertreter in Genf zückte gestern nicht mit der Wimper, als er behauptete, ein „neues Blatt in der Geschichte der Abrüstung“ könnte aufgeschlagen werden, wenn sich die USA dem sowjetischen Moratorium anschließen.

Viktor Israelian spricht von der Geschichte der Abrüstung, obwohl er weiß, daß die Geschichte der Menschheit bis heute aus Aufrüstung besteht, einer Aufrüstung, zu der die Sowjetunion ihr gerüttelt Maß beitrug. Doch was tut es schon, die Tatsachen durch Nichterwähnung zu verbiegen; der Sowjetunion kommt es in diesen Tagen, sich als der Friedensstifter schlechthin vorzustellen. Hiroshima ist vielen gegenwärtig. Die menschliche Abscheu vor der Zerstörungskraft von Nuklearkraften macht sich Moskau bedenkenlos für seine Machtgelder zuzunutzen.

Für dieses Bild der weißen Taube, das vergessen machen soll, was für ein gewaltiges Militärarsenal sich dahinter verbirgt, bemüht der Kreml auch wieder mal ein „Moratorium“. Dennoch ist schon heute gewiß, daß die sowjetische Nuklearrüstung nicht im mindesten durch eine derartige zeitweilige Unterbrechung gebremst würde. Die im Westen verfügbaren Anzeichen lassen eher das Gegenteil vermuten.

Wenn sich die USA unter dem vom Kreml erzeugten psychologischen Druck zur Einladung von sowjetischen Testbeobachtern veranlaßt sehen und – im zweiten Schritt – am Ende ihrer jetzt laufenden Testserie zu einem beiderseitigen Moratorium bereit zeigen, ist dies nur ein Ausweis dafür, wie stark die sowjetische Propaganda westliche Kreise desorientiert. Washingtons Angebot muß dennoch in der Sache als sehr gewichtig betrachtet werden. Denn Präsident Reagan erklärte auch, er würde am Ende der amerikanischen Testserie einem unbefristeten Versuchsstopp mit Moskau zustimmen. Ließe die Sowjetunion sich darauf ein, wäre das wirklich ein Schritt zur Rüstungsbegrenzung.

Trans-Mission

Von Carl Gustaf Ströhm

In jenem Teil der alten deutschen Hauptstadt, der von den Sowjets einst blockiert und belagert wurde und der noch heute (siehe die Moskauer Jugendfestspiele) von Moskau als „besondere politische Einheit“ reklamiert wird, weil man ihn auf lange Sicht im kommunistischen Machtbereich vereinnahmen möchte, wird ein Vertreter jener Organisation sprechen, die sich als „Transmissionsriemen“ der kommunistischen Partei und damit als ihr Befehlsvollstrecker begreift. Dafür hat der Berliner Landesverband des DGB gesorgt. Zum „Anti-Kriegstag“ am 1. September lud er einen Funktionär der sowjetischen Staatsgewerkschaften als Redner ein.

Man könnte hier traurige Betrachtungen über das Selbstverständnis einer freien Gewerkschaft anstellen, die mit Abscheu jeden Gedanken an die DAF der Hitler-Zeit zurückweist, bei einem Staatsgewerkschaftler der Sowjetunion aber beide Augen ebenso verschließt wie die Reste des eigenen Gewissens. Wer in Europa (und in und um Berlin) Macht verkörpert wie die Sowjetunion, hat – so die DGB-Logik – offensichtlich auch die Moral. Daß die Sowjetmacht in Polen wie in Rußland jeden Versuch, freie Gewerkschaften zu bilden, erbarmungslos niedergeschlagen hat, stört die deutschen Gewerkschaftler nicht.

Dabei führt die Macht, die der sowjetische Redner vertritt, selbst einen blutigen Angriff und Vernichtungskrieg in Afghanistan. Vielleicht haben die Afghanen, als sie „noch“ unabhängig und neutral waren, gleichfalls sowjetische Redner eingeladen. Vielleicht gab es „fortschrittliche“ Kreise in Kabul, die gleichfalls von einer „Sicherheitspartnerschaft“ mit dem großen Nachbarn philosophierten.

Die Welt stürzt nicht ein, wenn ein DGB-Landesverband – und sei es an einem so wichtigen Punkt wie Berlin – die Orientierung verliert. Schlimm wird es erst, wenn die deutsche Öffentlichkeit Naivität auf der einen und geschickte Propaganda auf der anderen Seite mit Politik verwechseln sollte. Mit den Sowjets reden sollte man gewiß. Aber man sollte sich auch an Lenins Wort erinnern, wonach die Kommunisten zu jeder Lüge und jedem Betrug bereit sein müßten, um in die Gewerkschaften einzudringen und dort kommunistische Arbeit zu leisten.

Castro und sein Gauner

Von Werner Thomas

Anscheinend haben die unglücklichen IOS-Sparer beim Aufbau des Sozialismus geholfen. Ohne ihre Einwilligung freilich.

Fidel Castro dementiert nicht mehr, er gibt es jetzt zu: Robert Vesco befindet sich in Kuba. Bei einer Pressekonferenz zum Abschluß eines lateinamerikanischen Schuldenkongresses (der ja eigentlich Castros internationale Reputation fördern sollte) bestätigte Castro einen Bericht der amerikanischen Fernsehgesellschaft NBC. Diese hatte den größten Finanzschwindler aller Zeiten – Vesco hatte nach Cornfelds Sturz den Investmentfonds IOS in die Hände bekommen und um 224 Millionen Dollar erleichtert – heimlich in Havanna gefilmt.

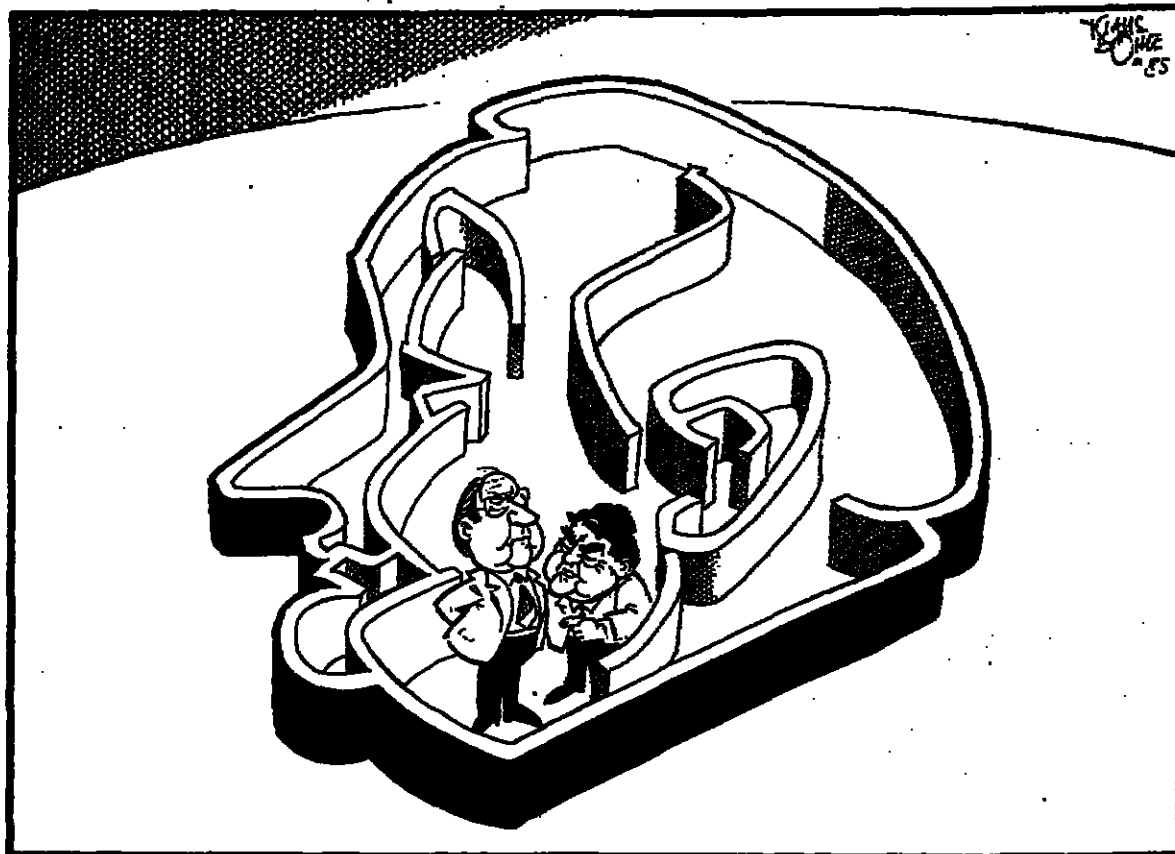
Vesco trägt heute einen Vollbart wie Kubas Revolutionshelden. Er lebt, NBC zufolge, nahe der Castro-Residenz in einer spärlich möblierten Villa, bewacht von einem Sicherheitsbeamten.

Wie kommt ein kapitalistischer Gangster vom Kaliber Vesco in ein kommunistisches Land? NBC zitierte amerikanische Ermittlungsbeamte: Der seit 1973 gesuchte US-Bürger habe in den letzten drei Jahren versucht, elektronische Geräte aus den USA nach Kuba zu schmuggeln. Vesco werde auch als Rauschgifthändler verdächtigt, obgleich in diesem Zusammenhang keine Ermittlungen laufen. Im Herbst 1982, vor dem Kuba-Aufenthalt, wurde der IOS-Dieb in dem zweiten marxistischen Land Lateinamerikas beobachtet, Nicaragua.

Robert Vesco, heute 49 Jahre alt, soll bei seinen letzten Gastgebern in Ungnade gefallen sein, weil er auch diese mit seinen Geschäften betrügen wollte – so jedenfalls die weiteren NBC-Informationen. Er sei mittlerweile fast mittellos. Wo die 224 Millionen geblieben sind, weiß niemand.

Schwer vorzustellen, daß Kuba tatsächlich leer ausging.

Fidel Castro behauptet das allerdings. Er habe nur aus Mitgefühl diesen Mann aufgenommen, der „in der ganzen Welt wie Freiwild gejagt“ werde. „Was wollen Sie aus ihm machen, Hackfleisch etwa?“ Vesco sei zudem krank und benötige eine ärztliche Behandlung. Was Vesco fehlt, verriet Castro nicht. Im Fernsehfilm sah der Kranke ziemlich gesund aus.



„Wie sind wir hier nur hineingeraten?“

KLAUS BÖHLE

Lethargischer Löwe

Von Reiner Gaternann

Die Statistik vermeldet: 60 Prozent der Haushalte im Vereinigten Königreich verfügen über eine Eigentumswohnung oder ein eigenes Haus; fast ein Viertel besaß 1984 ein Videogerät, sechs Prozentpunkte mehr als im Vorjahr; die Zahl der Familien mit Fernsehgeräten war mit 98 Prozent unverändert, 78 Prozent hatten einen Telefonanschluß (plus einen Prozentpunkt), 94 Prozent einen Kühlschrank (unverändert), 61 Prozent eine Tiefkühltruhe (plus vier) und 44 Prozent ein Auto (plus eins). Die Statistik ließe sich fortsetzen. Sie zeigt, zumindest was diese Art der Wohlstandsmessung betrifft, eine Verbesserung.

Die auffälligste Gegenseite dieser Lebensstandardsteigerung ist die hohe Arbeitslosenquote von mehr als dreizehn Prozent mit einem deutlichen Trend zu immer längeren beschäftigungslosen Perioden. Besonders auffallend ist die erheblich verschlechterte Situation der 25- bis 44-jährigen, die Jahrgänge, die eigentlich am gefragtsten sein sollten. Aber, so ermittelte die Arbeitsmarktkommission: In dieser Gruppe lag im April dieses Jahres die Quote derjenigen, die mehr als drei Jahre erwerbslos waren, um 41 Prozent höher als im Vorjahr. Auch total hatte sie mit neun Prozent gegenüber den anderen Altersgruppen (unter 25 und über 45 Jahre) den größten Zuwachs zu verzeichnen.

Im westeuropäischen Rahmen schneiden die Briten bei einem Vergleich der Wohlstandskriterien nicht sonderlich gut ab; sie tauchen bestenfalls im Mittelfeld auf. Die Schweizer, die Skandinavier einschließlich der Finnen und die Deutschen geben ihnen das Nachsehen. Aber haben deswegen nun die Insulaner das Gefühl, daß es ihnen drecker geht als den Deutschen oder Schweden; sind sie unglücklicher – halten sie es überhaupt für erstrebenswert, den „furchtbaren effektiven Deutschen“ oder den „staatskontrollierten Schweden“ nachzueifern?

Es erscheint sehr fraglich, ob dies der Inbegriff britischer Lebensqualität wäre. Als im Wahlkampf 1979 Margaret Thatcher ihre Landsleute aufrief, so viel Energie und Einsatz wie Japaner und Deutsche aufzubringen, stieß sie auf kalte Ablehnung. Seither hat sie dieses Ansinnen ihren Landsleuten nicht mehr gestellt.

Statt dessen wick sie auf die amerikanische Denkweise aus: Eigeninitiative entwickeln, ein persönliches Risiko übernehmen, einen „eigenen Laden“ aufmachen. Die Reaktion war ein klein wenig positiv.

Frau Thatchers Appelle und deren Aufnahme zeigen vieles von dem Dilemma, in dem sich die Regierung befindet. Sie hat das richtige Ziel vor Augen, sie hat im Gegensatz zu etlichen ihrer Vorgänger die nötige Kampfkraft und die Bereitschaft, persönlich alles zu geben, um die Volkswirtschaft Großbritanniens zu sanieren und die Reputation ihres Landes als Spitzenindustrialnation wiederherzustellen. Aber die Masse des Volkes scheint es vorzuziehen, in Lethargie zu verharren. Margaret Thatcher ist unbequem. Solange sich ihre Aggressivität noch gegen äußere Widersacher wie den argentinischen Kriegsanführer Galtieri und die EG richtet oder gegen eine so imaginäre Sache wie die Inflation oder gegen eine mißliebige Person wie den Anführer Scargill, ließ man sie gern gewähren. Aber von jedem einzelnen mehr Flexibilität, Mobilisierung neuer Kräfte und eine über das Normale hinausgehende Kraftanstrengung zu fordern, das stört gewohnte Kreise und entspricht auch nicht der Tradition, die in Großbritannien nach der industriellen Revolution entwickelt wurde.

Großbritannien war damals führend. Es verfügte mit seinen Kolonien über geschützte Absatzmärkte



Schulsystem und Proben: Eton-Boys FOTO: WOLFGANG KUNZ

und den Finanzplatz London. Die „City“ sorgte zudem für beträchtliche Einnahmen. Heute floriert nur noch das Banken- und Versicherungsgeschäft; das Empire ist dahin, und für die Industrie kann der Zustand der Automobilbranche als bezeichnendes Beispiel dienen, auch wenn sie derzeit erhebliche Anstrengungen macht, etwas von dem verlorenen Terrain zurückzuerobern. Anstrengungen, die nicht ganz erfolglos sind.

Es gibt noch ein weiteres Hindernis, das Frau Thatchers Vorstellungen entgegensteht: das britische Schulsystem und die Tatsache, daß ein berufsorientiertes Ausbildungssystem fehlt, insbesondere im Facharbeiterbereich. Alle Gutachten kommen zu dem gleichen Resultat: Hier schneidet das Inselreich im Vergleich zu anderen Industrienationen schlecht ab. Es gibt erste Ansätze staatlich geförderter Ausbildungsformen, aber der Weg ist noch weit. Ähnlich schwach ist die Position des mittleren Managements der britischen Industrie, während an deren Spitze, so versichern ausländische Mitbewerber, in den letzten Jahren eine sichtbare Verbesserung eingetreten sei.

Margaret Thatcher ist in ihrem unbändigen Willen und ihrer Kompromisslosigkeit sehr unbritisch. Wäre sie Präsidentin der USA oder deutsche Regierungschefin, würde sie mit ihrer Entschlossenheit und ihren übrigen Attributen der „Eisernen Lady“ wahrscheinlich im Volk eine erheblich größere Resonanz und Folgebereitschaft finden; es würde ihr in diesen Ländern große Sympathien zufließen. In ihrem eigenen Land zeigt sie gerade hier eine recht unglückliche Hand. Hier will der Funke der Begeisterungsfähigkeit nicht überspringen.

Es ist nicht leicht erkennbar, was die Briten auftriften könnte. Werden sie aufwachen, wenn ihre Wirtschaft so darniederliegt, daß der Internationale Währungsfonds wieder von sich hören läßt? Sicher ist dagegen, daß sie der Hinweis auf Eifer und Arbeitsethos anderer nicht zum Nachahmen anspornen kann. John Bull ist offenbar davon überzeugt, daß er dadurch nicht glücklicher würde.

Was es alles gegen die Fernsehfreiheit gibt

Börners Blockade, kirchliche Blockierer, langsame Post / Von Gernot Facius

Bremen erlaubt ähnlich wie Nordrhein-Westfalen die „Einspeisung“ privater Fernsehprogramme in die Kabelnetze. Das Saarland unter Oskar Lafontaine sperrt sich auch nicht länger. Hamburg hat mit Klaus von Dohnanyi ohnehin die Verweigerfront aufgebrochen. So ist das rot-grüne Hessen Holger Börners der einzige weiße Fleck auf der medienpolitischen Landkarte. Wie lange noch?

Von Mainz, von Aschaffenburg und aus Niedersachsen werden die Hessen zumindest über Hörfunkwellen zusätzliche Programme empfangen können. Der Druck, den Hessens (mündige) Bürger ausüben werden, um das medienpolitische Inseldasein zu beenden, wird schließlich auch hier für Wettbewerb sorgen. Schon heute gibt es Ausnahmen: Das über ECS abgestrahlte private SAT-1-Programm darf in vier „Empfangsinseln“, darunter einem Großhotel, gesehen werden.

Die Zeichen stehen also generell gut für die freien Rundfunk- und Fernsehmacher, möchte man mei-

nen. Zugleich aber werden neue Hindernisse aufgebaut. Das bremische „Vorschaltgesetz“ schließt Sonntagswerbung aus. Selbst die dortige CDU hat diese Regelung sanktioniert. Werbeverbot am Sonntag, heißt es beim Bundesverband Kabel und Satellit, dem Zusammenschluß freier Rundfunkveranstalter, „ist gleich Senderverbot“. Helmut Thoma, Direktor der deutschen Programme bei Radio Luxemburg, schätzt den potentiellen Einnahme-Verlust auf fünfzehn Prozent. Und was werden die Bürger sagen, wenn sie am Sonntag auf das gewohnte Programm verzichten müssen?

Eine Art Allparteienkoalition sucht bundesweit Werbung am Sonntag zu verhindern. Die Kirchen marschieren vorwiegend. „Der Sonntag ist kein Warentag“, argumentiert Peter Dusterfeld, Leiter der Zentralstelle Medien der Deutschen Bischofskonferenz. „Die Christen sind für eine Sonntagskultur, in der wahrhaft menschliche Werte die Hauptrolle spielen.“ Solche Verabsolutierungen stoßen

freilich auf Widerspruch: „Ist die Werbewirtschaft so einfachhin zu disqualifizieren“, fragt der katholische Publizist Hermann Boven-ter. Er glaubt, daß den kirchlichen Medien-Männern die ganze Richtung nicht paßt. Denn: „Ein Sonntag mit Werbeverbot, das bedeutet ein Sechsstunden-Fernsehen. Am siebenten Tag kann dann nur öffentlich-rechtlich weiter gesendet werden. Ist das gemeint?“

Immerhin kann die Kirche Werbung kaum konsequent als Teufelszeug abtun. Denn dann dürfte ein guter Katholik sein Kirchenblatt nicht mehr lesen (das vielfach sonntags in den Kirchen ausliegt); es enthält nämlich auch Werbung.

Aber auch die Bundespost macht den Privaten zu schaffen. Wenn auch Schwarz-Schilling die Kabellegung entgegen allen Gerüchten in bisheriger Weise weiterbetreiben will: diese bisherige Weise ist nun einmal ein Schnecken-tempo. Und die deutsch-französische Vereinbarung über die Einführung der neuen Satellitenfernsehnorm D2-MAC treibt freien Ver-

IM GESPRÄCH John Whitehead

Pensionist als Lehrling

Von Fritz Wirth

Ich muß in den nächsten Monaten noch sehr viel lernen“, sagte John Whitehead und machte sich auf den Weg in den Nahen Osten. Daß seine Lehr- und Wanderjahre in diesen Krisenzeiten beginnen, ist nichts Außergewöhnliches. Daß John Whitehead den Beschluß, noch einmal in die Lehre zu gehen, im Alter von 63 Jahren und nach seiner Pensionierung faßt, verdient Aufmerksamkeit und Respekt. John Cunningham Whitehead ist der neue stellvertretende amerikanische Außenminister.

Er ist ein Diplomat mit einer großen Karriere, aber kein Karriere-Diplomat. Whitehead hat die letzten 38 Jahre seines beruflichen Lebens in der Wall Street verbracht, wo er sich bei der angesehenen Investmentbank Goldman, Sachs & Co. vom Statistiker zum Präsidenten hocharbeitete.

Stellvertretender Außenminister werden vom Präsidenten und dem Kongreß ernannt und bestätigt, jedoch vom Außenminister ausgesucht. Die Männer, die George Shultz ins State Department holte, sind handverlesen. Als er 1982 Außenminister wurde, rief er den Außenminister und Juristen Kenneth Dam an seine Seite, mit dem er seit 1970 zusammengearbeitet hatte.

Als Dam im Frühjahr überraschend Vizepräsident von IBM wurde, ging Shultz nicht im politischen und diplomatischen Establishment Washingtons auf Kopf-Suche, sondern dort, wo er sich am besten auskennt: unter den Managern der Finanz- und Wirtschaftswelt. Shultz war Präsident der Bechtel-Gruppe, bevor Präsident Reagan ihn zum Außenminister machte – wofür Reagan von den Neo-Konservativen unter den Republikanern kritisiert wird.

Insider in Washington hat die Berufung Whiteheads zum stellvertretenden Außenminister nicht überrascht. Shultz und er sind nicht nur seit Jahren eng befreundet, er genießt auch den Respekt Reagans, den er schon politisch unterstützt hatte, noch bevor Reagan ins Weiße Haus einzog.



Neuer Vertreter von Shultz: Whitehead FOTO: AP

Als Whitehead sich im letzten August aus dem Bankengeschäft zurückzog, gab es bereits Spekulationen, daß er sich für einen Job in der Reagan-Administration freimache.

Whitehead mag ein Neuling im State Department sein, doch er ist keineswegs ein außenpolitischer Außenseiter. Er gehört seit Jahren dem angesehenen „Council on Foreign Relations“ an und ist ein regelmäßiger Gast im Hause Henry Kissingers. Als Präsident der internationalen Hilfsgemeinschaft für Flüchtlinge reiste er nach Sudan, nach Pakistan, Ungarn, Thailand und Vietnam.

Whitehead ist der Sohn eines Elektro-Ingenieurs aus New Jersey, diente im Krieg in der Marine, besuchte anschließend die „Harvard Business School“ und gehört seit 1947 jener Bank an, die er seit 1976 leitet. Er ist mehrfacher Millionär und hätte den Rest seines Lebens müßig verbringen können. Gegenüber einem Mann wie George Shultz ist das freilich kein wirksames Argument. Shultz selbst hätte seit langem ein sehr viel ruhigeres Leben führen können, gäbe es in seiner Welt nicht Prioritäten wie Loyalität und Pflichtgefühl. So gesehen sind Shultz und sein neuer zweiter Mann Brüder im Geiste.

DIE MEINUNG DER ANDEREN

Nordwest-Zeitung

Zum Moskauer Kibitz macht das Ostdeutsche Blatt:

Gegenüber dem politischen Schaden für Berlin ist es vergleichsweise belanglos, ob die Jugendlichen aus der Bundesrepublik in Moskau nun auch mal über Afghanistan und die Unterdrückung von Menschenrechten im Ostblock sprechen konnten oder nicht, zumal über Kontrollen, Zensuren und mißverständliche Übersetzungen von der Festvalerie dafür gesorgt wurde, daß zaghafte Kritik an kommunistischen Regimen im großen „antimperialistischen“ Einheitschor unterging. Mit der Forderung an die Bundesregierung, die Moskauer-Reise noch nachträglich mit den bisher verweigerten Zuschüssen aus dem Bundesjugendplan zu unterstützen, wird nun vom wahren Sachverhalt abgelenkt. Nicht das Bonner Verhalten ist, wie die Jugendfunktionäre behaupten, „beschämend“, sondern die Selbstgerechtigkeit der jungen Menschen, die immer noch nicht richtig einsehen wollen, daß sie mißbraucht und vor Moskaus Berlin-Karren gespannt worden sind.

Main-Post

Die Würzburger Zeitung sieht die Entwicklung der Fernsehfreiheit pessimistisch:

In Wirklichkeit sucht Schwarz-Schilling nach Frequenzen für örtliche Fernsehsender, um über sie das bisher einzige deutsche Privatfernsehprogramm SAT 1 zu verbreiten. Die es machen, hatten auf des Ministers Kabelversprechungen gesetzt –

und wurden bitter enttäuscht. Derzeit können nur etwa 500 000 Haushalte SAT 1 empfangen. Und das ist für die Werbewirtschaft uninteressant.

NEUE OSNABRÜCKER OZ ZEITUNG

Sie beirät den Ton in der Koalition:

Wenn es um das Auswärtige Amt geht, kennen die Liberalen – auf gut bayerisch gesagt – kein Größ Gott. Daß sie gestern ungeachtet der Straß-Kritik noch einmal nachsetzten und den Anspruch auf das Außenministerium über 1987 hinaus bekräftigten, zeugt nicht allein vom wiedergewonnenen Selbstbewußtsein der Partei und dem Streben nach Kontinuität. Hier zeichnen sich auch die ersten Verteilungskämpfe in der Koalition für die Vorwahlzeit ab, denn die Außenpolitik wird eines der Prüfsteine sein, mit dem die Freien Demokraten wuchern wollen.

The New York Times

Zur Lage in Südafrika macht sie:

In gewissem Maß ist Südafrika Wirtschaftssanktionsland. Seine Ressourcen und wirtschaftlichen Reserven reichen aus, den meisten kurzfristigen Kalamitäten standhalten zu können. Aber die Zukunft muß in diesen Tagen in Pretoria düster erscheinen. ... An einem Tag der vergangenen Woche hat die bloße Nachricht, daß eine große amerikanische Bank Südafrikanern keine Kredite mehr geben werde, den Rand um sechs Cent gleich zwölf Prozent gedrückt.

هكذا من الأخبار

Der kranke Mann an der Ruhr kommt nicht zu Kräften

Das Ruhrgebiet, einst Motor der deutschen Industrie, droht den Anschluss an die Zukunft zu verlieren. Fortschritt findet woanders statt, und deshalb kehren vor allem auch Fachkräfte dem Land zwischen Ruhr und Lippe den Rücken.

Von HANS BAUMANN

Wenn Bürger ihr Land verlassen, ist das nicht gerade ein Vertrauensbeweis. Auch für Bundesländer gilt das. Keine Region dieser Republik wurde so heftig zur Ader gelassen wie das Ruhrgebiet. 1965 hatte das Revier mit 5,7 Millionen Einwohnern seinen höchsten Bevölkerungsstand. 1983 waren es immerhin noch 5,3 Millionen, heute hält es nur noch 5,1 Millionen Bürger zwischen Ruhr und Lippe, 600 000 weniger als vor zwanzig Jahren – trotz geburtenstarker Jahrgänge auch im Revier.

Arbeitsmarkt-Politiker könnten sich zu einem Aufatmen hinreißen lassen, daß so viele Bürger gingen, denn die Arbeitslosenquote im Revier ist zur Zeit mit 15,1 Prozent die höchste in der Geschichte dieses Landes und die höchste im Bundesgebiet. Sie rangiert noch erheblich über den 14,2 Prozent der strukturschwachen Region Niedersachsen/Bremen und Schleswig-Holstein/Hamburg mit 12,7 Prozent.

Wohin sie gingen, als sie dem Revier den Rücken kehrten? In die Bundesländer mit Wachstum, nach Baden-Württemberg etwa, wo heute die Arbeitslosenquote bei sechs Prozent liegt, oder nach Hessen, wo man sich bei 8,1 Prozent stabilisiert. Selbst West-Berlin kann sich gegen die Ruhr mit einer Quote von 10,6 Prozent sehen lassen, nach 9,5 Prozent in Südbayern.

Doch die Arbeitsmarkt-Strategen haben leicht jubeln, wenn ihnen 600 000 Bürger aus der Regionalstatistik herausgefallen sind. Was sie für „Abspecken“ des kranken Mannes an der Ruhr halten, ist in Wahrheit ein erheblicher Verlust an qualifiziertem Personal. Denn darüber läßt sich wohl kaum streiten: Wer geht, ist mobil, wer mobil ist, kann etwas bewegen. Und wo wohl wäre mehr zu bewegen als in diesem Land der Monopraktik an der Ruhr, in dem zwar Kohle und Stahl längst nicht mehr dominieren, das aber immer noch nicht seine Fesseln aus diesem alten Montanverbund abwerfen konnte.

Dieses klassische Verbundsystem hängt dem Land nach wie vor wie Blei an den Füßen. Der Stahl aus dem Ruhrgebiet wird im Sauerland und im Bergischen Land verarbeitet, chemische Grundstoffe kommen aus dem Kölner Raum, im Ruhrgebiet, im Sauerland und im Raum Düsseldorf stehen die Produktionsanlagen für Grundstoff-orientierte Basis-Industrie.

Das Revier, heute Schwerpunkt der Energie-Wirtschaft, ist dennoch die „Grundstoff- und Halbzugs-Schmiede der Nation“ geblieben. Die bearbeiteten Produkte, die Fertigung, kommen aus den neuen Industrie-Revieren, die mit Öl und später auch mit Gas und Elektrizität (Kernkraft) den Kohlestandort Ruhr überwunden haben und nun den Markt mit Endprodukten weltweit bedienen.

Daimler und BMW werden nicht an

der Ruhr gebaut, Flugtechnik ist hier ebenso wenig zu Hause wie Weltraumtechnik, und hätte man Nixdorf nicht mit aller Gewalt gehalten, so wäre auch dieses erfolgreiche Haus nach Bayern ausgewandert, wie die Holding der Gutehoffnungshütte nach Augsburg. Nicht nur Menschen kehren dem Revier den Rücken, auch traditionsreiche Firmen, mit denen helle Köpfe verbunden sind. Die Ent-Industrialisierung hält an, der Abzug der Intelligenz ist ungebrochen.

Das läßt sich beweisen, wenn man den Computer befragt, was uns vom Rheinisch-Westfälischen Institut für Wirtschaftsforschung ermöglicht wurde. Entfallen zur Zeit auf 100 offene Stellen im Bundesdurchschnitt rund 2584 Arbeitslose, so sind es in Nordrhein-Westfalen 3823, also fast 50 Prozent mehr. Analysiert man nur den Raum Nordrhein-Westfalen, so stellt sich heraus, daß hier von insgesamt 20 068 offenen Stellen zur Zeit allein 5277 (das sind 26,3 Prozent) im Revier liegen. Der Raum Düsseldorf folgt mit 22, Köln/Bonn mit 16 Prozent.

Fazit: Trotz des hohen Arbeitslosenstandes sind die offenen Stellen nicht zu besetzen. Es fehlt an der erforderlichen Qualifikation der Arbeitnehmer – vornehmlich eben mit den Kohlenpott, der nach wie vor eine Magnetkraft für Fachkräfte ist.

Natürlich haben auch die übrigen Bundesländer Beschäftigungs-Einbußen seit dem letzten Jahr der Vollbeschäftigung 1973 hinnehmen müssen. Aber das Ausmaß blieb bescheiden (NRW minus 5,5 Prozent, Bayern minus 2,7 Prozent). Und wieder führt die Suche nach dem Grund zu den überhöhten Produkten-Paletten, mit denen sich dieses Land immer wieder auch auf den Auslandsmärkten im Wettbewerb ein Bein stellt.

Die Massenprodukte können sich wegen ihrer mangelnden Spezialisierung preislich vom Wettbewerb nicht abheben, ihnen fehlt Originalität und damit eine gewisse Monopolstellung, die Produkte aus anderen Bundesländern haben. An den erzielten Renditen und an der daraus resultierenden Beschäftigungs-Stabilität kann man sie ablesen. Stöckelt die Weltkonjunktur für die Güter der Ruhr, so heißt es: Entlassungen, laufen die. Weren aus Bayern oder Baden-Württemberg



Wirtschaftsleben unter Tage: In den 24 Zechen des Ruhrgebiets arbeiten noch 61 000 Bergleute „vor Ort“

FOTO: MANFRED VOLLMEYER

nicht so gut, so hilft man sich mit Kurzarbeit über die Runden, was die Statistik eindeutig belegt.

Wie schnell der kranke Mann an der Ruhr trotz seiner politischen Krücken straucheln kann, zeigt seine Sensibilität auf Währungs-Schwankungen. Geht es mit der Mark bergauf (wie jetzt im Rahmen der Europa-Währungen um zwei Prozent), so stockt die Auftragsflut in besonderem Maße an der Ruhr, weil die Produkte von hier auch auf anderen Märkten zu dann günstigeren Konditionen gekauft werden können. Sinkt der Kurs der Mark aber, dann öffnen sich die Import-Schleusen.

Beispiel: Steigt der Kurs der Mark real um 10 Prozent, dann sinkt die Auftragsflut für das Bundesgebiet um rund 10 Prozent. Für Nordrhein-Westfalen aber sind es schon minus 13 Prozent und für die Ruhr gibt der Markt gleich 15 Prozent weniger her. Die Therapie aus dieser Erkenntnis für die notleidende Ruhr ist verblüffend einfach: Die Mark muß schwach sein, damit der kranke Mann wieder stark wird.

So wahr diese Zusammenhänge sind, so wenig sinnvoll ist es, auf einen ewig starken Dollar zu warten, um die Strukturrisiken der Ruhr zu überdecken. Was die Ruhr braucht, ist eine Neustrukturierung ihrer Wirtschaft. Die verknüpfte Verbindung, oft schon in den Großkonzernen über deren Beteiligungs-Konstellation

nen zementiert, müssen aufgebroschen werden, damit Produkte erzeugt werden, die wegen ihrer Attraktivität auf dem Markt Beifall und Rendite finden und nicht mit den Weltmarktpreisen für Massenprodukte wie die Fahne im Wind wehen.

Doch dazu bedarf es vor allem einer passenden politischen Philosophie. Da scheint der kranke Mann an der Ruhr aber in Düsseldorf an die falschen Therapeuten geraten zu sein. Statt sich zur Hochburg der Nukleartechnologie zu mausern (auf dem besten Weg war man), ist man eher bereit, aus Furcht vor der „grünen Gefahr“ für eine absolute Mehrheit der SPD auf diese Form der Energiesicherung zu verzichten.

Mehr als ein Drittel der Fachleute der Kraftwerk Union in Mülheim an der Ruhr haben ihren Dienst quittieren müssen, weil das Land Nordrhein-Westfalen auf eine zukunfts-trächtige Technologie verzichten will.

„Weg von Kalkern“, ruft der neue SPD-Fraktionschef Farthmann, nachdem er als Arbeitsminister 12 Tellerziehungs-Genehmigungen für den schnellen Brüter erteilt hatte. Sein Nachfolger als Genehmigungsbehörde, der Wirtschafts- und Energieminister Jochimsen, ist sogar bereit, den Thorium-Hochtemperatur-Reaktor in Schmehausen in Westfalen stillzulegen, wenn nach seiner Inbetriebnahme im Herbst nicht nachgewiesen werden kann, daß er auch entsorgt wird. Ja, selbst verbal versucht sich Düsseldorf vor der Kernenergie davonzuschleichen. Jochimsen kündigt an, daß man die Kernforschungs-Anlage Jülich, den Schoß des Thorium-Hochtemperatur-Reaktors, umbenennen werde, weil dieses Institut auch mit anderen Aufgaben betraut sei.

Während an der Ruhr in Anzeigen die Zukunft des Landes in einer Kombination aus Kohle und Kernenergie sieht, will die Landesregierung „erst nach einem weiteren, Jahrzehnte währenden

Erfahrungsprozeß“ entscheiden, ob die Kernenergie auch langfristig verantwortet werden kann. Zudem sei längst nicht geklärt, wie hoch die Kosten der Entsorgung seien – Jochimsen schätzte sie auf 10 Millionen Mark –, und auch sie müßten ja wohl in den Preis für Kernenergie eingerechnet werden. Doch dies geschieht längst. Allein das RWE und die Veba-Stromerzeugung haben in ihren letzten Bilanzen zusammen 4,9 Milliarden Mark zurückgestellt für jene Entsorgung, die künstlich zum Sorgenkind aufgepöppelt wird.

Die Entsorgung ist kein Problem, wenn die Politik sie zügig betreibt. Sie ist ein Genehmigungsproblem. Die Kosten für Kernenergie liegen in der Grundlast deutlich unter denen für andere Energieträger, was Preisenalektro und Nordwestdeutsche Kraftwerke mit ihrem hohen Kernkraftanteil längst bewiesen haben.

Auch in Düsseldorf weiß man, daß die Kernkraft eines Tages dringend benötigt wird, wenn man die Kohle veredeln will und für Gas und Öl Ersatz schaffen muß. Der „vorläufige“ Verzicht auf Kernkraft wird mit dem augenblicklichen weltweiten Überhang an Energie begründet. Weise wäre es, diese Zeit der Entspannung des Marktes zu nutzen: So wie Noah weise war, als er seine Arche baute, solange die Sonne schien, in der Erkenntnis, daß er sie nicht fertig bekommen würde, wenn das Unwetter erst einmal einsetzt.

So wird dieses Ruhrgebiet auch weiterhin in Technologien von gestern verstrickt bleiben, obwohl etwa in der Kraftwirtschaft und in der Entschwefelungs-Technologie Fortschritte sichtbar werden, die aber doch wieder nur Schritte in ausgetretenen Pfaden sind. Es fehlt der befriedende unternehmerische Schwung, die längst überfällige Entflechtung von Wohnen und Arbeiten, wozu gehört, daß alte Industrieanlagen saniert oder umgewidmet werden, gerade wenn die ehemaligen Eigentümer nicht mehr vorhanden sind und eine Sanierung nur aus Steuermitteln möglich ist. Der Wohnungsmarkt könnte angesichts des Wohnungsüberhangs im ganzen Land aus den administrativen Fesseln befreit werden. Neue Kommunikations- und Verkehrssysteme sind überfällig.

Wenn nicht alles täuscht, wird der kranke Mann an der Ruhr auch weiterhin an den Krücken der Hoffnung gehen müssen, weil seine Ärzte eher Missionare als Ökonomen sind.

Zwei Welten an den Stränden des Schwarzen Meeres

Wenn sie sich begegnen, trennen sie Welten: So paradox ist für Deutsche (West) und Deutsche (Ost) die Urlaubs-Realität an bulgarischen Stränden des Schwarzen Meeres. Der Devisenbringer aus dem Westen ist hier König, der Gast aus der „DDR“ erlebt Ferien auf Sparflamme.

Von HANS-R. KARUTZ

Sie kommen aus Halle, aus Rostock oder Cottbus, reisen an in Gruppen per Bus und Flugzeug oder im überladenen Trabi mit Mini-Anhängern, um am weißen Strand des Schwarzen Meeres die Sonne zu genießen. Bulgariens Sonne bräunt Deutsche aus Ost und West. Ihre Begegnung hat für Urlauber aus der Bundesrepublik oft etwas Bedrückendes, weil sich da unvermittelt ein Klassensystem auftut.

Für die Feriengäste aus der „DDR“ stumpt der Glanz des Urlaubs am Goldstrand oder in Druschba, dem Kunst-Badeortchen aus den fünfziger Jahren, schon bald ab. „Wir können nur etwa 30 Leva pro Person zu Hause umtauschen“, berichten die Sonnenhungrigen aus dem Braunkohle-Tagebau in der Lausitz. Mehr rückt die Ostberliner Staatsbank nicht heraus, obwohl die Sparstümpfe prall gefüllt sind – zumal für der Deutschen liebste Vergnügen, die Ferienzeiten.

„Wenn der tägliche Eintritt ins Schwimmbad vom Grandhotel schon 240 Leva kostet, dann läßt sich ausrechnen, daß wir uns diesen Spaß nur ein oder zweimal im ganzen Urlaub gönnen können...“ Wer an der tropischen Südost-Fanke des Warschauer Parks nicht (devisen)flüssig ist, muß den Gürtel eng schnallen und mit milderer Urlaubsqualität leben, der bringt zum Teil auch die Konserven von zu Hause mit.

Die ständige Frage: „Change money?“

West-Gäste leben dagegen in Saus und Braus – mit unbeschränktem Devisen und ständig verfolgt von der gemurmelten Frage „Change money? Change money?“. Vor allem in den Strandparks flaniert zur Nachtzeit die bulgarischen Umtausch-Spezialisten: Während der offizielle Kurs 66 Leva für 100 DM lautet, verwandeln sich auf den dunklen Wegen des Privathandels 100 Deutsche Mark schnell in 100, 120 oder 140 Leva. 150 bis 200 Leva sind der Monats-Durchschnittsverdienst eines bulgarischen Arbeiters.

„Wir hatten kaum die Koffer in der Rezeption abgestellt, fragte uns schon die Hotel-Sekretärin, ob wir bei ihr tauschen wollen“, schildert ein Münchner Ehepaar auf der schummrigen Terrasse eines Hotels den Alltag am sozialistischen Südmeeer.

Besonders aktive Tausch-Profi sind die zahlreichen polnischen Urlauber: „Einer sprach mich sogar im Schwimmbassin des Hotels an – weiß Gott, sie müssen schon an der Badekappe erkennen, daß man aus dem Westen kommt“, wundert sich eine Hausfrau aus dem Rheinland.

Bei den polnischen Mini-Bankern sind sich die Gäste aus der Bundesre-

publik sicher, kein Kleingeld in Scheinen beim streng verbotenen Blitz-Umtausch untergeschmuggelt zu bekommen. Sie müssen ja selbst erst irgendwo Leva eingetauscht haben. Bei den Einheimischen stellt sich mitunter heraus, daß der Tauschbetrag weit unter der vereinbarten Summe liegt, wenn man später im Hotel auf der Bettkante nachzählt.

Derartigen Versuchungen sind die Sonnenanbeter aus der „DDR“ nicht ausgesetzt. „Unser Ostgeld will niemand haben.“ Die meisten kommen als Gruppenreisende und werden, immer im Kollektiv, an ihren Tischen mit Einheits-Essen und -Portionen bedacht. Die West-Gäste, einige Tische entfernt, können mit ihren „Spielgeld“-Talons ordentlich, was die (schmale) Karte hergibt.

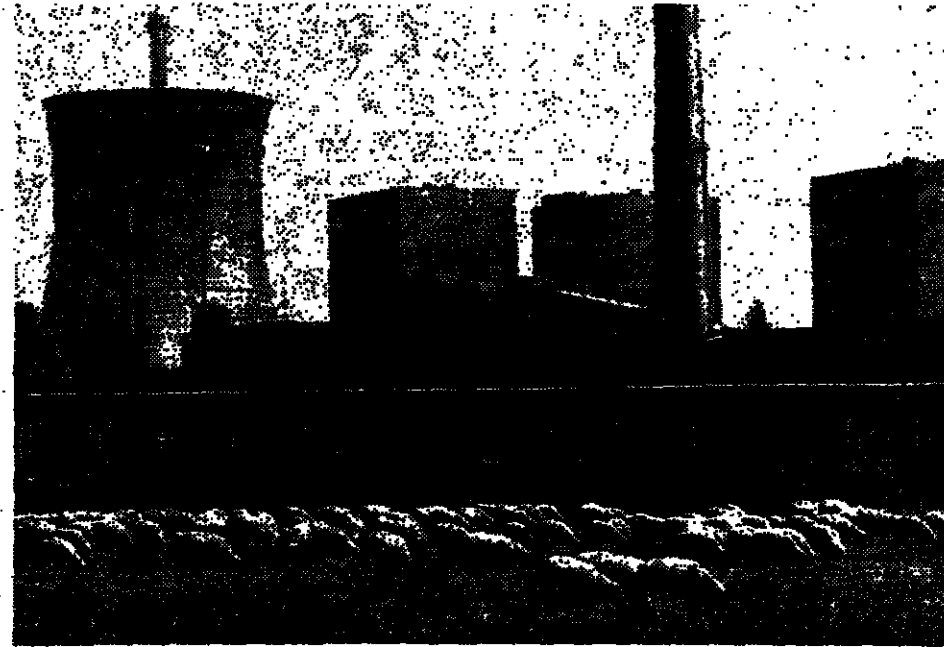
Begegnungen mit Hindernissen

Wegen der äußerst knapp bemessenen Leva-Kasse reisen die Leute aus der „DDR“ oft mit Sack und Pack an: Konservendosen, Getränke, andere Nahrungsmittel. Wer die strapaziöse Zwei-Tage-Fahrt aus der „DDR“ mit dem Schienenexpress auf sich nimmt, ist doppelt gestraft – denn für derlei Kalorien-Fracht ist in der Regel kein Platz. „Damit wir mit den Leva überhaupt auskommen – und woher sollten wir Devisen hernehmen? – leben wir oft tagelang von Eiern und Tomaten.“ Dieses Klagelied ist an der sozialistischen Côte d’Azur nicht ungewöhnlich.

Ein deutsch-deutsches Gespräch kann im heißen Strandsand zustande kommen – falls die Westler nicht am so gekennzeichneten „Devisenstrand“ ihren Sonnenschirm aufpflanzen. Aber Small talk in einem der Hotel-Cafés oder gar an reichlich gedeckten Tisch eines Abendrestaurants läßt sich nur schwerlich arrangieren. Dem Gastgeber schlägt das schlechte Gewissen, den Gästen von drüben – durch Sprache und Denkweise vertraut – ist die West-Einladung oft peinlich. Kaum merklich, aber dennoch erkennbar zuckt das Ehepaar aus Schwerin zusammen, als es vor der Tür des vereinbarten Hotel-Treffs andere „DDR“-Gäste aus derselben Gruppe erkennt, die nun mühselos wissen: Die haben West-Kontakt – denn niemand könnte sich einen solchen Abend leisten, fände er nicht westliche Gönner.

Die Einzel-Urlauber von drüben wohnen in der Regel in winzigen hölzernen Garten-Häuschen, die als „Bungalows“ eingestuft sind. „Man kocht selbst, weil die Leva zum Essen gehen nicht reichen. Schlimm ist nur das lange Schlange stehen vor den Läden, um Eßbares zu ergattern“, erfahren Urlauber aus dem westlichen Deutschland von ihren Landsleuten. Nur Schub um Schub dürfen die Kunden in die Läden – nach dem Maß der verfügbaren Körbe.

Selbst für die Privilegierten in der „DDR“-Gesellschaft wird die unter diesen Umständen gar nicht so goldene Goldküste nur erreichbar, wenn man aus Sparbuch geht: 800 Ost-Mark pro Familienmitglied kostet ein Flug Ost-Berlin-Varna, auch wenn die Staatsgewerkschaft FDGB der Vermittler eines Ferienplatzes in einem Urlaubshaus am Meer ist.



Bedingtes Ja aus Düsseldorf: Hochtemperatur-Reaktor in Homs-Schmehausen

FOTO: AP

DWS-Wertpapierfonds, das ist: Weltweit investieren.

Internationale Vermögensanlage ist nicht ein Privileg weniger Großanleger. Sie können Ihr Geld genauso weltweit arbeiten lassen. Unser Fonds Inter-Renta verschafft Ihnen Zugang zu den hohen amerikanischen Zinsen. Intervest beteiligt Sie an führenden Aktiengesellschaften des In- und Auslands. Die speziellen DWS-Rohstoff-, Energie-, Technologiefonds nutzen für Sie Börsenchancen aus, wo und wann sie sich bieten, von New York bis Tokio. Sämtliche Fonds schließen ein aktives Management ein, besorgen für Sie die erforderlichen Dispositionen und Verwaltungen. Bei unseren Gesellschafterbanken werden Sie gern ausführlich beraten. Es sind die Deutsche Bank AG und weitere deutsche Banken und Bankiers. Oder schreiben Sie uns.

DWS Deutsche Gesellschaft für Wertpapiersparen
Postfach 10 06 20 - 6000 Frankfurt 1



Mehr finanzielle Unabhängigkeit.

Roth fordert „Offensive für mehr Arbeit“

PETER PHILIPPS, Bonn
Die SPD-Bundestagsfraktion fordert von der Bundesregierung eine „sofortige Offensive für mehr Arbeit“. Ihr stellvertretender Vorsitzender Wolfgang Roth sagte gestern: Angesichts der Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt und einer sich verschlechternden Konjunktur in den USA sei eine „neue Politik für mehr Arbeit in einem nationalen Beschäftigungspakt“ notwendig. Ähnlich wie etwa jetzt auch FDP-Generalsekretär Haussmann erbat Roth vor allem seine Forderung nach Maßnahmen zur Steigerung der Binnennachfrage.

Der SPD-Abgeordnete verglich die Daten jeweils der zweieinhalb Jahre nach den Konjunkturtiefs 1982 und 1975 mit der Entwicklung seit Jahresmitte 1982 und kam zu dem Schluss: Nach 1987 und 1975 sei das Bruttoinlandsprodukt um 19,5 bzw. 11 Prozent gewachsen, jetzt nur um 7 Prozent. Niedrige Lohnabschlüsse und „Kürzungen der Sozialtransfers“ hätten die Binnennachfrage ebenso gedrosselt wie der Rückgang der öffentlichen Investitionen. Nach Roths Angaben hat die aktive Beschäftigungspolitik der früheren Regierungen dazu beigetragen, daß „nach der Krise in den siebziger Jahren die Zahl der Erwerbstätigen um 750 000 stieg, während sie bisher zurückging“.

Zu den von Roth vorgeschlagenen Maßnahmen gehören „stetige Arbeitszeitverkürzung“, ohne die es im Metallbereich bereits heute 80 000 mehr Arbeitsplätze gäbe, eine „Unternehmenssteuerreform, die das Investieren in neue Arbeitsplätze fördert, eine Finanz- und Sozialpolitik, die die Masseneinkommen fördert“, sowie das von der SPD entwickelte Projekt „Arbeit und Umwelt“, über das jedes Jahr 400 000 Arbeitsplätze geschaffen werden könnten.

Trotz des Lobes auf frühere Konjunkturprogramme taucht bei Roth keine Forderung nach „klassischen“ Arbeitsbeschäftigungsmaßnahmen auf. Er unterstützte ausdrücklich das Treffen von Bundesregierung, Arbeitgebern und Gewerkschaften am 5. September, wenn es auf einen „Beschäftigungspakt“ abziele.

„Fusionspläne in NRW grenzen an Wahnwitz“

Staatssekretär Vogt übt Kritik an Biedenkopf-Kommission

WILM HERLYN, Düsseldorf
Die rheinischen Sozialausschüsse der CDA wenden sich gegen die Fusionsbestrebungen der beiden CDU-Landesverbände Rheinland und Westfalen-Lippe. Ihr Vorsitzender, der parlamentarische Staatssekretär im Bundesministerium, Wolfgang Vogt, kommentierte gestern die Pläne mit dem Vergleich: „Einen Kopf zu schaffen, ohne zu wissen, auf welchem Körper er sitzt, und ohne zu wissen, auf welchen Beinen der Körper steht, grenzt an Wahnwitz.“

Damit bezieht er sich auf den Beschluß der Strukturkommission unter der Leitung von Professor Kurt Biedenkopf, der in einem Mehrstufenmodell als erste Phase eine Vereinigung des Grundsatzbeschlusses der Landesverbände überhaupt erst einmal vorzustellen will. Vogt, der schon in der Öffentlichkeit – neben dem Westfalen-Biedenkopf – als möglicher Kandidat aus dem rheinischen Lager für den Vorsitz des geeinten CDU-Verbandes gehandelt wurde, sagte dagegen: „Ein solcher Beschluß wäre nichts Halbes und nichts Ganzes.“ Nicht zuletzt bei der Größe des Bundeslandes sei es entscheidend, welche Struktur die Landespartei unterhalb des Landesverbandes habe.

Der CDA-Landessozialsekretär Ralf Lindemann, der gestern an die Gliederungen der CDA, Argumentationshilfen“ verschickte, ergänzte gegenüber der WELT: „Wir befürworten ein anderes Modell, nämlich eine Konföderation von Rheinland und Westfalen-Lippe, aber mit einem politischen und organisatorisch gestärkten Präsidium.“ Dieser Standpunkt der CDA bringt jetzt die Planungen gehörig durcheinander. Heute tagt die Strukturkommission, am Freitag will das Präsidium sich noch einmal abstimmen, um die Weichen zu stellen für die Entscheidung des Landesparteitages Westfalen-Lippe am folgenden Samstag in Paderborn. Mitte Oktober wollen die Rheinland über die Fusion abstimmen.

Ungeachtet dessen argumentiert Vogt, selbstverständlich befrurte

auch eine organisatorische Stärkung der CDU in Nordrhein-Westfalen. Eine Fusion aber müsse das Profil der CDU als Volkspartei stärken, und dieser Prozeß dürfe die Kraft der Partei nicht in organisatorischen Veränderungen aufheben. Die CDU benötige jetzt Kraft und Zeit, um sich auf die Inhalte der Politik und ihre Umsetzung ins Bewußtsein der Bürger zu konzentrieren. Die CDU sei aber nur als Volkspartei, in der „starke Vereinigungen unverzichtbar“ seien, mehrheitsfähig. Alle Aktivitäten der regionalen Parteigliederungen seien umsonst, wenn die Politik nicht vom Ausgleich der Interessen gekennzeichnet sei. Der CDA-Vorsitzende erklärte weiter, eine Volkspartei müsse in allen großen gesellschaftlichen Organisationen und Vereinigungen vertreten sein. Wer in solchen Verbänden aber die „Fähne der CDU hochhält, muß innerhalb der Partei die gleiche Chance haben wie die „Parteiarbeiter“.

Die Niederlage bei den Landtagswahlen am 12. Mai hätte politische Gründe gehabt, die Ursachen der Niederlage aber seien weder im technisch-organisatorischen Bereich noch im „Verkauf“ der Politik zu suchen. In den „Argumentationshilfen“ heißt es dazu weiter, die Existenz zweier Landesverbände der CDU in NRW habe zu Reibungsverlusten geführt – früher wie in jüngster Zeit – aber dennoch habe die CDU in NRW auch Wahlen gewonnen – nicht nur zu Karl Arnolds Zeiten, sondern auch zur Bundestagswahl am 6. März 1983.

Die „Argumentationshilfe“ kommt zu dem Schluß: „Die Abwägung der Argumente für oder gegen eine Fusion macht deutlich, daß eine umgehende totale Fusion auf Grundlage des Vorschlags der Präsidiumskommission nicht wünschenswert, wenn nicht sogar schädlich sein wird.“ Das Fusionsverlangen in weiten Teilen der CDU sei nicht auf organisatorische Mängel zurückzuführen, sondern auf „mangelnde Integrationsfähigkeit von handelnden Personen“.

„Geomar“ oder Grenzen der Einigkeit

Von W. WESSENDORF

Wenn die Regierungschefs der vier norddeutschen Küstenländer zusammentreffen, spielen sie „Vier Männer in einem Boot“. Es scheint, als würden sie sich mit vereinten Kräften in die Riemer legen und im großen schwarz-roten Netz den Fisch Gemeinwohl an Land ziehen. Doch jeder wirft einen eigenen Köder aus, um für sich selbst den dicksten Brocken zu fangen. „Kapitän“ Uwe Barschel, Schleswig-Holsteins Ministerpräsident, wird dennoch nicht müde zu betonen, daß eine „Koalition der Vernunft“ den Vorsprung des Südens verringern soll.

Doch die zur Schau getragene Einmütigkeit grenzt gelegentlich schon an Thaumaturgie. Das Quartett gibt sich schlicht der Lächerlichkeit preis. Denn der ernsthafte Wille ist nicht erkennbar, den erfolgreichen Bayern und Baden-Württemberg ein festes Küstenbündnis entgegenzusetzen. Ernst Müller-Herrmann (CDU), in jahrelanger Zugehörigkeit zum Deutschen Bundestag und als EG-Parlamentarier geschult und erfahren, jetzt mit einem Beratervertrag des Bremer Senats ausgestattet, kritisiert knapp: „Es fehlt die Abstimmung im Norden.“ Deshalb könnten die Küstenländer ihr politisches und ökonomisches Gewicht nicht voll zur Geltung bringen.

Die Nordlichter spielen sich gegenseitig aus, statt zusammenzuwirken. Das gelte, so Müller-Herrmann, insbesondere für den zukunftsreichen Bereich der Technologie und Forschung. Zahlen unterstreichen die Warnung. In der Bundesrepublik werden durchschnittlich pro Kopf 295 Mark jährlich in die Forschung investiert. Baden-Württemberg liegt mit 473 Mark weit darüber, Niedersachsen beispielsweise mit nur 140 Mark weit darunter. Eindrucksvolle Zahlen aus dem Jahr 1983:

„Sie sind symptomatisch“, meint Müller-Herrmann. Es müsse – und könne vor allem – mehr Geld für diese Zwecke aus den EG-Kassen geholt werden. Das setze aber Einigkeit voraus. So fließen nur Bruchteile an Prozenten in den Norden der Bundesrepublik.

Der Bremer Regierungschef, „Wir brauchen mehr arbeitsfähige Institute nördlich des Main.“ bekommen wir aber mal eines angeboten, stützen sich alle wie langjährige und wilde Hunde auf den Knochen. Das schadet, weil beim Kampf jeder gegen jeden viel Zeit verloren wird.

Ein besonders begehrt und damit unschätzbarer „Knochen“ heißt „Geomar-Institut für marine Geowissenschaften“. Die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) hat im Herbst vergangenen Jahres befunden: „Die über die ganze Bundesrepublik verstreuten marine-geowissenschaftlichen Aktivitäten und

Standortbestimmung seinerzeit eingegriffen und eine politische Entscheidung gefällt.“ Auch bei der Vergabe von „Geomar“ wird es wiederum eine politische Entscheidung geben. Denn unter sechzehn Gesichtspunkten ist jedes der vier Küstenländer ein potentieller Bewerber, kann trüffige Argumente für sich ins Feld führen. Allen voran haben Hamburg und Kiel mit ihren zahlreichen bewährten maritimen Instituten besonders gute Karten in der Hand. Allerdings, so meinen Experten, könne ihre Tradition zu Nachteilen führen. Die Strukturen seien verkrustet. Für Bremen und Bremerhaven spricht, im Verbund mit Oldenburg und Wilhelmshaven, dagegen ein Neuaufbau. Statt drohender Monopolisierung könnte damit die interdisziplinäre Zusammenführung mehr zum Zuge kommen. Das jedenfalls ist die Meinung der DFG – während alle vier Küstenländer ihre Ansprüche angemeldet haben und mit unterschiedlichsten Argumenten um „Geomar“ streiten.

„Es ist natürlich, daß jedes Land das Institut in seinen Grenzen haben will“, weiß ein Behördeninsider. Denn immerhin liegt die Arbeitslosigkeit in Norddeutschland im Vergleich zu den Technologiezentren um München und Stuttgart teilweise fast dreimal so hoch bei über 14 Prozent.

Indes entbehrt ein neues Beispiel im Wettbewerb um Institute nicht einer gewissen Süffisanz. Anfang Juni beschloß der Bremer Senat, an der Universität einen Forschungs- und Ausbildungsschwerpunkt „Raumfahrttechnik“ einzurichten. Im Wettlauf waren die Hamburger zurückgeblieben, die nun gerne einen Lehrstuhl für Luftfahrt für sich haben wollen. Doch freute sich der Bremer Senator für Wissenschaft, Horst-Werner Franke, diebisch: „Bremen hat eine erste Etappe in dem beginnenden Wettlauf um die Etablierung von Zentren der Raumfahrttechnik in der Bundesrepublik gewonnen.“

Eine neue Auflage der Hanse – eine Hanse 2000 – scheint noch in weiter Ferne.

Während sich die vier Regierungschefs von Hamburg, Klaus von Dohnanyi (SPD), Bremen, Hans Koschnick (SPD), Niedersachsen, Ernst Albrecht (CDU), und Schleswig-Holstein, Uwe Barschel (CDU), nach außen als vierköpfiges Kleeblatt geben, üben sich ihre Untertanen und Beamten in kontroversen Planspielen. Jeder will das „Geomar“ für sich an Land ziehen. Dabei bestimmen Taktik und Eifersichteteilen das Tagesgeschäft.

So tragen die Kieler den Bremen nach etlichen Jahren immer noch nach, daß das Polarforschungsinstitut, nach Alfred Wegener benannt, Bremerhaven zugesprochen worden ist. Der ehemalige Bundeskanzler Helmut Schmidt hatte mit dieser

Karlsruhe: Autonomie der Kirche bestätigt

DW Karlsruhe

Kirchliche Einrichtungen haben das Recht, Mitarbeitern zu kündigen, die fundamentale Grundsätze der kirchlichen Lehre in Frage stellen. Der 2. Senat des Bundesverfassungsgerichts hat so über Verfassungsbeschwerden der Krankenkassenanstalt der Barmherzigen Schwestern von der Heiligen Elisabeth zu Essen und der Deutschen Provinz der Salvatorer Don Boscos in München entschieden.

Die Trägerin des katholischen Krankenhauses hatte einem Assistenzarzt gekündigt, der sich öffentlich für den staatlichen Schwangerschaftsabbruch (§ 218 Strafgesetzbuch) ausgesprochen hatte. Der zweite Fall betraf ein Jugendwohnheim. Dessen Trägerin, eine Ordensgemeinschaft, hatte einen Buchhalter entlassen, nachdem er aus der Kirche ausgetreten war.

Das Bundesverfassungsgericht hob Revisionsentscheidungen des Bundesarbeitsgerichtes wegen Verletzung des den Kirchen und ihren Einrichtungen durch die Verfassung gewährleisteten Selbstbestimmungsrechts (Artikel 140 Grundgesetz in Verbindung mit Artikel 137 Absatz 3 der Weimarer Reichsverfassung) auf.

Diese Verfassungsgarantie ermögliche den Kirchen, in den Schranken des für alle geltenden Gesetzes den kirchlichen Dienst nach ihrem Selbstverständnis zu regeln und die spezifischen Obliegenheiten kirchlicher Arbeitnehmer verbindlich zu machen. Welche Grundverpflichtungen bedeutsam sein könnten, nicht sich nach Maßstäben der Kirche.

Für die konkreten Fälle hat das Bundesverfassungsgericht den Schluß gezogen, das Bundesarbeitsgericht habe den Loyalitätsverstoß nicht die von der Verfassung her gebotene Bedeutung beigegeben. Ein öffentliches Bekenntnis zur Regelung des § 218 a StGB sei für die Kirche, die Abtreibung als verabscheuungswürdiges Verbrechen bewerte, nicht tragbar. Auch ein Kirchenaustritt gehöre zu den schwersten Vergehen gegen Glauben und Einheit der Kirche (Aktenscheinen 2 BvR 1703 aus 83 und andere).

Glaube, Hoffnung und Liebe,
diese Drei sind Eins,
das Größte aber ist die Liebe.

Resi Murawski

geb. Stute

* 24. 3. 1929

† 5. 8. 1985

Ein langer, schwerer Kampf ging zu Ende.

Sie hat uns so viel Glück und Freude gegeben. Wir sind unendlich traurig, daß sie von uns gehen mußte.

In Liebe und Dankbarkeit

Josef und Vera Murawski
und Angehörige

4005 Meerbusch 1, Brühler Weg 46

Das Seelenamt wird am Freitag, dem 9. August 1985, um 8.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Mauritius, Meerbusch-Büderich, Dorfstraße 1, gehalten.

Die Beerdigung findet anschließend um 9.30 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Meerbusch-Büderich, Brühler Weg, aus statt.

Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusehen.

Anstelle von Blumen und Kränzen wäre eine Spende zugunsten der Deutschen Krebshilfe, Kto. 90 90 90, Stadtparkasse Bonn, im Sinne der Verstorbenen.

Feldberg-Tellau
Hochschwarzwald
Schwarzwaldhaus als Ein-
oder Zweifamilienhaus
Wfl. ca. 155 m²
bezugsfertig
Preis ab DM 365 000,-
incl. Garage (u. 1 Stellplatz)
Keine Kaufprovision

Leonberger
Immobilien
Telefon (07 71) 50 41/42

Konstanz/Bodensee
Eigentumswohnungen
Wfl. 88 - 127 m², bezugsfertig,
reizvolle Umgebung mit hohem
Preiswert
Preis ab DM 288 000,-
incl. TG-Platz
Keine Kaufprovision

Leonberger
Immobilien
Telefon (07 71) 50 41/42

Über 100 % Gewinn gibt es
nicht ohne Risiko!
Wenn Sie bereit sind, ein über-
schaubares Risiko einzugehen,
dann fordern Sie noch heute un-
sere Unterlagen an.
Zuschriften erbeten unter U 1743
an WELT-Verlag, Postfach
10 08 64, 4300 Essen.

Landhaus
in einmaliger Umgebung (Lindlar) zu
verkauft. 2 Fluchtwege, gr. Schwimm-
pool, Blockhaus m. Sauna
ausgestattet, alter Baumbestand,
Wfl. 420 000 DM.
Zuschr. unter R 4293 an WELT-Ver-
lag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

Porta Westfalica - Kurbereich
Grundstück, ca. 11 000 m², lt.
rechtskräft. Bebauungsplan für
Errichtung eines Sanatoriums zu
verkauft.
Wfl. Einzelz. mit Tel. 05 21/80 13 04

TENERIFFA, Kanarische Inseln
Schweizer Generalunternehmung
verkauft in schönem Park beim
Meer
Traumvillen sowie
Eigentumswohnungen
In neuen Schönvillen.
Chiffre 78-44792, Assa Schweizer
Annoncen AG, 8024 Zürich.

510 m² Büro in Mainz
günstig zu vermieten - auf Wunsch
kann auch neue Büromöbelinrich-
tung gemietet werden. Geeignete
Parkplätze am Haus.
Tel. 0 69 / 8 49 34 81

Discothek, die Nr. 1 in NRW-Großstadt
für DM 480 000,- zu verkaufen. Teil-
finanzierung möglich. Zuschr. erb. u. G.
4219 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64,
43 Essen.

Junge Finanzmakler
suchen Kontakt zu in- u. ausländ. Geld-
gebern (Problemfinanzierung).
Zuschr. unter A 4391 an WELT-Verlag,
Postf. 10 08 64, 43 Essen.

DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE
Adenauerallee 134, 5300 Bonn 1

Hunger hat viele Ursachen. Dürre
ist nur eine davon. Wenn Kleinbau-
ern bei der Entwicklung „verges-
sen“ werden, tragende Bevölkerungs-
gruppen, Hunger tritt an diesen
die Armen. Ihnen können wir hel-
fen: Beim Überleben und beim Auf-
bau einer besseren Zukunft - des-
halb:

In der Not:
Soforthilfe

Spendenkonto:
Postprogramm Köln
Sparkasse Bonn
Commerzbank Bonn
Volksbank Bonn
111
Ihre Spende kommt an!

Zum 1. Mal
in der Geschichte
der Medizin:
Der Krebserreger
im Bild!

Haben wir
potentielle
Krebs-
erreger
schon
im Blut
?

Der deutsche Arzt
Dr. Alfons Weber beweist:
Die Krebsgeschwulst
ist schon das letzte
der 4 entscheidenden Stadien
des Krankengeschehens.
Das Buch gibt Antwort
auf brennende Fragen, die aus
dieser umwälzenden Erkenntnis
für uns entstehen.
Damit rücken die wirkliche
Früherkennung der Krebskrankheit
und die Aufgaben einer möglichen
Frühbehandlung in ein neues Licht.
Die Frage:
Wie schützt man sich gegen Krebs?
kann nun effektiver als je zuvor beantwortet werden.
Das Buch ist zum Preis von 49,80 DM incl. Porto und Verpackung
zu beziehen über:
ES - Verlag, Postfach 102569, 4630 Bochum 1

IMMOBILIEN
Gewerbemakler
in Frankfurt/Rhein-Main
BLUMENAUER
Gewerbe-Makler Adickesallee 63
6 Ffm. - Telex 4 170 177 blfm - Tel. 74 01 11
VDM

MAINZ, Laden, 870 m², + 30 Parkplätze
580 m² moderne Büroräume in Neubau - auch getrennt - an verkehrsreicher
Ausfallstraße mit vielen Parkplätzen, günstig zu vermieten.
Zuschr. erb. u. A 4235 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 43 Essen.

12% Zinsen in Schweizer Franken
investieren Sie in Umweltschutz, Energie, Gesundheit.
Schreiben unter 22-115 718 an Publicitas, CH-1002 Lausanne.

Bauernhof
71 ha, Südrand, 2 Häuser, Wfl.
ca. 200 m², nur 410 000,-, günst.
Finanzierb. Weitere Angeb. auf
Anfrage.
Lorez Frank, Immo-
b. 87 21 / 2 89 41, 75 Karier, Pf. 41 24

Achtung, Hannover-
Messe-Aussteller
Verm. gemitt. 4 ZL, Kü, Bad, m.
FS, wahlweise Einzel- od. Doppel-
z., m. Frühl., 20 km v. Ha.-Messe-
gelände, direkt an Autobahnauß-
-abfahrt, nur gel. lang. Vermie-
tung f. Folgejahre mögl.
Nbh. Info: Tel. 0 51 27 / 80 80 od.
Ingrid Bormann, 3307 Asel,
Martenstr.

Verkauf, Elsas, Gegend Haguenau
neues Einfamilienhaus
salem Komf., 130 m² Grundst.
6,30 a., ungefähr 185 000,- DM.
Tel. (03 33 55) 93 99 94
oder 73 18 85 (privat)

Wer verkauft lt. Unten-Shop. Groß-
handel od. Produktionsbetrieb auf
Bismarckstr. 2, 4300 an
WELT-Verlag. Postf. 10 08 64, 43
Essen.

Tennishotel
im Großraum Hannover
Kapazität: 4-Feld-Tennishalle
30 Betten in Doppelzimmern mit Bad, Telefon, Radio
und Farbfernseher
90 Sitzplätze in der Restauration
Das noch neue Hotel sowie die Tennisanlage sind bereits gut
ausgestattet. Die Erträge können jedoch ohne weiteres gesteigert
werden.
Es handelt sich um eine gepflegte, moderne Gesamtanlage, welche
auch verwöhnten Kundenansprüchen gerecht wird.
Anfragen und Angebote erbeten unter B 4236 an WELT-Verlag,
Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

1. Wir suchen für div. Filialisten Ladenlokale jegl. Größenordnung im
gesamt. Bundesgebiet.
2. Gleichzeitg können wir in den Städten Münster, Bielefeld, Osnabrück
Läden in Toplage anbieten.
3. Geschäfts- bzw. Hauseigentümern in 1a-Lage, die aus verschiedenen
Gründen ihr Geschäftshaus veräußern wollen, können wir einen Kauf-
preis bis zum 18fachen einer Jahresmiete vornehmen.
Vermittlungen u. Hinweise, die zu Verkaufsabschlüssen führen, werden
honoriert. Wir sichern vertrauliche Behandlung zu.
Bitte reihen Sie tel. od. schriftl. Kontakt auf:
Georg Uwerhilt, Immo- b., Große Str. 74-78 (Unos-Passage)
4600 Osnabrück, Tel. 05 41 / 2 73 27-29

هكزامن النحل

Von Anfang an dabei (3): Alfred Biolek und das ZDF

Als in „Telesibirsk“ die Goldgräberzeit begann

Als ich meinen Vertrag als Assessor der Rechtsabteilung beim ZDF am 15. Februar 1983 unterschrieb, befand sich die TV-Anstalt in einem Zustand, den sich so mancher „Fernseh-Beamte“ (und die gibt es nicht nur in der Verwaltung!) noch heute wünscht: es gab alles, nur kein Programm. Entsprechend gut war unser Verhältnis zu den Kollegen von der Programm-Abteilung, denn der mit der Ausstrahlung des Programms unweigerlich verbundene Ärger, als dessen Ursache sie gelten, hatte noch nicht begonnen.

Es gab aber noch einen anderen Grund für das aus heutiger Sicht unvorstellbar gute, ja oft vertraute Verhältnis fast aller Kollegen über die Grenzen der Direktoren hinweg: es hatte alle von irgendwoher das ZDF wegen ihrer Verschlagenheit, nach „Telesibirsk“, wie die Barockensiedlung in Frankfurt-Eschborn, wo sich damals noch die ZDF-Sendezentrale befand, spöttisch genannt wurde. Viele der frisch zugewanderten Mitarbeiter wohnten noch ohne ihre Familien in möblierten Zimmern, und man traf sich sehr oft abends, um gemeinsam zu essen und zu trinken, vor allem aber, um endlich das Fernsehen zu „erfinden“ oder zumindest noch einmal zu erfinden.

Diese Abende wurden entscheidend für meinen heutigen Beruf als TV-Unterhalter. Nicht nur, weil ich mich im Unterhalten der Kollegen übte (ich hatte stets ein großes Repertoire an Witzen und Kabarett-Nummern auf Lager), sondern weil sich allmählich die Meinung durchsetzte: „Der gehört nicht in die Verwaltung, der gehört ins Programm“. Und das war, in aller Bescheidenheit, auch meine Meinung, denn ich hatte doch das angewärmte Bett einer väterlichen Anwaltspraxis nun wirklich nicht ausgeschlagen, um vom Regen in die Traufe zu geraten, sprich um beim ZDF eine Karriere als Jurist zu machen.

Innerhalb: beim Fernsehen war ich schon – nur noch in der falschen Diktion. Der Wechsel in eine andere Abteilung war auch damals in der „Goldgräberzeit“ nicht ohne weiteres möglich – aber etwas einfacher als heute, wo auf allen Funkhaus-Stiegen St. Bürokratie sein Unwesen treibt, was es schon.

Man hatte nämlich für die vielen Planstellen in der Programm-Direktion keineswegs genug TV-Fachleute (nicht alle Redakteure, die man von der ARD abwerben wollte, waren dem Ruf nach Mainz gefolgt), sondern stellte Mitarbeiter aller beschaffbaren Branchen ein, warb Köpfe aus Film, Theater, Oper, Musik, Kabarett, Presse und Werbung an.

Als dann am 1. April das ZDF ein Programm zu senden begann, war die Überraschung für viele groß: dieses Programm sollte von den (bis heute fälschlicherweise sogenannten) Redakteuren nicht redigiert (auch nicht geschrieben oder inszeniert), sondern produziert werden. Jeder kleinste Beitrag für den Bildschirm braucht einen Produzenten, der neben kreativen Fähigkeiten in mindestens ebenso hohem Maße organisatorische, vor allem aber Führungs- und Koordinationsfähigkeiten haben muß. Und das war ein Jurist mit Kabarett-Vergangenheit (ich war Mitglied eines Studenten- und eines Juristen-Kabarett-Gewesens) nicht viel schlechter dran als einer, der bisher Artikel geschrieben oder Theaterstücke inszeniert hatte.



Geht nicht in die ZDF-Verwaltung, sondern ins Programm – Alfred Biolek

bis heute dankbar bin. Denn der Umweg, der mich über „Tipp für Autofahrer“, „Drehscheibe“ und „Umlauf nach Maß“ nach fünf Jahren zur Unterhaltung führte, ließ mich bei unzähligen kleinen Sendungen ein Handwerkzeug lernen, das einem beim Produzieren großer (sprich Unterhaltungs-) Sendungen sehr zugute kommt.

Allerdings hatte ich mein Ziel, Unterhaltung zu produzieren, in den fünf Jahren nicht aus dem Auge verloren – so wie ich später und bis heute bei allen von mir zu verantwortenden Unterhaltungssendungen nie vergessen habe, daß nur ganz wenige große Stars die Qualität haben, journalistische Unterhaltung zu ersetzen oder gar zu übertreffen. Das habe ich meinen Lehr- und Wanderjahren beim ZDF zu verdanken.

ALFRED BIOLEK

Am 14. August erinnert sich Irene Koss an die faszinierende Wirkung der Bildstörung.

KRITIK

Jeder hat eine Leiche im Keller

Kein Wunder, daß solche Kunde im Laufschritt die Runde macht und das ganze Kleinstädtchen alsbald kopfsticht. Schließlich kommt es nicht alle Tage vor, daß die vermeintlich so unabhärrige, treue Gattin eines angesehenen Papierfabrikanten zur Erbin einer hübschen Stange Francis wird, die der gleich nebenan verstorbene Arzt der Dame Françoise hinterließ.

So hebt die deutsche Erstaufführung des französischen Spielfilms Tag für Tag Verdracht (ZDF) an und malt erst einmal Fragezeichen in die Zuschauerneumen. Und dann die Rückblenden mit Zahnarzt samt kriegender und schon Jahre vorher vertriebenen Frau: Dieser arme, duldsame Mensch, ein Märtyrer. So beliebt war er überall; und dieses Welt, die einfach mit ihrem Gigolo losbraut.

Na ja: Erstens kommt es anders und zweitens als man denkt. Alle Hauptakteure, Papiergehe Jean, Gattin und nun begrabener Medicus entpuppen sich als harmlose Frischlingen mit feinstem Talent zur Maske der Wohlantändigkeit (außer, daß der Doktor med. Gérard im Kummer über seine Hörnung kräftig gestofft hat) und haben doch allesamt ihre Leichen im Keller – nur eben ganz anders: Papierfrau mit Angestellten des Mannes mal vor 20 Jahren in Paris; der werbe Gatte mit Apothekerin gleich am Orte, auch verjährt; und der Arzt mit einer ebenfalls ehrenwerten Dame, auch vor Ort.

Das Ganze in bewährter französischer Art, mit Budenzauber, ein hübschen Tragikomik und einem – freilich nicht allzu überschwenglichen – Happy-End: Man findet sich wieder; und das Verebte war nichts als reiner Freundschaftsdienst.

ALEXANDER SCHMITZ

Der Maestro und das Volk

Mit dem „Dies irae“ aus dem Requiem schloß die schillernde Serie Giuseppe Verdi – „Eine italienische Legende“ (ARD) und die Klage des Königs Philipp aus „Don Carlos“ bildete gleichsam das Leitmotiv des letzten Teils „Abschied“. Er umspannte die Jahre zwischen der Neufassung des „Don Carlos“ und dem Tod des Maestro am 27. Januar 1901.

In dieser Zeit entstanden noch zwei große Bühnenwerke, deren Libretti Arrigo Boito nach Shakespeares Verfaßt hatte: „Otello“ (hier gesungen von Mario del Monaco) als Tragödie der Liebe sowie die „Lyrische Komödie“ über die Liebe „Falstaff“ (gesungen von Giuseppe Taddei), deren Uraufführung in der Mailänder Scala Verdi noch als fast 80-jähriger erlebte.

Gewiß: Es folgten darauf noch die religiösen Gesänge „Quattro pezzi sacri“, welche erstmals 1898 in Paris erklangen und die in dem Film keine Rolle spielten. Der Verdi-Freund mag noch das eine oder andere vermissen haben: Etwa die hochherzige Depeche „Triste-triste-Wagner è morto“ nach dem Tod des großen Gegners aus dem Norden. Oder die Haltung Verdis zur neuen italienischen Operngeneration eines Pietro Mascagni, Ruggero Leoncavallo oder Puccini.

Doch im ganzen war es wohl ein gelungenes Abgesang auf die menschliche Größe Giuseppe Verdis, der wie kein zweiter der großen Komponisten tief im Volk verwurzelt war und die Sorgen und Nöte der kleinen Leute kannte und der mit dem Bau von Krankenhäusern sowie eines Altenheimes für mittellose Musiker Zeugnisse seiner Mitmenschlichkeit hinterließ.

GISELHER SCHMIDT

ARD/ZDF-VORMITTAGSPROGRAMM	
10.00 Tagesschau und Tagesschau	12.10 Mitternacht
10.25 Made in Germany	12.30 Prosecco
10.50 Ein Leben für Zeiss	12.50 Tagesschau
11.00 Unschick	
11.00 Fory	11.00 heute
11.25 Die 1000-Dollar-Beziehung	11.25 Der Wochenspiegel
11.30 Fama Iberica	11.30 Fortsetzung
11.35 Spechte (I)	11.35 Pflanzholz 121 SP
11.40 Wochenspiegel	11.40 Ein Affe im Haus
11.45 Topmagazin	11.45 Die Schrecken der Dämonen
11.50 Arme Welt – Reiche Welt	11.50 heute / Aus dem Land
12.00 Vom Glück der Bescheidenheit	11.55 heute
12.05 Von Winfried Schöler	11.55 heute
12.10 Haben der Fortschritt und die wirtschaftliche Entwicklung wirklich das Glück vermehrt? Die Sendung versucht, diese Frage anhand von Interviews mit einer thailändischen Familie in Bangkok und einer in Deutschland lebenden Thailänderin zu beantworten.	12.00 heute
12.15 Jenseits, Held der Berge	12.05 heute
12.20 Politische Abenteuer (6)	12.10 heute
12.25 Good neighbor Nudnik	12.15 heute
12.30 Tagesschau	12.20 heute
12.35 Regionalprogramme	12.25 heute
12.40 Tagesschau	12.30 heute
12.45 Kultusministerium	12.35 heute
12.50 Tagesschau	12.40 heute
12.55 Tagesschau	12.45 heute
13.00 Tagesschau	12.50 heute
13.05 Tagesschau	12.55 heute
13.10 Tagesschau	13.00 heute
13.15 Tagesschau	13.05 heute
13.20 Tagesschau	13.10 heute
13.25 Tagesschau	13.15 heute
13.30 Tagesschau	13.20 heute
13.35 Tagesschau	13.25 heute
13.40 Tagesschau	13.30 heute
13.45 Tagesschau	13.35 heute
13.50 Tagesschau	13.40 heute
13.55 Tagesschau	13.45 heute
14.00 Tagesschau	13.50 heute
14.05 Tagesschau	13.55 heute
14.10 Tagesschau	14.00 heute
14.15 Tagesschau	14.05 heute
14.20 Tagesschau	14.10 heute
14.25 Tagesschau	14.15 heute
14.30 Tagesschau	14.20 heute
14.35 Tagesschau	14.25 heute
14.40 Tagesschau	14.30 heute
14.45 Tagesschau	14.35 heute
14.50 Tagesschau	14.40 heute
14.55 Tagesschau	14.45 heute
15.00 Tagesschau	14.50 heute
15.05 Tagesschau	14.55 heute
15.10 Tagesschau	15.00 heute
15.15 Tagesschau	15.05 heute
15.20 Tagesschau	15.10 heute
15.25 Tagesschau	15.15 heute
15.30 Tagesschau	15.20 heute
15.35 Tagesschau	15.25 heute
15.40 Tagesschau	15.30 heute
15.45 Tagesschau	15.35 heute
15.50 Tagesschau	15.40 heute
15.55 Tagesschau	15.45 heute
16.00 Tagesschau	15.50 heute
16.05 Tagesschau	15.55 heute
16.10 Tagesschau	16.00 heute
16.15 Tagesschau	16.05 heute
16.20 Tagesschau	16.10 heute
16.25 Tagesschau	16.15 heute
16.30 Tagesschau	16.20 heute
16.35 Tagesschau	16.25 heute
16.40 Tagesschau	16.30 heute
16.45 Tagesschau	16.35 heute
16.50 Tagesschau	16.40 heute
16.55 Tagesschau	16.45 heute
17.00 Tagesschau	16.50 heute
17.05 Tagesschau	16.55 heute
17.10 Tagesschau	17.00 heute
17.15 Tagesschau	17.05 heute
17.20 Tagesschau	17.10 heute
17.25 Tagesschau	17.15 heute
17.30 Tagesschau	17.20 heute
17.35 Tagesschau	17.25 heute
17.40 Tagesschau	17.30 heute
17.45 Tagesschau	17.35 heute
17.50 Tagesschau	17.40 heute
17.55 Tagesschau	17.45 heute
18.00 Tagesschau	17.50 heute
18.05 Tagesschau	17.55 heute
18.10 Tagesschau	18.00 heute
18.15 Tagesschau	18.05 heute
18.20 Tagesschau	18.10 heute
18.25 Tagesschau	18.15 heute
18.30 Tagesschau	18.20 heute
18.35 Tagesschau	18.25 heute
18.40 Tagesschau	18.30 heute
18.45 Tagesschau	18.35 heute
18.50 Tagesschau	18.40 heute
18.55 Tagesschau	18.45 heute
19.00 Tagesschau	18.50 heute
19.05 Tagesschau	18.55 heute
19.10 Tagesschau	19.00 heute
19.15 Tagesschau	19.05 heute
19.20 Tagesschau	19.10 heute
19.25 Tagesschau	19.15 heute
19.30 Tagesschau	19.20 heute
19.35 Tagesschau	19.25 heute
19.40 Tagesschau	19.30 heute
19.45 Tagesschau	19.35 heute
19.50 Tagesschau	19.40 heute
19.55 Tagesschau	19.45 heute
20.00 Tagesschau	19.50 heute
20.05 Tagesschau	19.55 heute
20.10 Tagesschau	20.00 heute
20.15 Tagesschau	20.05 heute
20.20 Tagesschau	20.10 heute
20.25 Tagesschau	20.15 heute
20.30 Tagesschau	20.20 heute
20.35 Tagesschau	20.25 heute
20.40 Tagesschau	20.30 heute
20.45 Tagesschau	20.35 heute
20.50 Tagesschau	20.40 heute
20.55 Tagesschau	20.45 heute
21.00 Tagesschau	20.50 heute
21.05 Tagesschau	20.55 heute
21.10 Tagesschau	21.00 heute
21.15 Tagesschau	21.05 heute
21.20 Tagesschau	21.10 heute
21.25 Tagesschau	21.15 heute
21.30 Tagesschau	21.20 heute
21.35 Tagesschau	21.25 heute
21.40 Tagesschau	21.30 heute
21.45 Tagesschau	21.35 heute
21.50 Tagesschau	21.40 heute
21.55 Tagesschau	21.45 heute
22.00 Tagesschau	21.50 heute
22.05 Tagesschau	21.55 heute
22.10 Tagesschau	22.00 heute
22.15 Tagesschau	22.05 heute
22.20 Tagesschau	22.10 heute
22.25 Tagesschau	22.15 heute
22.30 Tagesschau	22.20 heute
22.35 Tagesschau	22.25 heute
22.40 Tagesschau	22.30 heute
22.45 Tagesschau	22.35 heute
22.50 Tagesschau	22.40 heute
22.55 Tagesschau	22.45 heute
23.00 Tagesschau	22.50 heute
23.05 Tagesschau	22.55 heute
23.10 Tagesschau	23.00 heute
23.15 Tagesschau	23.05 heute
23.20 Tagesschau	23.10 heute
23.25 Tagesschau	23.15 heute
23.30 Tagesschau	23.20 heute
23.35 Tagesschau	23.25 heute
23.40 Tagesschau	23.30 heute
23.45 Tagesschau	23.35 heute
23.50 Tagesschau	23.40 heute
23.55 Tagesschau	23.45 heute
24.00 Tagesschau	23.50 heute
24.05 Tagesschau	23.55 heute
24.10 Tagesschau	24.00 heute
24.15 Tagesschau	24.05 heute
24.20 Tagesschau	24.10 heute
24.25 Tagesschau	24.15 heute
24.30 Tagesschau	24.20 heute
24.35 Tagesschau	24.25 heute
24.40 Tagesschau	24.30 heute
24.45 Tagesschau	24.35 heute
24.50 Tagesschau	24.40 heute
24.55 Tagesschau	24.45 heute
25.00 Tagesschau	24.50 heute
25.05 Tagesschau	24.55 heute
25.10 Tagesschau	25.00 heute
25.15 Tagesschau	25.05 heute
25.20 Tagesschau	25.10 heute
25.25 Tagesschau	25.15 heute
25.30 Tagesschau	25.20 heute
25.35 Tagesschau	25.25 heute
25.40 Tagesschau	25.30 heute
25.45 Tagesschau	25.35 heute
25.50 Tagesschau	25.40 heute
25.55 Tagesschau	25.45 heute
26.00 Tagesschau	25.50 heute
26.05 Tagesschau	25.55 heute
26.10 Tagesschau	26.00 heute
26.15 Tagesschau	26.05 heute
26.20 Tagesschau	26.10 heute
26.25 Tagesschau	26.15 heute
26.30 Tagesschau	26.20 heute
26.35 Tagesschau	26.25 heute
26.40 Tagesschau	26.30 heute
26.45 Tagesschau	26.35 heute
26.50 Tagesschau	26.40 heute
26.55 Tagesschau	26.45 heute
27.00 Tagesschau	26.50 heute
27.05 Tagesschau	26.55 heute
27.10 Tagesschau	27.00 heute
27.15 Tagesschau	27.05 heute
27.20 Tagesschau	27.10 heute
27.25 Tagesschau	27.15 heute
27.30 Tagesschau	27.20 heute
27.35 Tagesschau	27.25 heute
27.40 Tagesschau	27.30 heute
27.45 Tagesschau	27.35 heute
27.50 Tagesschau	27.40 heute
27.55 Tagesschau	27.45 heute
28.00 Tagesschau	27.50 heute
28.05 Tagesschau	27.55 heute
28.10 Tagesschau	28.00 heute
28.15 Tagesschau	28.05 heute
28.20 Tagesschau	28.10 heute
28.25 Tagesschau	28.15 heute
28.30 Tagesschau	28.20 heute
28.35 Tagesschau	28.25 heute
28.40 Tagesschau	28.30 heute
28.45 Tagesschau	28.35 heute
28.50 Tagesschau	28.40 heute
28.55 Tagesschau	28.45 heute
29.00 Tagesschau	28.50 heute
29.05 Tagesschau	28.55 heute
29.10 Tagesschau	29.00 heute
29.15 Tagesschau	29.05 heute
29.20 Tagesschau	29.10 heute
29.25 Tagesschau	29.15 heute
29.30 Tagesschau	29.20 heute
29.35 Tagesschau	29.25 heute
29.40 Tagesschau	29.30 heute
29.45 Tagesschau	29.35 heute
29.50 Tagesschau	29.40 heute
29.55 Tagesschau	29.45 heute
30.00 Tagesschau	29.50 heute
30.05 Tagesschau	29.55 heute
30.10 Tagesschau	30.00 heute
30.15 Tagesschau	30.05 heute
30.20 Tagesschau	30.10 heute
30.25 Tagesschau	30.15 heute
30.30 Tagesschau	30.20 heute
30.35 Tagesschau	30.25 heute
30.40 Tagesschau	30.30 heute
30.45 Tagesschau	30.35 heute
30.50 Tagesschau	30.40 heute
30.55 Tagesschau	30.45 heute
31.00 Tagesschau	30.50 heute
31.05 Tagesschau	30.55 heute
31.10 Tagesschau	31.00 heute
31.15 Tagesschau	31.05 heute
31.20 Tagesschau	31.10 heute
31.25 Tagesschau	31.15 heute
31.30 Tagesschau	31.20 heute
31.35 Tagesschau	31.25 heute
31.40 Tagesschau	31.30 heute
31.45 Tagesschau	31.35 heute
31.50 Tagesschau	31.40 heute
31.55 Tagesschau	31.45 heute
32.00 Tagesschau	31.50 heute
32.05 Tagesschau	31.55 heute
32.10 Tagesschau	32.00 heute
32.15 Tagesschau	32.05 heute
32.20 Tagesschau	32.10 heute
32.25 Tagesschau	32.15 heute
32.30 Tagesschau	32.20 heute
32.35 Tagesschau	32.25 heute
32.40 Tagesschau	32.30 heute
32.45 Tagesschau	32.35 heute
32.50 Tagesschau	32.40 heute
32.55 Tagesschau	32.45 heute
33.00 Tagesschau	32.50 heute
33.05 Tagesschau	32.55 heute
33.10 Tagesschau	33.00 heute
33.15 Tagesschau	33.05 heute
33.20 Tagesschau	33.10 heute
33.25 Tagesschau	33.15 heute
33.30 Tagesschau	33.20 heute
33.35 Tagesschau	33.25 heute
33.40 Tagesschau	33.30 heute
33.45 Tagesschau	33.35 heute
33.50 Tagesschau	33.40 heute
33.55 Tagesschau	33.45 heute
34.00 Tagesschau	33.50 heute
34.05 Tagesschau	33.55 heute
34.10 Tagesschau	34.00 heute
34.15 Tagesschau	34.05 heute
34.20 Tagesschau	34.10 heute
34.25 Tagesschau	34.15 heute
34.30 Tagesschau	34.20 heute
34.35 Tagesschau	34.25 heute
34.40 Tagesschau	34.30 heute
34.45 Tagesschau	34.35 heute
34.50 Tagesschau	34.40 heute
34.55 Tagesschau	34.45 heute
35.00 Tagesschau	34.50 heute
35.05 Tagesschau	34.55 heute
35.10 Tagesschau	35.00 heute
35.15 Tagesschau	35.05 heute
35.20 Tagesschau	35.10 heute
35.25 Tagesschau	35.15 heute
35.30 Tagesschau	35.20 heute
35.35 Tagesschau	35.25 heute
35.40 Tagesschau	35.30 heute
35.45 Tagesschau	35.35 heute
35.50 Tagesschau	35.40 heute
35.55 Tagesschau	35.45 heute
36.00 Tagesschau	35.50 heute
36.05 Tagesschau	35.55 heute
36.10 Tagesschau	36.00 heute
36.15 Tagesschau	36.05 heute
36.20 Tagesschau	36.10 heute
36.25 Tagesschau	36.15 heute
36.30 Tagesschau	36.20 heute
36.35 Tagesschau	36.25 heute
36.40 Tagesschau	36.30 heute
36.45 Tagesschau	36.35 heute
36.50 Tagesschau	36.40 heute
36.55 Tagesschau	36.45 heute
37.00 Tagesschau	36.50 heute
37.05 Tagesschau	36.55 heute
37.10 Tagesschau	37.00 heute
37.15 Tagesschau	37.05 heute

Heute verstarb nach kurzer schwerer Krankheit im 81. Lebensjahr unser Mitgesellschafter

Wilhelm Otto Humann

Fabrikant

Der Verstorbene war sehr wesentlich an der Gründung und dem Aufbau unseres Unternehmens beteiligt. Sein Rat, seine Aufrichtigkeit und seine moralische Hilfe, die er uns stets nach den Grundsätzen eines königlichen Kaufmannes zuteil werden ließ, verpflichten uns zu großem Dank. Seine menschliche und unternehmerische Persönlichkeit werden wir nie vergessen.

ISOMAT Dämmstoff
Humann & Co. GmbH
Gesellschafter, Geschäftsleitung
und Belegschaft

Mülheim/Ruhr, den 4. August 1985

Die Beisetzung findet am 9. August 1985, um 11.00 Uhr auf dem Hauptfriedhof in Mülheim/Ruhr statt.

Unerwartet erhielten wir die Nachricht, daß Herr

Fabrikant Wilhelm Otto Humann

geb. 25. Februar 1905

am 4. August 1985 nach kurzer, schwerer Krankheit für immer von uns gegangen ist.

In seiner Eigenschaft als Senior unserer Gesellschafter verlieren wir in ihm einen wahren Freund unserer Gesellschaft, der er in schwerer Zeit, als das Unternehmen durch Beschluß der Alliierten demontiert werden sollte, in seiner Eigenschaft als stellvertretender Vorsitzender unseres Beirates mit großem persönlichen Einsatz verhalf, diese schwere Krise zu überwinden.

Wir werden ihn in gutem Angedenken halten.

Gesellschafter, Geschäftsführung
und Belegschaft der Firmengruppe
ZIMMERMANN & JANSEN GmbH

Düren, den 5. August 1985

Dr. Hans Günter Hauffe

geb. 4. März 1904 in Chemnitz
gest. 4. August 1985 in München

Die Urne wird in aller Stille beigesetzt.

In dankbarer Erinnerung
Beate Hauffe geb. Volkmann
Gabriele Bublitz geb. Hauffe

8000 München 81, Flemingstraße 71

Gott nimmt uns den Lebenden
und gibt ihn uns unsterblich wieder.

Dr. jur. Herbert Rauter

* Essen, 8. März 1906
† Basel, 4. August 1985

Träger des Bundesverdienstkreuzes 1. Klasse
Konsul a. D. der Republik von Panama

Ein Leben in Liebe und Fürsorge für die Seinen ist zur Neige gegangen.

In dankbarer Trauer:

Mariene Rauter geb. Niggemeyer
Henry Rauter
Alice Rauter geb. von Jeszensky
mit Emanuel, Isabelle und Beatrice
Herbert Felix Rauter
Elisbeth Krause geb. Rauter
Dr. Fritz-Joachim Rauter
Sylvia Rauter geb. Geissel

Bad Säckingen
Ludwig-Herr-Straße 60

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 9. August 1985, um 14 Uhr auf dem Waldfriedhof in Bad Säckingen statt.

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis in Essen statt.

Wir trauern um

Direktor i. R. Jean Raebel

* 17. Januar 1900 † 3. August 1985

Ehrensator der Fachhochschule Ravensburg-Weingarten

Träger des großen Verdienstkreuzes des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland,
der Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg,
der Jubiläumsmedaille des Landes Baden-Württemberg und der Ehrenmedaille der Stadt Friedrichshafen

Seine Verdienste um die Maybach-Motorenbau GmbH, die Maybach Mercedes-Benz Motorenbau GmbH und die MTU Motoren- und Turbinen-Union Friedrichshafen GmbH werden uns unvergeßlich bleiben.

Als Geschäftsführer, Geschäftsführungs-Vorsitzender, Mitglied des Aufsichtsrates, stellvertretender Aufsichtsrats-Vorsitzender und Gesellschafter hat er diese Unternehmen über Jahrzehnte entscheidend geprägt und die Voraussetzungen für die weitere Entwicklung der MTU geschaffen.

Wir alle schulden ihm tiefen Dank dafür. Sein Lebenswerk wird auch in der Jean-Raebel-Stiftung fortwirken.

Gesellschafter, Aufsichtsräte, Geschäftsführung, Betriebsräte und alle Mitarbeiter der MTU-Gesellschaften
Vorstand und Beirat der Jean-Raebel-Stiftung

Die Beisetzung findet im engsten Kreise statt.

Anstelle von zugehenden Kranz- und Blumenspenden bitten wir die Jean-Raebel-Stiftung zu bedenken.
Konto-Nr. 104157500, Dresdner Bank, 7990 Friedrichshafen, BLZ 65180005.

„Man sieht nur mit dem Herzen gut.“
Antoine de Saint-Exupéry

Dr. Leonhard Brosch

Studiendirektor a. D.
Gastprofessor an der Päpstlichen Universität in Porto Alegre/Brasilien
* 19. September 1923 † 31. Juli 1985

Die ihn kannten, wissen, was wir verlieren.

Ursula Brosch geb. Pesel
Wolfgang Brosch
Prof. Dr. Rocco und Ingrid Harbich geb. Brosch
Thor und Edith Link geb. Brosch

Wesenbergallee 13, 2000 Hamburg 73
Porto Alegre/Brasilien
Puhk/CSSR

Wir nehmen Abschied am Freitag, dem 16. August 1985, um 13 Uhr im Krematorium Hamburg-Ohlsdorf, Halle B.

Familienanzeigen und Nachrufe

können auch telefonisch oder
fernschriftlich durchgegeben werden.

Telefon:
Hamburg (0 40) 3 47 - 43 80,
oder - 42 30
Berlin (0 30) 25 91-29 31
Kettwig (0 20 54) 1 01-5 18 u. 5 24

Telex:
Hamburg 2 17 001 777 as d
Berlin 1 84 611
Kettwig 8 579 104

SCHWIMMEN / Endlich Hilfe für Trainer von Michael Groß – Wasserballer unterlagen Jugoslawien

● Schwimm-Star Michael Groß (Foto) schaut vor Beginn der Europameisterschaft in Sofia recht skeptisch drein. Dabei hat er eigentlich keinen Grund, düster in die Zukunft zu blicken. Hartmut Oeleker, sein Trainer aus Offenbach, glaubt, daß Groß „ausdauernd so gut in Form ist wie noch nie“. Und auch dem Trainer konnte geholfen werden, damit er sich noch intensiver um den zweifachen Olympiasieger kümmern kann.

Hartmut Oeleker, Lehrer für Deutsch und Gemeinschaftskunde und Trainer in Offenbach, konnte die Doppelbelastung zuletzt kaum noch ertragen. Nun sprach aber die Sporthilfe von Josef Neckermann ein. Oeleker braucht nicht mehr so oft in die Schule zu gehen, bekommt aber sein bisheriges Gehalt weiter, weil die Sporthilfe den Differenzbetrag ausgleicht. Das ist ein Novum in der Geschichte der Sporthilfe.



● Die Titelhoffnungen der deutschen Wasserballspieler haben im dritten Europameisterschaftsspiel von Sofia einen argen Dämpfer bekommen. Weltcup-Sieger Deutschland unterlag gegen Olympiasieger Jugoslawien mit 6:7 (0:1, 3:1, 2:3, 1:2) und muß bei 3:5 Punkten sogar um eine Medaille bangen.

Nach einer deutschen 5:3-Führung, bis zur 18. Minute erzielte der Jugoslawe Babić 72 Sekunden vor Schluß das 6:7. Praktisch mit der Schlußsirene gelang dem Berliner Thomas Loebe der vermeintliche Ausgleich, doch wurde das Tor nicht anerkannt, weil angeblich die Zeit schon abgelaufen war. Wasserballwart Bodo Hollmann: „Ein Protest bringt nichts. Da haben wir gegen die Tatsacheneinschätzung der Schiedsrichter überhaupt keine Chance. An eine Goldmedaille haben wir ohnehin niemals gedacht.“

● Den ersten von 38 Titeln bei den 17. Schwimm-Europameisterschaften in Sofia gewann die Turnspringerin Anjela Stasjulewitsch aus der Sowjetunion. Vor 1500 Zuschauern bei strahlendem Sonnenschein, aber störenden Windböen, verwies die 18 Jahre alte Vize-Europameisterin von 1983 mit 414,27 Punkten die „DDR“-Springerin Ramona Wenzel-Paetow (400,62) auf Platz zwei. Die 17 Jahre alte Titelverteidigerin Alia Lobankina (UdSSR) mußte sich mit Rang drei (388,95) begnügen.

Einen ausgezeichneten Wettkampf bot die Aachenerin Elke Heinrichs (20). Sie steigerte sich in den acht Endkampsprüngen von Platz zehn nach dem Vorkampf auf Rang sieben. Für ihre acht Sprünge erhielt sie von den internationalen Wertungsrichtern 336,81 Punkte. Die Olympia-Erbin Kerstin Fink (ebenfalls Aachen) war als 14. im Vorkampf ausgeschieden.

CDU-Politiker: Übergangsregierung in Namibia verdient Unterstützung

Genscher gerät mit kritischer Haltung innerhalb der Koalition in Minderheitsposition

BERNT CONRAD, Bonn
Der CDU-Bundestagsabgeordnete Heinz Schwarz hat darauf hingewiesen, daß die große Mehrheit der Union (Südwestafrika) gebildeten Übergangsregierung positiv gegenüberstehe. Auch Bundeskanzler Helmut Kohl habe die neue Regierung aus gutem Grund nicht für null und nichtig erklärt.

Da namhafte FDP-Abgeordnete ebenfalls für eine Unterstützung der Übergangsregierung plädiert haben, scheint Bundesaußenminister Hans-Dietrich Genscher (FDP) mit seiner kritischen Haltung innerhalb der Koalition immer mehr in eine Minderheitsposition zu geraten.

Schwarz, Mitglied des Auswärtigen Bundesausschusses und früher Innenminister in der rheinland-pfälzischen Landesregierung unter Kohl, wendete sich in einem Interview des Namibia-Pressebüros gegen die Meinung des außenpolitischen Sprechers der FDP-Fraktion, Helmut Schäfer, wer die Übergangsregierung in Namibia als richtigen Schritt in die Unabhängigkeit bezeichne, kritisiere nicht nur die Außenpolitik Genschers und der FDP, sondern auch die der EG und der westlichen Nationen.

Dazu sagte der Unionspolitiker: „Der außenpolitische Sprecher der CDU/CSU-Fraktion, Hans Klein, ist nach Absprache mit unserer Fraktion und in Vertretung der überwindlichen Mehrheit meiner Fraktion zur Amtseinführung der

neuen Regierung nach Windhuk gereist. Wir sind in der Tat der Meinung, daß der neue Schritt in Namibia eine faire Chance und unsere Unterstützung verdient.“

Schwarz fuhr fort: „Mit dieser Meinung stehen wir in der Koalition nicht alleine, wie wir u.a. von den FDP-Abgeordneten Erd, Rumpf und Feldmann wissen, die sich ja eindeutig erklärt haben. Diese Mitglieder der FDP-Fraktion haben sicher nicht die Absicht, ihren Parteifreund Genscher zu kritisieren. Sie sehen vernünftigerweise eine positive Entwicklung in diesem Land.“

Auf die Frage, ob er mit seiner Einstellung nicht in Widerspruch zur Bundesregierung gerate, erwiderte der CDU-Abgeordnete: „Keineswegs. Der Bundeskanzler hat kürzlich zu Namibia Stellung genommen. Er hat aus gutem Grund die neue Regierung in Windhuk nicht für null und nichtig erklärt. Er sagte vielmehr: Frieden, Freiheit, Gerechtigkeit und Selbstbestimmung sind für die Bundesregierung die Kernelemente einer Namibia-Lösung. Wir sind dem Lösungsplan der UNO verpflichtet.“ Dem stimmen wir zu.

Die Behauptung, die Konstituierung einer namibischen Regierung widerspreche dem UNO-Plan, ist nach Ansicht von Schwarz nicht stichhaltig. „Denn weder die Resolution 435 des UN-Sicherheitsrates noch der damit verbundene westliche Lösungsplan schließen mehr Selbstbestimmung für Namibia bzw. eine

Übergangsregierung vor. Durchführungsplan aus.“

Wollte sich die Situation in den vergangenen sieben Jahren verändert haben, seien neue Akteure der deutschen Unionspolitik fort. Dazu gehöre eine ernsthafte Förderung des nationalen Versöhnungsprozesses in Namibia. „Der Swapo muß sehr deutlich gemacht werden, daß wir gegen die Fortsetzung ihres bewaffneten Kampfes – wie sie es nennt – sind und daß wir ihren Alles oder Nichts-Standpunkt nicht unterstützen können.“

Schwarz befürwortete auch großzügige deutsche Hilfe für Namibia, „damit das Land unabhängig von Südafrika werden kann“. Er erläuterte: „Es geht um Hilfe, die mehr ist als ein Tropfen auf den heißen Stein. Ob dies privat oder staatlich organisiert wird, ist ziemlich nebensächlich.“ Er denke an eine „Art Marshall-Plan, der sofort hilft und nicht ein fiktives Versprechen für die Zeit nach einer international anerkannten Unabhängigkeit bleibt.“

Auf die Frage, ob damit nicht die westliche Einigkeit gefährdet werde, antwortete Schwarz: „Wir haben gute Möglichkeiten, unsere Vorstellungen für dauerhafte Lösungen in Namibia einzubringen.“ Er setzte hinzu: „Man wird gut beraten sein, die Summierung innerhalb unserer Fraktion wahrzunehmen. Denn auch hier geht es um ein Stück unserer Identität, die wir gerne wahren wollen.“

„DDR-Grenzdienst“ – undiszipliniert

BERND HUMMEL, Eschwege

Die Disziplin bei den Angehörigen der „DDR“-Grenztruppe ist, trotz politischer Schulung innerhalb der Grenzkompanie, ständiger Überwachung durch die Vorgesetzten und Androhung von Strafmassnahmen, schlecht. Dies geht aus der Befragung eines in der Bundesrepublik Deutschland geleisteten Angehörigen des Grenz-Ausbildungsregiments 12 in Plauen hervor.

Wie der Grenzdienst ausgeführt wird, hängt offenbar von den Jahreszeiten ab. Grenzstreifen, werden relativ ordentlich ausgeführt im Winter, heißt es in dem vertraulichen Befragungsbericht zur warmen Jahreszeit sei es jedoch häufig, auf aufblasbaren Sitzkissen zu ruhen oder zu schlafen.

Auch auf den Beobachtungsstimmungen jenseits der innerdeutschen Grenze läuft der Grenzdienst nicht so, wie es die Vorgesetzten gern hätten. Beliebt seien bei den Posten dort das – verbotene – Mitführen von Transistorradios zum Abhören von „Bayern 3“, abwechselndes Schlafen des Postenpaares, Lesen von Büchern und Zeitschriften sowie das Auslassen von angeordneten Grenzstreifen. Und: „Hat das Postenpaar kein Radio mitgeführt, wird das auf

dem Beobachtungsstimm befandliche Sprechfunkgerät R 128 dazu zweckentfremdet, Bayern 3 zu hören.“

Innerhalb der Kasernen spielt der Empfang westlicher Sender ebenfalls eine große Rolle, obwohl pro Stube das Aufstellen von jeweils nur einem Radiogerät erlaubt ist. Nur „DDR“-Sender dürfen empfangen werden, „das Verbot des Hörens von westlichen Sendern (Feindsendern) ist allgemein, der Besitzer des genehmigten Radiogeräts wird vom Polit-Offizier zusätzlich mündlich gegen Unterschrift über das „Feindsender“-Verbot belehrt.“

Einmal pro Monat ganztägig und jeweils in geschlossenen Zügen müssen sich die „DDR“-Grenzsoldaten einer Polit-Schulung durch den zuständigen Polit-Offizier unterziehen. Themenbeispiel im Januar 1985: „Die BRD, ein imperialistischer Staat.“ Als Basismaterial für dieses „Monatsthema“ lag das entsprechende Heft der Zeitschrift „Wachsam und Kampfbereitschaft“ vor, das die Soldaten lesen und dessen Fragen sie beantworten mußten. Über die Polit-Schulung hinaus werden die Soldaten täglich vor- und nachmittags zu einer weiteren Schulung – Titel: „Aktuelle politische Information“ (API) – befohlen. Pflicht zur Teilnahme besteht einmal

pro Tag und zeitlich je nach Dienstplan. Vortragende sind in der Regel die Zugführer und der „Spieß“, in Einzelfällen auch der Kompaniechef. Eines der Schwerpunktthemen: Zusammensetzung des Bundesgrenzschutzes (Struktur, Bewaffnung, Ausrüstung). Dabei erhielten die Grenzsoldaten auch folgendes: „Der BGS als Grenzüberwachungssystem dient dazu, Provokationen an der Grenze hervorzuheben und zu Fahnenfluchten aufzufordern. Der BGS fordert die Grenztruppen direkt auf die Waffe wegzulegen und in die BRD zu kommen.“ Was es mit den BGS-Beamtinnen nach „DDR“-Lesart noch auf sich hat, hört sich so an: Sie geben sich an der Grenze freundlich, jovial und kumpelhaft, sind aber im Hintergrund ihres Denkens und der Handlungsentschlössenheit darauf getrimmt, auf Grenzsoldaten zu schießen.

Derlei Darstellungen erreichen nur bescheidene „Erfolge“, wie der geflüchtete Soldat zu Protokoll gab, denn: „Man hört sich das Feindbild an und sagt nichts dazu... Freizeitdiskussionen mit Kameraden führt man über solche Themen nicht oder nur sehr vorsichtig, da gegenseitiges Mißtrauen besteht und auch immer bestehen wird.“

Abgasarme Lkw in einem Jahr

HEINZ HECK, Bonn

Die schadstoffarmen Autos sind auf dem Vormarsch, erklärten gestern die Unionsabgeordneten Fellner, Laufs und Schmidbauer vor Journalisten in Bonn. Die Automobilindustrie erwarte noch für dieses Jahr einen Anteil von wenigstens 25 Prozent an den Neuzulassungen. Dieser werde nach Ansicht des Verbands der Deutschen Automobilindustrie (VDA) 1986 auf 50 und 1987 auf 75 Prozent steigen. Bis Mitte nächsten Jahres wird mit einem Bestand von rund einer Million schadstoffarmer Pkw gerechnet.

Die Forderung nach Einführung eines Tempolimits hält Laufs, innen- und umweltpolitischer Sprecher der Unionsfraktion, zum jetzigen Zeitpunkt „nicht für angemessen und vernünftig“. Auch in der EG sei vereinbart worden, das Ergebnis des derzeit laufenden Großversuchs in der Bundesrepublik abzuwarten. Laufs und seine Fraktionskollegen wenden sich noch entschiedener gegen ein gespaltenes Tempolimit – das also lediglich für konventionelle Fahrzeuge gelten würde. Sie fürchten in Übereinstimmung mit dem Umweltbundesamt, daß der Verkehrsdurst gestört und die Umwelt damit eher stärker belastet würde. Sie wenden ein, daß sich ein gespaltenes Tempolimit nicht wirksam kontrollieren lasse.

Auch für Lkw zeichnen sich Fortschritte ab. Da 60 Prozent der europäischen Produktion auf Nutzfahrzeugen entfällt, wird die Bundesrepublik entlastet, sei eine Einigung weniger problematisch als für Pkw, meinte Schmidbauer. Die Grenzwerte für Abgase sollten 1986 um 30 Prozent gesenkt und innerhalb der nächsten fünf Jahre auf die Hälfte des heutigen Standes verringert werden.

Laufs vertritt die Meinung, die Zukunft des umweltfreundlichen Autos hänge davon ab, ob es rasch gelinge, Euro-Superbenzin flächendeckend einzuführen. Die Politiker ließen durchblicken, daß über die Spreizung der Mineralölsteuer vielleicht eine stärkere Preisminderung als Kaufpreizert erzielt werden soll.

Reagan widerlegt Zweifel

Fortsetzung von Seite 1

Einstellung aller Kernwaffenversuche sind in einer ersten sowjetischen Reaktion als verschwommen bezeichnet worden. Radio Moskau meldete gestern morgen, Reagan habe sich zu dem in „ausführliche Spekulationen“ über das sowjetische Angebot ergangen und versucht, die Ablehnung eines Testverbots zu rechtfertigen.

Zu Wirtschaftspräsidenten sagte Reagan, trotz des am vergangenen Freitag vom Kongreß verabschiedeten Budgets für das Haushaltsjahr 1986, das alle unbefriedigenden Merkmale eines Kompromisses trage, zeichne sich das Jahr 1985 als ein Jahr des Fortschritts ab. „Die Wirtschaft ist in guter Verfassung, die Nation lebt im Frieden. Wir leisten Vertrauen ab aus der Tatsache, daß sich der Zinssatz weiter abwärts neigt, die Inflationsrate weiterhin unter vier Prozent liegt und in diesem Jahr bereits 600 000 neue Arbeitsplätze vermittelt werden konnten.“

Die Batterien der Wirtschaft seien neu aufgeladen und die Signale für weitere Erfolge günstig: keine neuen Steuern, die den wirtschaftlichen Aufschwung verlangsamen könnten, und keine dunklen Wolken der Inflation am Horizont. Dennoch gebe es keinen Anlaß, die Zügel und die Disziplin zu lockern. Der Kampf gegen das Haushaltsdefizit müsse auch in der Zukunft absolute Priorität haben. Der Präsident machte deutlich, daß er keine Änderung seiner Politik des „konstruktiven Engagements“ gegenüber Südafrika erwäge. „Die bisherigen Ergebnisse dieser Politik rechtfertigen ihre Fortsetzung“, erklärte Reagan. Amerikanische Firmen in Südafrika hätten in den vergangenen Jahren über 100 Millionen Dollar für die Beschaffung von Wohnungen und für die berufliche Ausbildung ihrer schwarzen Angestellten ausgegeben. „Wirtschaftliche Sanktionen würden diesen Entwicklungsprozess stören und vor allem jene treffen, denen wir helfen wollen“, sagte Reagan.

Der Präsident legte sich nicht fest, ob er die in der vergangenen Woche vom Kongreß beschlossenen Sanktionsmaßnahmen, die nach den Som-

merferien noch vom Senat bestätigt werden müssen, unterschreiben werde, betonte jedoch, daß das Prinzip des „konstruktiven Engagements“ weiterhin das Kernstück seiner Südafrika-Politik bleiben werde. Zugleich jedoch verurteilte er das Apartheidssystem in Südafrika als „widerwärtig“.

Reagan verteidigte im weiteren Verlauf der Pressekonferenz den Bombenabwurf auf Hiroshima vor 40 Jahren, den der sowjetische Parteichef Gorbatschow kürzlich „barbarisch“ genannt hatte. „Ich habe bisher stets gedacht, daß es barbarisch war, daß Stalin 20 Millionen seiner eigenen Landsleute tötete. Diese Bombe wurde abgeworfen, um den größten Krieg in der Geschichte der Menschheit zu beenden.“ Eine Invasion Japans dagegen hätte mindestens eine Million Menschenleben gekostet.

Kernwaffen beseitigen

DW-Hiroshima

Mit Appellen zur Abschaffung von Kernwaffen ist gestern in Hiroshima der 40. Jahrestag des ersten Atom-bombenabwurfs begangen worden. Der Bürgermeister der Stadt, Takeshi Araki, rief vor den im Friedenspark versammelten 50 000 Menschen US-Präsident Ronald Reagan und den sowjetischen Parteichef Michail Gorbatschow auf, bei ihrem Gipfeltreffen auf die Beseitigung der Atomwaffen hinzuwirken. Hannover: Bürgermeister Herbert Schmötzer sagte, Hannover und 17 weitere Städte der Bundesrepublik Deutschland seien bereits dem von Hiroshima ins Nagasaki initiierten Paß zur Ächtung aller Atomwaffen beigetreten. Yasuhiro Nakasone erklärte, als Ministerpräsident der einzigen Nation, die einen Atomwaffentest erlebt habe, trete er entschieden für den Verzicht auf Atomwaffen ein.

In der Bundesrepublik Deutschland haben die Kirchen, die politischen Parteien, die Gewerkschaften und die Friedensbewegung gestern des 40. Jahrestages des Atom-bombenabwurfs auf Hiroshima gedacht.

Hartmut Oeleker – erst die Sporthilfe konnte seine Doppelbelastung in zwei Berufen beenden

ULLA HOLTHOFF, Bonn

Hartmut Oeleker hat Ferien. Das neue Schuljahr in Hessen beginnt erst am 21. August. Also noch zwei Wochen Urlaub für den Deutschlehrer Oeleker. Er genießt die unterrichtsfreie Zeit. Zuerst in Rom, jetzt in Sofia. Blauer Himmel und strahlende Sonne. Ein Bilderbuchurlaub, den er in vollen Zügen auskostet: „Ich habe mich in den letzten Tagen richtig gut erholt. Endlich mal wieder ausschlafen – das hatte mir lange gefehlt. Erst in Rom habe ich mein großes Schlafdefizit richtig bemerkt. Aber hier hatte ich genügend Zeit, um alles aufzuholen.“

Hartmut Oeleker strahlt. Er blickt zuversichtlich in die Zukunft. Denn zum einen verspricht die Form seines Musterschülers Michael Groß für die Europameisterschaft neue Groß-Taten („Er ist ausdauernd so gut in Form wie noch nie“), zum anderen sind die Probleme des Trainers gelöst, die ihm in den vergangenen Wochen schlaflose Nächte bereiteten.

Im kommenden Schuljahr wird sein Arbeitsaufwand auf ein erträgliches Maß reduziert. Seine Stelle als Lehrer für Deutsch und Gemeinschaftskunde wurde auf 18 Wochenstunden gekürzt, bei vollem Lohnausgleich. „Das ist eine ungeheure Erleichterung. Künftig habe ich am Donnerstag und Freitag ganz frei und im 14tägigen Wechsel auch am Samstag. So kann ich mich besser auf die

Wettkämpfe an Wochenenden vorbereiten“, strahlt Oeleker.

Ermöglicht wurde die Regelung durch schnelles Handeln der Sporthilfe, die erstmals finanzielle Unterstützung für einen Trainer zahlt. „Bis Ende 1988 übernimmt die Sporthilfe den Differenzbetrag, der Herrn Oeleker durch die Reduzierung seiner Lehrerstelle entstehen wird“, erklärte Sporthilfedirektor Josef Neckermann. „Wir meinen, daß ein Sportler wie Michael Groß bestmöglich unterstützt werden muß, und wenn ein Mann wie Oeleker sich dabei in solchem Umfang zur Verfügung stellt, dürfen ihm daraus keine persönlichen Nachteile entstehen. Deshalb übernimmt die Sporthilfe alle Kosten, die für den Lohnausgleich und die soziale Absicherung notwendig sind. Der genaue Betrag muß noch errechnet werden, aber er wird jährlich zwischen 25 000 und 30 000 Mark betragen.“

Ein Novum in der Geschichte der deutschen Sporthilfe, die bisher Trainer nur in Form von Prämien und Zuschüssen bei Trainer-Aus- und Fortbildung unterstützt hat. Doch ungewöhnliche Umstände fordern ungewöhnliche Maßnahmen.

Immerhin hat Hartmut Oeleker drei Jahre lang mit der Doppelbelastung in zwei Berufen gelebt, von denen jeder einzelne ein vollwertiger Arbeitsplatz ist. Die Trainer-Kollegen in Hamburg, Köln oder Bonn konzen-

trieren sich ausschließlich auf den Sport. Doch Oeleker hatte bislang außerdem noch eine 6-Tage-Woche am Max-Planck-Gymnasium in Rüsselsheim. Morgens deutsche Grammatik und nachmittags Vorbereitung neuer Weltrekorde. Unter seiner Leitung wurde der erst Offenbacher Schwimmclub (EOSC) zum erfolgreichsten Verein im deutschen Schwimmverband. Sieg bei den Mannschaftseuropameisterschaften im Dezember, erfolgreichster Verein bei den deutschen Meisterschaften im Juni in Rendscheid.

Von seinem Verein wird Oeleker dafür mit 800 Mark monatlich honoriert – ein Bruchteil des Gehalts hauptamtlicher Trainer. Dafür leistete Oeleker stets optimale Arbeit. Die Höchstleistungen, die er von anderen verlangte, forderte er auch von sich. Doch im Gegensatz zu seinem Ausnahmeschwimmer Michael Groß, der noch längst nicht an seinen Grenzen angelangt zu sein scheint, hat der Trainer die Grenzen seiner Belastbarkeit erreicht. Die deutschen Meisterschaften im Juni in Rendscheid gerieten für ihn zur Zerreißprobe. Während seine Schwimmer reihenweise Titel und Bestzeiten erschwanden, pendelte der Trainer täglich zwischen Rendscheid und Rüsselsheim. Ein Kraftakt, der „an meine Substanz ging. Ich war total übermüdet, wurde apathischer und ging schneller zur Tagesordnung über. Ich

kann gar nicht mehr so intensiv und konzentriert auf jeden einzelnen eingehen, wie es eigentlich notwendig wäre.“

Mit dem Erfolg häuften sich die Probleme: „Ich weiß nicht, wer das Gericht in die Welt gesetzt hat, aber plötzlich hieß es, ich vernachlässige meine Schüler.“ Seit er auf Bitten Michael Groß' im vergangenen Jahr Assistent des Bundestrainers Manfred Theismann geworden war, hatte er mehrfach um Sonderurlaub und Ausnahmeregelungen bitten müssen – und stets standen attraktive Reiseziele auf dem Programm: vier Wochen Los Angeles, drei Wochen Australien. Reizvolle Reisen, „die ihm viele meinten“, hat Ursula Groß beobachtet. Die Mutter des Olympiasiegers: „Die denken alle, es sei die reine Erholung. Niemand kann sich vorstellen, was für eine Belastung damit verbunden ist.“

Wenn Hartmut Oeleker in den vergangenen Jahren auf Reisen ging, handelte es sich stets um Wettkämpfe oder Trainingslager. „Einen so ruhigen Lehrgang wie jetzt bei der Vorbereitung auf die Europameisterschaft in Rom habe ich noch nie erlebt.“ Er wird die Kraft brauchen, die er dort gesammelt hat, denn in der Schule muß er in den nächsten Jahren zwei Klassen zum Abitur führen und seine Schwimmer auf die Weltmeisterschaften und Olympischen Spiele vorbereiten.

TENNIS / Auch in Kitzbühel Rummel um Becker

„Der schaut ja aus wie ein ganz normaler Mensch“

HERBERT REINECKE, Kitzbühel

Im Vorjahr humpelte er mit Gipsbein rund ums Tennisstadion an der Kasperbrücke. Einer von vielen und unbeachteter Nobody. Am Montagabend, als Wimbledon-Sieger Boris Becker bei einem Trainingsspielchen mit Eliot Teltscher – er ist zum Vergleichen in Kitzbühel – die Davis-Cup-Strapazen aus Armen und Beinen schüttelte, hätten die Zuschauer bei nahe die Gitter des Nebenplatzes eingestürzt. Becker-Fan zu sein, das ist der neueste Hype in der Hahnenkammstadt, wo beim Tennis auf einmal Ski-Atmosphäre herrscht. Mit dem jungen Mann aus Leimen als Zentralfigur, die aber nur zu sehen ist, wenn er ins Stadion kommt. Ansonsten befindet er sich im Rückzug. Und das meistens im Hotel Lehenberg. Der Tenniskönig als Schloßherr, oder andersrum: hinter den Gittern seiner Popularität.

Gestern herrschte in Kitzbühel Kontrastprogramm. Statt Sommer, Sonne und strahlender Becker-Laune gab's Regen, der die Spieler und vorerst die Becker-Euphorie stoppte. Der weltberühmte Skifort entrank förmlich im Dauerregen, so daß alle Plätze unbespielbar waren. Höhere Gewalt also. Und eine Pause für Becker, denn sein Spiel gegen Diego Perez (Uruguay) soll heute nachgeholt werden.

Es ist sehr unwahrscheinlich, daß Becker von Diego Perez, Nr. 89 im Weltzranglisten-Computer, gebremst wird. Was den Tennissar der Stunde antreiben muß? „Du gehst hinaus wie in jedes andere Spiel, das Beste zu geben. Manchmal siegt auch der Underdog, nicht der Favorit.“ Aber Becker spielt momentan eben in einer

Traumform und voller Selbstvertrauen. Er könne auch blind spielen und würde die Bälle treffen. Er werde versuchen, ihn an der Grundlinie zu halten. „Aber wenn er in den Lauf kommt, dann werde ich wohl in Deckung gehen müssen.“ Und mit den Händen demonstriert Perez, der Witzbold und Spaßvogel, die Schutzstellung.

Becker ist in jeder Hinsicht die Nummer eins in Kitzbühel, um die sich alles dreht. Weit mehr als um die Nummer zwei, den stillen Schweden Joakim Nyström, der direkt vom Davis-Cup in Neu-Delhi eingeflogen ist. In Kitzbühel will er seinen Wimbledon-Besieger herausfordern, „aber dazu müssen wir beide erst mal ins Endspiel kommen.“ Noch hat Nyström die Fünf-Satz-Niederlage von Wimbledon nicht ganz verwunden. „Mein bestes Spiel auf Gras, das ich je gespielt hatte. Aber er war noch kühler als ich im wichtigsten Moment.“

Nyström, der einst Eishockey-Stürmer war, um nun Abwehr-Künstler im Tennis zu sein, hält es für leichter, so schnell nach oben zu kommen wie Becker, aber für mehr als schwierig, diese Position zu halten. Aber wenn es Becker gelingt, „dann wird es in Deutschland auf breiter Front so einen Tennis-Boom geben wie bei uns durch Borg und Wilander.“

In Kitzbühel geben sich Becker und sein Trainer Günther Bosch genau. Sie weichen dem Rummel so weit wie möglich aus, sind verbindlich und kooperativ, geben Interviews, üben gratis, und versuchen, auf dem Boden zu bleiben. „Es ist eben der Preis für das Gewinnen“, sagt Becker. Ein Zuschauer beim Training: „Der schaut ja aus wie ein normaler Mensch!“

STANDPUNKT / Sergej Bubka und eine 10 000-Dollar-Gage

Ein schier unglaublicher Vorgang kann Sergej Bubka aus Donetsk in der Sowjetunion mehr als nur die sportliche Karriere kosten. Am 12. Juli kam der 21jährige nach Paris, um einen neuen Weltrekord im Stabhochsprung aufzustellen. Als Bubka von der Traumbaube sechs Meter sprach, trieb dies auch die Gagen in traumhafte Höhen. Veranstalter Raymond Lorré bot dem Sowjetrussen erst einmal die Normalgagen an: 1000 Dollar für ihn, 2000 Dollar für den sowjetischen Verband. Anschließend wurde eine dritte Summe

angeboten: 10 000 Dollar für den möglichen Weltrekord, auszusuchen an Bubka – und nicht an den sowjetischen Verband – von der Banque Nationale in Paris. Bubka übersprang sechs Meter als erster Mensch überhaupt und erhielt die 10 000 Dollar.

Nun aber wollte ein anderer westeuropäischer Veranstalter, seit Jahr und Tag dabei, anschließend Bubka verpflichten. Deshalb erbat er bei Lorré die finanzielle Grundlage für ein solches Unterfangen. Lorré nannte ihm die Summen. Und nun passierte es: Der Mann wandte sich,

wie das üblich ist, an den sowjetischen Verband, um die Startgenehmigung für Bubka zu erhalten. Er sagte dabei, er würde auch 1000 Dollar mehr zahlen als die Veranstalter in Paris. Der sowjetische Funktionär fragte ihn, wieviel dies denn als Gesamtsumme ausmache. Der Unglücksrabe antwortete: 14 000 Dollar.

Damit war die Katze aus dem Sack, und Bubka zapfelte im Netz. Die Sowjets schickten zwei Mann nach Nizza, wo sich Bubka damals aufhielt, kassierten die 10 000 Dollar und auch Bubka. Seitdem ist der

Weltmeister und Weltrekordler gesperrt, an den sowjetischen Meisterschaften am letzten Wochenende durfte er nicht mehr teilnehmen.

Von sowjetischer Seite wird man nun argumentieren, Bubka habe absichtlich, das Devisenmonopol des Staates zu umgehen. Und auf Devisenvergehen stehen in der UdSSR hohe Haftstrafen – allen Erfahrungen nach nicht unter zwei Jahre. Vielleicht kommt der renommierte Bubka aber auch mit einer Sperre wegen des Verstoßes gegen das Amateurstatut davon. K. Bl.

هكذا من النهر

Leider zu spät

Spät kommt sie, aber immerhin wurde ihr Kommen jetzt angekündigt. Die Schlichtungsstelle für Beschwerden über Preisschleuderei im Handel. Nach den Vorstellungen des Deutschen Industrie- und Handelskammertages soll sie den Leistungswettbewerb im Handel besser durchsetzen. Ob sie das schafft? Zu wünschen wäre es, denn alles ist nützlich, was die Selbsthilfe-Bemühungen der Wirtschaft unterstützt. Nützlich vor allem deshalb, weil nur so gesetzliche Regelungen zu verhindern sind, die freien Unternehmen vorschreiben, zu welchen Preisen sie ihre Waren mindestens verkaufen müssen. Aber werden Händler vor einer Schlichtungsstelle freiwillig ihre Einkaufspreise offenlegen und Hersteller ihre Rabattslisten? Zweifel sind angebracht, und so besteht die Gefahr, daß Vorwürfe nicht geklärt, sondern abgestritten werden - und alles bleibt beim Alten.

Das wäre zwar bedauerlich, aber wiederum auch nicht tragisch: Seit dem "Berliner Gelbrot", als die Großen des Handels dem Kartellamtpräsidenten Besserung gelobten, ist die Preisschleuderei erheblich zurückgegangen. Und das liegt vor allem an der unbefriedigenden Art der Behörde: Der Betroffene wird angegriffen und reagiert nach dem Motto: "Ich gebe zwar nichts zu, aber ich lasse es sein."

Falscher Weg

Um die ausufernden Kosten des Medizinbetriebs in den Griff zu bekommen und weitere Steigerungen der Beitragssätze zu vermeiden, haben die Ortskrankenkassen jüngst vorgeschlagen, durch eine Pauschalierung der ärztlichen Gebühren ihre Zahlungsverpflichtung pro Fall zu drosseln. Dieser Weg mag ökonomisch erfolgreich sein, aber er ist medizinisch falsch. Denn der Patient, der in seinem Fall ja keine "gedrosselte" Leistung erwartet, wird getäuscht, wenn man ihm sagt: "Du bekommst alles, was du brauchst!", zum Arzt dagegen: "Wehe, wenn du die Landesregierung alles gibst!". Das ökonomische Problem des Gesundheitswesens ist die progressive Vermehrung der Einzelleistungen. Dieses Problem entsteht nur im Sachleistungssystem: Die Rechnung "Kollektiv-Beitrag gleich totale Versorgung" kann nicht mehr aufgehen. Da nutzt auch keine Gängelung der Leistungsträger. Vielmehr muß auch der Patient angemessen an der (ökonomischen) Verantwortung beteiligt werden. Das geeignete Mittel ist die Selbstbeteiligung.

ARBED SAARSTAHL / SPD-Entschließungsantrag im Oktober im Bundestag

Bundesregierung besteht weiter auf umfassendem Sanierungskonzept

Die Bonner SPD-Fraktion will im Oktober im Bundestag einen Entschließungsantrag zur Zukunft der Arbed Saarstahl GmbH (ASG) einbringen. Fraktionschef Vogel hat bei einem Besuch im Saarland den Eindruck erweckt, als stünde die Bundesregierung nicht mehr zu ihrer Zusage, sich bei Vorliegen eines umfassenden Sanierungskonzepts an der Entschuldung des Unternehmens zu beteiligen. Davon kann nicht die Rede sein.

Vielmehr haben der saarländische Wirtschaftsminister Hoffmann und der Bonner Wirtschafts-Staatssekretär von Würten in einem ausführlichen Gespräch über die Sanierungsstrategie Einigkeit erzielt. Danach soll die ASG-Geschäftsführung in enger Abstimmung mit dem Aufsichtsrats-Präsidium unverzüglich Rationalisierungsmaßnahmen einleiten und die Unternehmensberatung Roland & Berger sofort mit der Entwicklung einer längerfristigen Unternehmensstrategie beauftragen. Zugleich soll die Landesregierung mit Arbeitnehmerseite und Arbeitsverwaltung klären, ob eine Gesellschaft gegründet werden kann, die die ausschließenden Arbeitnehmer vorübergehend beschäftigt und fortbildet.

Konzeptionen der beteiligten Banken seien - "wenn überhaupt" - nur zu erwarten, wenn ein tragfähiges Gesamtkonzept vorgelegt werden könne. Zwischen Hoffmann und von Würten bestand "volles Einverständnis", daß auch aus regionalpolitischer Sicht dauerhaft subventionsbedürftige Arbeitsplätze nicht erhalten werden sollten, heißt es in einem Vermerk für Minister Bangemann. In einer Analyse kommen beide

über ein, daß die ASG bei unveränderter Fortsetzung des jetzigen Konzepts wegen personeller Überbesetzung, ungünstiger Programmstruktur, teilweise Unterlastung und Aufrechterhaltung dauerhafter Verlustbringer "nicht lebensfähig" sei. Die Unternehmensberater sehen auch nach Abschluß des bisherigen Anpassungsprogramms immer noch einen zeitlich unbefristeten Beihilfebedarf von jährlich 120 bis 170 Millionen Mark. Dafür gibt es in Brüssel keine Genehmigung.

Für die Fortführung des Unternehmens seien "umgehend einschneidende Maßnahmen" erforderlich, die zur Wiederherstellung der Ertragsfähigkeit und zur Finanzierung des Unternehmens aus eigener Kraft führen. Die hierzu notwendigen Maßnahmen "müssen und können nur von dem Unternehmen näher konkretisiert und müssen... 1985 kurzfristig in Angriff genommen werden". Der Maßnahmenkatalog der Geschäftsführung erscheine nicht ausreichend. Falls diese zur Planung der weiteren Umstrukturierung nicht in der Lage sei, sollten "Änderungen in der Geschäftsführung erwogen werden".

Mit kurz- und langfristig wirksamen Maßnahmen sollte die erwartete Lücke von bis zu 170 Millionen Mark "wenigstens geschlossen werden". Bis zum Eintritt der Entlastung erwartet das Unternehmen allerdings weitere Finanzlücken in Höhe von rund 300 Millionen Mark 1985 (zusätzlich zu bereits gezahlten 80 Millionen Mark Landesmitteln) und rund 300 Millionen Mark 1986/87. Diese Beträge dürften sich durch weiteren Finanzaufwand, zum Beispiel für Sozialpläne, Abfindungen und Investitionen, noch erhöhen.

Entscheidend dürfte sein, ob das zu erarbeitende Gesamtkonzept einschließlich möglicher Beiträge der Banken, der Arbeitnehmer, der Entschuldung durch Bund und Land von verbürgten Krediten und neuer Hilfen die wirtschaftliche Überlebensfähigkeit des Unternehmens wahrscheinlich erscheinen lassen. Dann wäre auch den Banken ein Entgegenkommen eher zumutbar, allerdings kaum als völliger Verzicht, sondern als Tilgungsstreckung.

BUNDESPOST

Briefdienst ist erstmals seit 1969 wieder kostendeckend

PETER JENTSCH, Bonn
Als "insgesamt erfolgreich" wertete Bundespostminister Christian Schwarz-Schilling gestern bei der Vorlage des Geschäftsberichts das Jahresergebnis 1984. Bei stabilen Gebühren erzielte die Post aus einem Umsatz von 46 Mrd. DM einen Jahresüberschuss von 4,3 Mrd. DM. Nach Einstellung von 1,0 Mrd. DM in die Investitionsrücklage für den Ausbau des Fernmeldenetzes wird ein Bilanzgewinn von 3,3 Mrd. DM ausgewiesen, der voll für die Finanzierung von Investitionen in Sachanlagen in Höhe von 14,6 Mrd. DM (1983: 12,7 Mrd. DM) verwendet werden ist.

Schwarz-Schilling wies auf die Bedeutung dieser Investitionssumme für die Wirtschaft hin. Durch den hohen Sachgüterbedarf der Post wurden im vergangenen Jahr an Industrie, Handwerk und Handel Aufträge mit einem Gesamtwert von 16,6 Mrd. DM vergeben.

Dabei sind an Auftragnehmer in Berlin Aufträge in Höhe von 1,9 Mrd. DM und im Zonenrandgebiet von 1,1 Mrd. DM erteilt worden. Die mittelständische Wirtschaft erhielt Aufträge in Höhe von 6,3 Mrd. DM, also rund 38 Prozent des Gesamtumsatzes.

Der Kapitalbedarf der Bundespost belief sich im Berichtsjahr auf 21,2 Mrd. DM und lag damit um 2,9 Mrd. DM höher als 1983. Zur Deckung des Kapitalbedarfs standen Eigenmittel in Höhe von rund 12 Mrd. DM zur Verfügung. Davon entfielen 11,3 Mrd.

DM auf den finanzwirtschaftlichen Überschuss (Gewinn, Rücklagen, Abschreibungen).

Der Bruttokreditaufnahme von 6,8 Mrd. DM standen Tilgungen fälliger Schulden in Höhe von 4,1 Mrd. DM gegenüber. Damit ergab sich 1984 ein Nettokreditbedarf von 2,7 Mrd. DM; das Schuldenvolumen erhöhte sich um 3,4 Mrd. DM auf 52,3 Mrd. DM.

Auch die Nachfrage nach Post- und Fernmeldedienstleistungen entwickelte sich 1984 günstig (plus 3,5 Prozent, 1983 plus 2,3 Prozent). Das Fernmeldewesen ist daran mit einer Zuwachsrate von 6,3 Prozent (1983: 6 Prozent) beteiligt; die Zahl der Hauptanschlüsse stieg um 56 000 auf knapp 25 Millionen.

Leicht rückläufig entwickelten sich dagegen die "gelben Dienste" (minus 1,1 Prozent). Dabei konnte aber die Kostenunterdeckung im Postwesen weiter gesenkt werden. Sie lag 1981 noch bei knapp vier Mrd. DM und betrug 1984 nur noch 1,77 Mrd. DM, obwohl die letzte Gebührenerhöhung 1982 erfolgte. Der Briefdienst arbeitete seit 1969 sogar erstmals wieder kostendeckend.

Auch für 1985 erwartet Schwarz-Schilling einen "befriedigenden Jahresüberschuss". Und das, obwohl im Vorjahr eine Reihe von Gebührenvergünstigungen für Fernmeldedekunden verankert wurde. Durch das Paket ergeben sich für die Kunden Vergünstigungen in Höhe von knapp 500 Mio. DM.

Reinigungskur im Kaufhaus

Von JOACHIM GEHLHOFF

Im zweiten Halbjahr werde die Nachfrage nur wenig wachsen können, "wenn nicht politische Führungskraft sich energisch dem Beschäftigungsproblem zuwendet und einen Stimmungswandel beim Konsumenten herbeiführt, der den privaten Konsum seine Rolle als Konjunkturstabilisator zurückgeben könnte". Ähnlich wie so im jüngsten Geschäftsbericht der Herten AG, sehen alle vier deutschen Warenhauskonzerne ihre nahe Zukunft. Sie stehen unverändert unter dem Zwang, die eigene Position in der Einzelhandelswelt, seit nunmehr zehn Jahren von sinkenden Marktanteilen geprägt, immer wieder neu zu überprüfen.

Viel Neues aus diesem Denkprozess haben Kunden und Aktionäre in der nun beendeten Bilanzperiode zumal von den drei börsennotierten Unternehmen Karstadt, Kaufhof und Herten vernommen. Manches klang, unter dem Motto "Abschied vom Warenhaus alten Stils", geradezu revolutionär. Im Grunde aber war es nur eine neue Strophe in dem alten Lied vom immerwährenden Anpassungszwang des Sortiments an den schnellen Wandel der Konsumgewohnheiten. Wunderwaffen hat noch kein Warenhauskonzern entdeckt.

Die jüngsten Umsatzzahlen zeigen das abermals deutlich. Nachdem die Warenhäuser 1984 mit einem Umsatzminus von drei Prozent schlechter als der gesamte institutionelle Einzelhandel (Plusrate von 1,7 Prozent) abgeschnitten, brachte ihnen das erste Halbjahr 1985 gleichfalls magere Ergebnisse: Minusraten von je 0,5 Prozent bei Kaufhof und Herten sowie von 2,9 Prozent beim Branchenführer Karstadt; einzig der Hertie-Familienkonzern glänzte nach schwachem Vorjahr mit 4,8 Prozent Plusrate. Es bleibt abzuwarten, wie weit die Konkurrenz mit ihrer Unkei recht hat, das Hertie-Plus sei mit besonders aggressiver Preis- und Werbepolitik zu Lasten der Rendite erkauft und bringe das Unternehmen im nunmehr zehnten Jahr seiner roten Zahlen eher noch mehr als schon 1984 in hohe Betriebsverluste zurück. Die gleichen Konkurrenten freilich billigen dem Hertie-Konzern zu, er tue für seine durch Verluststränge und Führungskrise (Vakanzen des Vorstandsvorsitzes) irritierten Mitarbeiter das nun einzig Richtige, um wenigstens mit Umsatzwachstum neuen Schwung und "Erfolgsreife" in die Mannschaft zu bringen.

Eine Langfriststrategie ist solche Politik des "Umsatz um jeden Preis".

natürlich nicht. Die anderen drei Warenhauskonzerne, wenngleich 1984 in der Rendite gerupft, haben dies auch nicht nötig. Was sich besonders bei ihnen nun deutlicher herausstellt (und zumeist im stillen schon seit Jahren praktiziert wird), kann man eine Reinigungskur traditioneller Geschäftspolitik in zweierlei Richtungen nennen.

Die eine Richtung geht zum "zeitgemäßen" Sortimentsangebot. Man habe wohl in den 70er Jahren etwas zu lange "an den falschen Fronten" um Marktanteile gekämpft, konstatiert Herten mit Hinweis darauf, daß die Warenhäuser (erfolgreich) den Preiswettbewerb der Billig-Standardware anbietenden SB-Warenhäuser und Verbrauchermärkte mitmachen und jene Sortimente (mit um so höheren Spannen) im Absatz behinderten, die eigentlich die wahre Stärke der City-Häuser in Konkurrenz zum Fachhandel ausmachen.

Das wird immer deutlicher korrigiert. Aber bei aller Korrektur verstehen sich die Warenhäuser, auch bei Karstadt und Kaufhof, nicht als "universelle Anbieter". Denn bei jeder Verbraucherbefragung werde als Motiv für den Gang ins Warenhaus an erster Stelle seine "Abteilungsvielfalt" genannt. Ein Großstadt-Warenhaus ohne "Standardware" wird es auch künftig nicht geben.

Die zweite Richtung geht ins Innerbetriebliche. Da ist offensichtlich immer noch viel an Kostensenkung und Produktivitätssteigerung zu holen. Immerhin machen die "Logistik"-Kosten des innerbetrieblichen Warenflusses noch bis zu einem Zehntel des Umsatzes aus - und bei nur ein Prozent Umsatzrendite (letzmal 1983 erreicht und nur halb soviel wie in den frühen 70er Jahren) konnten die drei Börsennotierten schon Spitzenrenditen zahlen.

Spitzenlöhne brauchen sie aber auch, wenn ihre verstärkte auf Wettbewerb mit dem innerstädtischen Fachhandel zielende "zeitgemäße" Sortimentspolitik Erfolg haben soll, für Verkaufspersonal. Den derzeit interessantesten Versuch mit Erfolgsprämien für alle Verkäufer(innen) praktiziert die Herten seit knappem Jahr mit seinem Düsseldorf-Carsch-Haus und mit dem Resultat, daß besonders tüchtige ihre Tarifbezüge konstant um ein Viertel aufbessern. Vielleicht liegt in solcher Mitarbeiter-Motivation der Schlüssel, der dem Warenhaus eine wieder bessere Zukunft aufschließt.

AUF EIN WORT



Wir stehen einer weiteren Senkung der Steuer auf bleifreies Benzin aufgeschlossen gegenüber. Aber je größer die Lücke zwischen dem Preis für verbleites und unverbleites Benzin ist, um so größer wird der Anreiz zu mangeln, also verbleites mit unverbleitem Benzin zu vermischen und als teures verbleites Benzin zu verkaufen.

Wolfgang Oehme, Vorsitzender des Vorstandes des Mineralölkonzerns, Hamburg.
FOTO: RICHARD SCHULZE-VORBERG

TWA: Neues Übernahmeangebot

dpa/VWD, New York
Der Finanzier Carl Icahn zeigt erneut Interesse an der US-Fluggesellschaft Trans World Airlines (TWA), obwohl sich TWA bereits grundsätzlich mit Texas Air Corporation über den Zusammenschluß beider Gesellschaften geeinigt hat. Icahn bietet 24 Dollar je Anteil, ein Dollar mehr als das Angebot der Texas Air vom 13. Juni. Icahn sagte ferner, er habe mit der Flugmechanikergewerkschaft eine Einigung getroffen, wonach die Arbeiter für Gewinn- und Besitzbeteiligungen Lohnkürzungen in Kauf nehmen. Eine ähnliche Regelung kam am 3. Juli zwischen Icahn und dem Pilotenverband zustande.

Nach Angaben von Börsenfachleuten wird es jetzt für den TWA-Verwaltungsrat immer schwieriger, Icahns Angebot zu ignorieren.

US-UNTERNEHMEN

Flaute Konjunktur hat die Gewinne stark gedrückt

H.A. SIEBERT, Washington
In den USA hat sich im zweiten Quartal 1985 das Wachstum der Unternehmensgewinne viel stärker verlangsamt als ursprünglich angenommen. Negativ wirkte sich die müde Konjunktur aus. Das amerikanische Bruttoinlandsprodukt nahm seit Juli 1984 real nur um 1,9 und seit Jahresbeginn um ein Prozent (Jahresraten) zu. Zum anderen verminderte die harte Importkonkurrenz Preiserhöhungen, so daß gestiegene Kosten nicht weitergegeben werden konnten.

Nach einer Aufstellung des Wall Street Journal schrumpften die Nettogewinne von 833 größeren US-Unternehmen gegenüber der Berichtsperiode 1984 um 14 Prozent. In den ersten drei Monaten dieses Jahres waren es elf Prozent, während die Gewinne nach Steuern im vierten Quartal 1984 noch um zwei Prozent zugenommen hatten. Der Druck der Einfuhren traf vor allem die 425 Industriekonzerne, deren Gewinne sogar

um 21 Prozent sanken. Der Finanzsektor profitierte dagegen von den zurückgenommenen Zinsen. Verzett wurden die Bankgewinne (minus 14 Prozent) durch den 388-Mill.-Dollar-Verlust der BankAmerica.

Deutlich abgeflacht hat sich die Gewinnkurve der US-Automobilindustrie, was mit sprunghaft gestiegenen Marketing- und Entwicklungskosten sowie gegenüber früher fehlenden Steuergutschriften erklärt wird. Der Stahlbranche geht es besser, als der zusammengefallene Verlust in Höhe von 375 Mill. Dollar vermuten läßt. Im Vorjahresquartal hatte der Gewinn 200 Mill. Dollar betragen. Die roten Zahlen entstanden zumeist in neuen Operationsbereichen.

Steil zurückgegangen, und zwar um 87 Prozent auf 1,9 Mrd. Dollar, sind die Nettogewinne der US-Mineralindustrie. Preiseinbrüche auf breiter Front verschlechterten das Ergebnis der Chemiekonzerne um 29 Prozent auf rund eine Mrd. Dollar.

DIHT

Schlichtungsstelle soll den Leistungswettbewerb sichern

dpa/VWD, Bonn
Um die Grundsätze des Leistungswettbewerbs im Handel besser durchsetzen zu können, sollte nach Meinung des Deutschen Industrie- und Handelskammertages (DIHT) eine Schlichtungsstelle als Anlaufpunkt für die Beschwerden der Betroffenen eingerichtet werden. Wie DIHT-Hauptgeschäftsführer Franz Schoser gestern in Bonn ausführte, solle die Schlichtungsstelle, deren Geschäftsführung der DIHT zu übernehmen bereit sei, eine offene und sachkundige Aussprache unter Kaufleuten eröffnen und auf eine gütliche Einigung hinwirken. Spruchgewalt solle sie jedoch nicht erhalten, sagte Schoser.

Grundsätzlich ist der DIHT der Ansicht, daß der Konzentrationsprozeß im Einzelhandel nicht weiter ausufern dürfe, lehnt jedoch dirigistische Eingriffe zur Bekämpfung der verschärften Konkurrenz ab. Wenn sowohl Selbsthilfemaßnahmen als auch die gegebenen gesetzlichen Instru-

mente sich als unzureichend erweisen, muß nach den Ausführungen Schosers geprüft werden, welche weiteren gesetzlichen Maßnahmen erforderlich sind, um einen leistungswettbewerblichen Wettbewerb zu verhindern. Beim vorhandenen gesetzlichen Instrumentarium besteht nach Ansicht des DIHT vorerst jedoch noch ein "Anwendungsdefizit", etwa beim Diskriminierungsverbot und bei der marktbedingten Behinderung durch Schleuderverkaufsstrategien.

Im übrigen hoffte man auf eine "kleine" Novelle des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb noch in dieser Legislaturperiode, sagte Schoser weiter. Sie sollte nach den Wünschen des Verbandes ein Verbot der Preisgegenüberstellung, ein Verbot der Werbung mit Mengenbeschränkungen, eine Reform des Sondervorverkaufs und einen Schadensersatzanspruch für Verbraucher bei vorsätzlicher oder grob fahrlässiger irreführender Werbung enthalten.

WIRTSCHAFTS JOURNAL

Kabinettschließt Abschreibungssätze

Bonn (Hf) - Das Bundeskabinett beschließt heute den Gesetzentwurf zur Verbesserung der Abschreibungsbedingungen für Wirtschaftsgebäude. Alle Gebäude, die zu einem Betriebsvermögen gehören, zu nicht mehr als einem Drittel Wohnzwecken dienen und für die der Antrag auf Baugenehmigung nach dem 31. März 1985 gestellt worden ist, sollen grundsätzlich mit jährlich vier statt bisher zwei Prozent abgeschrieben werden können. Stattdessen kann auch eine verbesserte degressive Abschreibung gewählt werden. So können zum Beispiel in den ersten vier Jahren jeweils zehn statt bisher fünf Prozent der Anschaffungs- oder Herstellungskosten abgeschrieben werden.

Mehr Stahl produziert

Wiesbaden (dpa/VWD) - Die deutsche Stahlproduktion ist im 1. Halbjahr 1985 gestiegen. Wie das Statistische Bundesamt in Wiesbaden mitteilt, wurden in sechs Monaten 15,9 Mrd. Tonnen Roheisen (plus 6,3 Prozent), 20,5 Mrd. Tonnen Rohstahl (plus vier Prozent) sowie 14,7 Mrd. Tonnen Walzstahlfertigerzeugnisse (plus 5,2 Prozent) hergestellt.

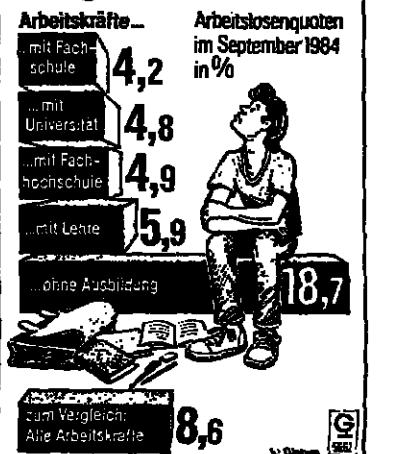
Zufriedene Hersteller

Düsseldorf (Py) - Die Collections Premieren Düsseldorf, der erste internationale Ordertermin für die Damenerbekleidung für Frühjahr/Sommer 1986 sorgte mit stark erhöhter Zahl von Fachbesuchern für gute Stimmung bei der DOB-Industrie. Aus dem In- und Ausland waren 28 000 Einkäufer gekommen, 21 Prozent mehr als zum gleichen Vorjahrestermin. Nach Angaben der Igedo-Messeleitung dominierten bei der Ordervergabe "ausgereifte themenbezogene Programme zu festen Lieferzeiten". Der Handel habe insbesondere modisch attraktive und kombinationsfähige Mode gekauft.

Umschuldung perfekt

New York (AFP) - Der zweite Teil des Umschuldungsplans für Mexiko mit einem Volumen von 20,1 Mrd. Dollar wird am 29. August in New York unterzeichnet. Dies gab die Citibank bekannt, die das internationale Bankenkonsortium leitet, das die Umschuldungsverhandlungen mit Mexiko führte. Der zweite und letzte

Mehr gelernt - weniger arbeitslos



Je qualifizierter die Berufsausbildung, desto sicherer der Arbeitsplatz. Das geht aus einer Übersicht des Instituts für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung hervor. Demnach ist das Risiko der Arbeitslosigkeit am geringsten bei Arbeitnehmern mit Fachschul-, Universitäts- und Fachhochschulabschluss. Dagegen verschlechtern sich zunehmend die Aussichten für Arbeitskräfte ohne jede Berufsausbildung.

Abchnitt betrifft die Auslandschulden von 36 mexikanischen Staatsgesellschaften, die zwischen 1985 und 1990 fällig werden.

Hohe Finanzhilfe

Peking (AFP) - Die Volksrepublik China hat im Verlauf der letzten fünf Jahre von westlichen Ländern Finanzhilfe in Gesamthöhe von rund 250 Mill. Dollar erhalten, berichtet die auf internationalen Handel spezialisierte Tageszeitung "Guoji Shangbao". Unter den Spendern zählte das Blatt Japan (90 Mill.), Kanada (61,5), Australien (42), die Bundesrepublik (35), Norwegen (12) und die Europäische Gemeinschaft (4,7) auf.

Wochenausweis

	31.7.	23.7.	30.6.
Netto-Währungsreserve (Mrd. DM)	63,1	62,9	56,4
Kredite an Banken	107,7	106,8	103,8
Wertpapiere	3,5	3,5	3,7
Bargeldumlauf	110,0	107,5	108,8
Einl. v. Banken	53,3	47,2	49,4
Einlagen v. öffentl. Haushalten	4,2	11,9	5,7

Wie wichtig ein starker Partner ist, zeigt sich besonders jetzt. Deshalb Mietfinanz, wenn es um die Finanzierung von Investitionen geht.

mietfinanz®

Investitionsfinanzier.

mietfinanz GmbH, Wilhelmstraße 20, 4330 Mülheim/Ruhr, Postfach 1013 38, Telefon (0208) 31031, Telex 856 755

Neuer Standort alter Flughafen

für verschiedenste Wanderausstellungen.

Das Messengelände auf der Theresienhöhe platzt, so Marzin, trotz der Erweiterung in den letzten Jahren aus allen Nähten und bietet keine nennenswerten Expansionsmöglichkeiten mehr. So hätten beispielsweise für Computermesse Systems rund 100 Firmen und zur Sportartikelmesse Ispo sogar 120 Firmen mehr kommen wollen, als unterzubringen sind. Schon diese Entwicklung bedinge tendenziell eine Vergrößerung des Raumbedarfs der einzelnen internationalen Sektorenveranstaltungen.

Volle Unterstützung findet Marzin dabei bei Oberbürgermeister Kronawitter. Ohne das Ergebnis der noch zu führenden Untersuchungen und die Beratungen des Stadtrates präjudizieren zu wollen, steht München seiner Ansicht nach vor der Entscheidung, eine Begrenzung der Messe nach dem Motto „klein, aber fein“ in Kauf zu nehmen oder aber mit einer

**Weitere Wirtschaftsnachrichten
auf Seite 14**

Standortverlagerung zusätzliche Expansionsmöglichkeiten „für die nächsten hundert Jahre“ zu schaffen. Er sei sich im klaren, daß dies ein „heißes Eisen“ sei.

Zweifelsfrei stehe fest, so Kronauert, daß die Messe für die Stadt ein bedeutender Wirtschaftsfaktor sei. So hätten allein im vergangenen Jahr 20 Messen und 1348 Kongresse, Tagungen und Seminare hier stattgefunden. Rund 2,3 Millionen Besucher seien dazu angereist. Den wirtschaftlichen Umsatz, den der Messeplatz bewirkt, schätzte er auf 750 Mill. DM pro Jahr, womit rund 50 000 Arbeitsplätze direkt und indirekt geschaffen würden.

Nach Angaben von Frau Berke-
mann, die den Bereich Forschung leitet,
stammen 90 Prozent der Produkte
für den Fuß und gut 50 Prozent der
größtorthopädischen Erzeugnisse wie
Spezial-Korsetts und Schienenappara-
te aus eigener Forschung und Ent-
wicklung. Produktinnovation habe
sich stets die Geschichte des Unterneh-
mens bestimmt, erklärt Frau Berke-
mann. So habe der Firmengründer
die „bahnbrechende Idee“ der Fuß-
stützenden Einlagen gehabt, die noch
heute als Einlagenrolle zur Weiter-
verarbeitung nach Maß für den ortho-
pädischen Fachbetrieb produziert
wird.

Die Palette an eigenen Produkten wird durch ein aktiv betriebenes Handels- und Konsortialgeschäft ergänzt. Die Tiefe und Breite des Angebots an Festverzinslichen und Aktien ermöglicht

Grüzzini AG
Junghofstraße 18-26
6000 Frankfurt 1
Niederlassungen in
Darmstadt und Kassel
Auslandsstützpunkte in London,
Luxemburg und New York

Helaba Frankfurt
Hessische Landesbank - Girozentrale -

هكذا من الجحيم

**Jhu braucht
re Hilfe**

pe für 3,50 DM (Brief-
anfordern!
ur Wieder-
ung
g 13
min.



arbeitet in Bonn,
and.

W 3400

MANLAGE

nachtragliche Absicherung: gegen
die bereits und nicht mehr durch die Be-
stimmungen Sie auch andere, Fortsetz-
ung, Tötung, Tötung des neuen Rechts,
N. 1996 (ab 1975) enthält die D.D.
derzeit von Hamburg bis Mün-
chen, der Jahre 1996. FZ-Bücher
und unterwiesener, und
als ca. 1996 N. 1996 - monatlich heraus-
gegeben - heraus gegeben!

HARPE
KATZEN
FELIS
CITRUS

stein 2 - 6872 Dreieck
01 63 / 6 21 34-9 75 28

SIEMENS



Computer und Communications von Siemens.



Sie können sich manche motivierende Reden sparen, wenn Sie Ihr Büro elektronisch ausrüsten.

Unter Termindruck gedeihen nicht immer nur große Werke. Wohl jeder hat schon selbst erfahren, wie aus einer guten Idee und aus einem richtigen Plan letztlich doch nur eine halbgare Sache wurde. Alles gute Zureden, alles Antreiben und Hetzen hilft nichts: Gedanken sind halt schneller als Büros. Aber das muß nicht länger sein. Im elektronischen Büro können Mitarbeiter gute Ideen schneller in Worte und Bilder umsetzen.

Vorteile gegen Vorurteile.

Die Elektronik zieht in die Büros ein. Zwar erst zögernd, denn manche Vorurteile sind noch auszuraumen. Vorurteile wie „Die Entwicklung ist noch im vollen Fluß“ oder „Bei so vielen Angeboten blickt man nicht mehr durch“ oder gar „Die Mitarbeiter kommen mit den neuen Systemen nicht klar“.

Aber diesen alten Vorurteilen stehen die Vorteile der neuen Systeme gegenüber. Die Elektronik im Büro verschafft nicht nur einen Vorsprung im Wettbewerb, etwa wenn es um Dispositionen geht, sondern sie ist auch von direktem finanziellen Nutzen. Wenn Rechnungen einen Tag weniger unterwegs sind, dann kann das Geld einen Tag früher eingehen. Informationen an andere Büros, Tagespreise und -kurse können mit elektronischer Post natürlich schneller verteilt werden als mit einem gehetzten Boten.

Büroarbeit: leichter, besser und lieber. Büro-Elektronik macht die Arbeitsplätze aber nicht nur produktiver, sondern auch humaner: die Menschen arbeiten leichter und lieber. Die Erfahrung bestätigt, daß nach einer kurzen Einarbeitung acht von zehn Mitarbeitern die Tätigkeit an den modernen Systemen der Siemens-Bürokommunikation ihrer früheren Arbeit vorziehen.

Kompetenz aus Systemdenke. Die hohe Kunst der Bürokommunikation liegt freilich nicht allein in der Elektronik,

sondern auch in der „Denke“, die alle die schönen neuen Geräte der Kommunikations- und Datentechnik als Bestandteile – und nicht nur als Teile – eines sinnvollen Ganzen begreift. Zur Technologie kommen bei Siemens deshalb auch der Verstand, mit dem Kundenprobleme erkannt, und die Kreativität, mit der Problemlösungen entwickelt werden. Die Siemens-Büroelektronik ist eingebettet in eine internationale Netzarchitektur, in der alle Geräte und Systeme miteinander kommunizieren können: offen für das, was heute existiert und offen für das, was die Zukunft bringt.

Büroelektronik von Siemens – offen für alle.

Wenn Sie mehr über das elektronische Büro wissen wollen, wenden Sie sich bitte an die nächste Siemens-Geschäftsstelle oder lassen Sie sich weitere Informationen schicken von: Siemens AG, Infoservice Postfach 156, 8510 Fürth

JACOBI Steiler Aufschwung der Weinbrennerei

MARTIN FINK, Weinstadt

Optimistische Töne sind bei der Weinbrennerei Jacobi KG, Weinstadt, zu hören: War man noch Ende der siebziger Jahre eher in regionalen Schwerpunkt tätig, so sieht man sich heute als bundesweit vertretete Marke im Aufwind. Bei stagnierendem Weinbrandmarkt habe man seitdem im Absatz 142 Prozent zulegen und sich damit als erfolgreichste Marke der letzten Jahre profilieren können, meint der geschäftsführende Gesellschafter Jürgen Stein.

Auch die zwei Brandweinsteuererhöhungen von 1981 und 1982, die in weiten Bereichen des Spirituosenab-satzes ihre Absatzlücken hinterließen, konnten dem Wachstum keinen Abbruch tun. Von rund 80 Mill. DM im Jahr 1979 stieg der Umsatz auf rund 129 (119) Mill. DM im vergangen Geschäftsjahr.

Für 1983 ist eine weitere Ausweitung um, wohl sehr vorsichtig, geschätzt, fünf Prozent auf dem Plan, die wohl recht leicht erreicht werden dürfte, zumal der Weinbrandmarkt erstmals wieder leichte Zuwachsraten zeigt. Bis zur Jahresmitte war schon ein Umsatzplus von sechs Prozent erreicht. Die Ertragslage, so sagt Stein, ist nach wie vor „ordentlich“. Auch als mittelständisches Familienunternehmen fühle man sich im Wettbewerb mit den Großen der Spirituosenindustrie mit ihren „scheinbar unbegrenzten finanziellen Möglichkeiten“ gut gerüstet.

Die Investitionen lagen 1982 bei 1,64 (1,42) Mill. DM. Die Belegschaft war mit rund 140 Beschäftigten praktisch unverändert. Hauptumsatzträger waren 1982 der „Alte Weinbrand Jacobi 1890“ sowie die internationalen Spirituosenmarken „Fernet-Branca“ und der „Branca-Monte“, der ebenfalls in Lizenz hergestellt wird.

Hallesche Nationale bleibt optimistisch

dpa/VWD, Stuttgart

Die Hallesche Nationale Krankenversicherung a. G., Stuttgart, ist aufgrund des Neugeschäfts für 1983 optimistisch. Sie wird aber noch in diesem Jahr, so heißt es im Geschäftsbericht 1982, Beitragserhöhungen vornehmen. Im Geschäftsjahr 1982 stieg das Nettoneugeschäft um 10,09 (0,40) Prozent auf 3,37 Mill. DM. Die Beitragseinnahmen stiegen um 8,34 (9,04) Prozent auf 363,2 Mill. DM. Die Erhöhung ist fast ausschließlich auf echte Geschäftsausweitung zurückzuführen. In den um 11,9 (4,6) Prozent auf 272,7 (243,8) Mill. DM gestiegenen Versicherungseinnahmen spiegeln sich nicht nur die Kostensteigerungen, sondern vor allem das Bestandswachstum wider. Die Zahl der versicherten Personen stieg auf 363 535 (352 157).

Die auf 484,8 (433,5) Mill. DM gewachsenen Kapitalanlagen brachten 1982 Erträge von 36,8 (32,7) Mill. DM. Der Überschuß nach Steuern wuchs auf 18,9 (17,1) Mill. DM. Die offenen Rücklagen wurden auf 42,5 (37,6) Mill. DM und die Rückstellung für erfolgsabhängige Beitragsrückstattung auf 29,6 (20,2) Mill. DM aufgestockt.

Emag: Moderates Wachstum erwartet

WERNER NEITZEL, Salach

Vor einer falschen Einschätzung der zur Zeit hohen Auftragslage im Werkzeugmaschinenbau und den steigenden Produktionszahlen warnt Norbert Heßbrüggen, Geschäftsführer der Emag Maschinenfabrik GmbH, Salach. Die Umsätze schrumpften weltweit preisbereinigt über die Konjunkturzyklen hinweg durchschnittlich um 1 Prozent pro Jahr. Insbesondere den konzernunabhängigen Unternehmen bereite der durch staatliche Subventionen verzerrte Wettbewerb, dies gelte vor allem für das Segment der Drehautomaten, große Schwierigkeiten.

Die Emag-Gruppe, ein bedeutender Hersteller in dieser Sparte, strebt ein „moderates Wachstum“ an. Nachdem der Umsatz in 1982 durch die Investitionsschiffe überproportional auf 150 (1981: 113) Mill. DM angestiegen war, „normalisierte“ er sich in 1983 auf 125 Mill. DM. Traditionell gliedert er sich zu jeweils einem Drittel in Inlandgeschäft, Ostexport und Geschäft mit westlichem Ausland. Auf Einschleppung einiger Auslandsengagements (USA, Spanien, Frankreich, Großbritannien) kommt die Gruppe auf rund 180 Mill. DM Umsatz. Für das laufende Jahr erwartet Heßbrüggen einen Umsatz von rund 180 Mill. DM. In den letzten beiden Monaten habe man einen deutlichen Anstieg beim Auftragsingang verbucht, die Reichweite des Bestandes betrage mindestens ein Jahr.

In das neue Geschäftsjahr geht die Emag mit einem neuen CNC-Drehautomaten-Programm. Die Ertragslage bezeichnet Heßbrüggen als ausreichend. Investiert wurden in den inländischen Werken im vergangenen Jahr 8,3 Mill. DM und im Ausland 5 Mill. DM. 51 Prozent der Anteile an der Emag hält die BGS Beteiligungsgesellschaft des Bürgerlichen Rechts, Salach, an der 200 Mitarbeiter beteiligt sind. Die restlichen 49 Prozent sind in Familienbesitz. Die Gruppe zählt rund 900 Beschäftigte.

Auf der Suche nach Otto

A black and white photograph of a large, ancient terracotta vessel containing three stylized human figures. The figures are seated and appear to be holding or supporting a central object. They have large, rectangular, patterned headdresses. The vessel has a wide, flared base and a narrow neck.

Wenz Strauß (1908-)
FOTO: CHRISTA KLUGAT

Entscheidender Schritt im Kampf gegen Lepra

Neuer Impfstoff soll 1986 in Malawi eingesetzt werden

LUDWIG KÜRTEN, Bonn

Die Bekämpfung der Lepra, an der weltweit etwa 15 Millionen Menschen leiden und die schwere Entstellungen verursacht, ist in ein neues Stadium getreten: Britische Wissenschaftler haben jetzt einen Impfstoff gegen die Krankheit entwickelt und erfolgreich getestet. Ab 1986 soll die Vakzine unter Leitung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) in Malawi (Ostafrika) erstmals eingesetzt werden. Zwar gibt es bereits Medikamente gegen die Lepra, aber sie wirken nur sehr langsam und können oft nicht verhindern, daß bei den Patienten irreparable Schäden auftreten.

Die Lepra wird von dem Erreger Mycobacterium leprae verursacht. Der neue Impfstoff besteht aus Mycobakterien, die mit einer Hitzebehandlung abgetötet wurden. Das Immunsystem der Geimpften bildet Antikörper gegen bestimmte Proteine in der Zellhülle des Bakteriums und wird auf diese Weise gegen den Erreger sensibilisiert. Bei einer Infektion kann die Immunabwehr des Patienten ihn dann erkennen und bekämpfen, bevor er in Körperzellen eindringen und damit den Abwehrmechanismen nicht mehr zugänglich ist.

Das Bakterium kann seit einiger Zeit regelrecht gezüchtet werden. Man benutzt dazu das Neumbinden-Gürteltier (Dasypus novemcinctus), neben dem Menschen das einzige Tier, in dem sich der Erreger entwickeln kann. Die Ausbeute ist jedoch so gering, daß auf diesem Weg nicht genug Impfstoff hergestellt werden kann. Inzwischen sind in Norwegen und in Venezuela umfangreiche Tests vorgenommen worden, um zu überprüfen, ob der Impfstoff ohne Nebenwirkungen beim Menschen eingesetzt werden kann. Im Karonga-Distrikt in Malawi, der für den ersten Großversuch ausgewählt wurde, ist die Lepra besonders weit verbreitet. Ein bis zwei Prozent der Bevölkerung sind davon betroffen.

Einen weiteren Erfolg in der Lepra-Bekämpfung meldet jetzt das englische Wissenschaftsmagazin "Nature": Amerikanische Wissenschaftler gelang es, Gene von Mycobacterium, die für die Bildung der Proteine in der Zellhülle verantwortlich sind, auf ein anderes Bakterium (Escherichia coli) zu übertragen und von diesem in großer Zahl produzieren zu lassen. Das größte Problem war dabei, daß unter normalen Umständen die Gene des Lepraerregers in dem Wirtsbakterium Escherichia keine Wirkung entfalten, weil der Stoffwechsel die chemischen Signale der Gene nicht "versteht". Bei der neuen Methode werden die Gene von Mycobacterium dagegen mit bestimmten Signalgenen von Escherichia verknüpft, so daß sie nach der Übertragung wirksam werden können.

Damit ist ein Problem gelöst, daß die Erforschung des Lepra-Erregers immer behindert hat: Seit er vor etwa 100 Jahren entdeckt wurde, konnte nie ausreichend Material für genetische und immunologische Untersuchungen hergestellt werden. Mit dem neuen Verfahren wird man schon frühzeitig erkennen können, ob ein Patient mit dem Erreger infiziert ist. Es erlaubt auch, in kurzer Zeit die Wirksamkeit des neuen Impfstoffes zu überprüfen. In einigen Jahren kann dann auch der Impfstoff gentechnisch in beliebiger Menge hergestellt werden.

In Handarbeit gefertigt wie seine Vorgänger, rollte der 100 000. Rolls Royce direkt ins Museum

Erfüllt vom Geist der Ekstase

Von JOCHEN ZWIKIRSKH

Ein Automobilhersteller, der für die Fertigung von 100 000 Fahrzeugen geschlagen einundachtzig Jahre benötigt, zählt nach heutigen Maßstäben nicht eben zu den Marktführern. Es sei denn, das Unternehmen heißt Rolls Royce.

Selbst die formulierungstüchtigen Schreiber der Fleet Street schleudern jetzt hilflos aus der Kutsche-Kurve, als knapp 3000 Rolls-Royce-Mitarbeiter im nordwestenglischen Crewe (Grafschaft Cheshire) auf die Baunummer 100 000 anstießen. Die überschallgeschnelle "Concorde" - ein Rolls Royce der Lüfte, der neueste Luxusdampfer der "Rolls Royce zur See", solche Vergleiche fließen den Zeitungsleuten leicht aus der Feder. Doch wie umschreibt man einen Rolls Royce, jene nach wie vor prestigeträchtige und aufwendigste Repräsentationskutsche auf den Straßen dieser Welt?

Die Antwort, die 65 000 Erlöse (so viele besitzen laut Werksstatistik noch ein fährtaugliches Modell der über Jahrzehnte hin zuverlässigen No-Belmarken) geben würden, lautet: überhaupt nicht. Nur verächtliche Parvenüs prahlen mit ihrem "Rolls" oder gar dem "Roller". Und auch wer nur dezent seinen "Boyce" ins Gespräch einstreut, dürfte die Chance verpassen, nach einmal geguckt zu werden. Der wahre Gentleman indes genießt den in vier bis sechsmonatiger Handarbeit gefertigten



Luxus schweigend - schließlich sieht man ihn allemal, wenn er vorfahren läßt.

Geboren wurde der unbestrittene Herrscher über die wenigen internationalen Auto-Aristokraten als gesellschaftliches Mischlingskind. Väter des am 29. April 1904 im "Midland Hotel" zu Manchester gegründeten Mutterunternehmens: Die Pläne fürs allererste Auto (zehn Pferdestärken) kamen vom Reibrett des Müllersohns und ehemaligen Elektrikers Henry Royce - das nötige Kleingeld

weiter ins Museum: ein königsblauer "Silver Spur Centenary" mit silbernen Türgriffen und silbernen Tablett im Fond. Von dieser "Centenary"-Serie werden nur 25 Exemplare aufgelegt, mit allem erdenklichen Luxus. Zwischen den Vordersitzen etwa befindet sich eine kleine Bar mit Kristallgläsern und silbernen Whisky-Flaschen. Auch unterwegs sollte man auf abgewandte Blicke nicht verzichten müssen. Nun kostet schon die profane Normalversion des seit Oktober 1980 gebauten "Silver Spur" laut gelbem Listenpreis 55 180 Pfund oder 220 000 Mark ab Werk - Extras wie Gummifußmatten für 55 Mark das Stück oder Kofferraum-Kühlbox für knapp 1800 Mark natürlich nicht inbegriffen. Da ist der 25mal einmalige "Centenary" mit all seinen mitgelieferten Jubiläums-Extras für 310 000 Mark (unverzollt) geradezu geschenkt.

"Rolls Royce", so läßt es die Crew-Crew in stolzer Selbstzufriedenheit in ihren teuren Hochglanz-Broschüren drucken, steht schlicht für "das beste Auto der Welt". Die Prominenz der Welt - und durchaus nicht immer Gentlemen - hat dies über Jahrzehnte hinweg bestätigt. Mao und Tschiang, der Schah und Ayatollah Khomeini, Mussolini und Mitglieder der italienischen Königsfamilie stehen in der Kundenliste ebenso nebeneinander wie Nikolaus, Rußlands letzter Zar, und Lenin, der sich gar eine zum schneidestrichigen Halbkettenfahrzeug umgestaltete Sonderauftragung nach Moskau liefern ließ.

Die Geschäftsidee von R.R. lautet stets: Der Phantastie des Kunden werden keinerlei Grenzen gesetzt. Was er wünscht, wird erfüllt. Auch wenn es ein vergoldeter Auspufftopf ist. (SAD)

dagegen vom Lord-Sprößling Sir Charles Rolls, einem begeisterten "Automobilisten". Drei Jahre später entsprang der Kooperation der beiden der klassische, noch immer weltberühmte "Silver Ghost", der damals das Vermögen von umgerechnet 15 000 Reichsmark kostete. Heutiger Liebhaberwert des ersten (im Werksmuseum gebührend) Modells: mindestens zwei Millionen Mark.

In diesen Tagen nun rollte der hunderttausendste Rolls Royce aus der Luxuswagenschmiede - und gleich

Camper nachts von Springflut überrascht

SAD, Marseille

Über 2000 Camper sind an den Stränden der Carnague in Südfrankreich in der Nacht zum Dienstag von einer Springflut überrascht worden. Ein 19-jähriges Mädchen fand den Tod. Zahlreiche Zelte, Wohnwagen und Pkw wurden von den Flutwellen weggespült. Nach ersten Zeugnissen wurden die schlafenden Camper gegen 22.30 Uhr von einer ersten Welle von 2,50 Meter Höhe in ihren Zelten und Wohnwagen überrollt. Eine Dreiviertelstunde später überflutete eine zweite zwei Meter hohe Flutwelle die Strände zwischen dem Wallfahrtsort Saintes-Maries-de-la-Mer und Port-St-Louis du Rhône auf einer Strecke von 20 Kilometern.

Umweltgutachten

dpa, Bonn

Auf die zunehmende Schadstoffbelastung der Nordsee, von der die Deutsche Bucht und insbesondere die Wattengebiete in hohem Maße betroffen sind, haben die sieben österreichischen Inselgemeinden in einem gestern in Bonn vorgelegten wissenschaftlichen Gutachten hingewiesen. Eine "ernsthafte Gefährdung" des Fremdenverkehrs als regionaler Existenzgrundlage sei zu befürchten, heißt es in der Untersuchung.

Stürme und Gewitter

dpa, München

Schwere Gewitter, heftige Stürme mit Böen bis zu Windstärke zehn, Regenfälle und ein Temperatursturz um 15 Grad haben in der Nacht zum Dienstag in Bayern und Teilen Österreichs drei Menschen das Leben gekostet, drei französische Urlauber wurden verletzt. In Südtirol und in der Schweiz hat es bereits geschneit.

LEUTE HEUTE

Ferientsitz

Die Reisen des Papstes Johannes Paul II. kosteten mehr Geld als alle Feste des "Jes-Set". Mit diesen schnippischen Worten reagierte jetzt die hübsche Guilla von Bismarck auf die Angriffe des Bischofs von Malaga. Monsenor Ramon Buxarrais hatte das "danteske Schauspiel", das die Reichen seiner Ansicht nach in Marbella bieten, vergangene Woche in einem Hirtenbrief angeprangert. "Das Gelächter der Reichen ersticke die Hilfeschreie der Armen", stand da. Auch Jaime de Mora y Aragon, Bruder der belgischen Königin Fabiola, der seinen Ferientsitz seit langem in dem spanischen Küstenort hat, konterte: Wenn man sich vernünftig, sei das noch lange keine Provokation. Er muß es wissen, gilt er doch als "Zeremonienmeister" der Schikleria von Marbella.

Altersitz

Eine Villa mit sieben Zimmern, mit Sauna, Garten mit Lilienteech und Grillplatz, in der Nähe eines Golfplatzes gelegen, so wird der Altersitz der Eisenher Lady Margaret Thatcher aussehen. Die britische Premierministerin kaufte jetzt in dem südlichen Londoner Vorort Dulwich ein neues Haus für umgerechnet 1,6 Millionen Mark. Es soll Ende nächsten Jahres fertiggestellt sein und gehört zu einem Gebäudekomplex, der schon heute den Beinamen "Fort Knox" trägt, wegen der hohen Sicherheitsvorkehrungen. "Maggie" wird übrigens im Oktober 60. Ehemann Denis ist bereits pensioniert.

Verfahren über Katastrophe im Stava-Tal

KLAUS RÜHE, Rom

Die Katastrophe vom 19. Juli im Stavalta bei Trient beschäftigt die Justizbehörden. Sie sollen herausfinden, wer die Schuld am Tod von über 300 Menschen und an der Verwüstung einer blühenden Landschaft trägt. Bisher sind zwölf Personen unter Anklage gestellt worden, darunter die Besitzer der "Praelgi Mineraria", der Gesellschaft, die das Wasser im Staubecken Tesero für die Gewinnung von Fluorit benutzte. Die Brüder Aldo und Giulio Rota erwarben im Mai 1980 die Anlage vom Staatsbetrieb ENI, der Garantien für die Sicherheit des Staubeckens gegeben haben soll. Die von ENI in Auftrag gegebenen geologischen Untersuchungen scheinen nicht gründlich genug gewesen zu sein.

Aldo Rota liegt zur Zeit mit einem Herzinfarkt in einer Klinik in Como. Sein Bruder Giulio sitzt in Untersuchungshaft im Gefängnis von Trient. Die beiden sind die Hauptbeschuldigten im kommenden Prozeß.

Sie hatten nach Kriegsende ihr Glück in der Bundesrepublik gesucht und auch gefunden. In Schwäbisch Gmünd kamen sie - beide mit deutschen Frauen verheiratet - bald zu wirtschaftlichem Erfolg. Sie gründeten die Rota-Betriebe: eine Eisdiele, zwei Restaurants, zwei Nachtlokale und ein elegantes Café. Warum sie ihr kleines Reich in Schwäbisch Gmünd vor fünf Jahren verpackten und sich ganz auf die Gewinnung von Fluorit konzentrierten, ist für viele ein Rätsel. Gewiß verdienten sie nicht schlecht dabei. Aber über das Risiko mit der Staubeckanlage hätten sie sich eigentlich klar sein müssen.

Es fehlte nicht an warnenden Stimmen und bedrohlichen Indizien. Die mit der Aufklärung beauftragten vier Sachverständigen dürften zu dem Schluß kommen, daß der Erdbeben viel zu schwach war, um die Staubeckanlage zu halten, und daß die amtlich genehmigte Dammhöhe um jährlich rund einen Meter das Gefahrenrisiko ständig vergrößerte.

"Soko Hammer" sucht den Mörder mit neuer Taktik

90 Beamte sind eingesetzt / Computer erstellt Täteraster

CATRIN WILKENING, Stuttgart

Er soll etwa 25 bis 35 Jahre alt sein, 175 bis 185 Zentimeter groß und auffallend schlank, einen blassen Teint, braune Augen sowie dunkelbraune, kurzgelockte Haare mit einem Stich ins Rote haben. Er spricht mit einer freundlichen Stimme, schwäbischen Dialekt, wie er im Landkreis Ludwigsburg/Heilbronn vorkommt.

So viel hat die Sonderkommission der Landespolizeidirektion Stuttgart I aus insgesamt rund 1600 Hinweisen bis jetzt über den gesuchten Mörder und Bankräuber in Erfahrung gebracht.

der, während das ältere Phantombild, im Polizeijargon Pick-Bild, sich auf frühere Hinweise bezieht.

Die sonst gebräuchlichen Phantombilder der Polizei setzen sich aus Schablonen zusammen. Einzelne, vorgefertigte Gesichtspartien werden zu einem Bild des Täters zusammengefügt. Ein individuell gezeichnetes Porträt kann wesentlich feiner und detaillierter sein.

Nach dem letzten Mordfall, am 22. Juli, wurde "einer der größten Polizeieinsätze in der Nachkriegsgeschichte" Baden-Württembergs eingeleitet, so Herbert Fercho, Sprecher der Polizeidirektion Stuttgart.

90 Beamte sind in der "Soko Hammer", der Sonderkommission, tätig. Die Einsatzzentrale ist in einem Schulzentrum in Großbottwar untergebracht. Hier plant der Führungsstab (Leitung Kriminaloberst Herbert Fercho, Seifried), sammelt die Nachrichten.

Mit Hilfe einer EDV-Anlage wird ein Täteraster und eine "Spudok", eine Spurendokumentation, erstellt. Einzelne Gruppen, die "Ermittlungsschritte" des Sonderkommandos, schwenken aus, klären die Spuren und recherchieren die Hinweise. Die meisten betrafen bisher den VW Golf des letzten Opfers.

Die Tatorte sprechen für eine gute Ortskenntnis: einsame Waldparkplätze, direkt neben der Straße, doch geschützt. Doch die heiße Spur fehlt noch. Für Hinweise, die zur Ergreifung des Mannes führen, ist eine Belohnung von 50 000 Mark ausgesetzt worden. Wie die "Soko" im Fall konkreter Tipps vorgeht, ob sie Tatverdächtige aufsucht oder nicht, darüber hält sich Peter Kurz bedeckt: "Das ist Einsatztaktik".

Astronauten fühlten der Sonne den Puls

WOLFGANG WILL, New York

Es begann mit schweren Pannen und endet als Erfolg. Ein Flugdirektor in Mission Control Houston formulierte es so: Die "Spacecraft II"-Mission der "Challenger" geht möglicherweise als der erfolgreichste wissenschaftliche Flug einer NASA-Raumfähre in die Geschichte ein.

Die sieben Astronauten legten bei dem einen Tag verlängerten Flug 5,28 Millionen Kilometer zurück. Auf Bahnen von mehreren Kilometern Länge sind mehr als 1000 Milliarden Daten aufgenommen worden. Allein die von der Sonne aufgenommenen Video-Bänder haben eine Spieldauer von schätzungsweise 46 Stunden.

"Zehn Jahre war diese der Sonnenforschung gewidmete Mission vorbereitet worden", kommentierte in Houston ein Astrophysiker, "zehn Jahre wohl auch werden wir für die Auswertung der Daten benötigen. Wir haben jetzt ohne Zweifel ein besseres Verständnis für die Sonne, ihre Phänomene und die Vorgänge in ihr. Mit diesem Flug konnten wir der Sonne den Puls fühlen."

Etwa 65 Prozent der gestellten Aufgaben konnten erfüllt werden, und wenn es eine "Lücke" gibt, liegt das nicht an dem Dornier-Positionierungsgerät, das die ersten Tage nicht funktionieren wollte. Die nicht erreichte Umlaufhöhe ist dafür verantwortlich. Nachdem während des Startvorgangs ein Triebwerk ausfiel, konnte die "Challenger" nicht die erwünschte Umlaufbahn erreichen. Die gesamte Mission wurde rund 75 Kilometer niedriger geflogen. Das Dornier-Gerät begann am vierten Flugtag einwandfrei zu funktionieren, nachdem es mit einem neuen Computerprogramm versehen worden war.

Nach der Landung in Kalifornien wird die Raumfähre untersucht. Bevor nicht feststeht, was beim Startvorgang am 29. Juli zur automatischen Abschaltung eines der drei Triebwerke führte, wird die NASA kein grünes Licht für die nächste Mission geben. (SAD)

Wein-Listen

DW, Bonn

Die vorläufigen Listen der österreichischen und deutschen Weine, in denen bei Untersuchungen in der Bundesrepublik Deutschland Diethylenglykol nachgewiesen wurde, ist jetzt über Bildschirmtext (Btx) abrufbar. Der Btx-Dienst (Leitseite "25 200") der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, Köln, wurde um dieses Angebot erweitert.

Caritas-Initiative

dpa, München

Die katholische Hilfsorganisation Caritas hat eine Initiative zur Bekämpfung der Jugendarbeitslosigkeit gestartet. Sie will eigene kirchennahe Unternehmen gründen, die Jugendlichen längerfristige Arbeit verschaffen sollen. Wie der bayerische Caritas-Verband gestern in München berichtete, gibt es in Bayern bereits derartige Jugendwerkstätten.

"MS Europa" ins Dock

AP, Bremen

Der Bremer Luxusliner "Europa" wird seine Grünlandkreuzfahrt mit 600 Passagieren an Bord vorzeitig beenden und vier Tage früher nach Bremerhaven zurückkehren. Die Reederei Hapag-Lloyd teilte gestern mit, die beiden beschädigten Schiffschrauben müßten ausgetauscht werden.

WETTER: Wechselhaft

Wetterlage: Ein Tief über den Ostalpen beeinflusst nach den Stationen Deutschlands. Die in den östlichen Bereichen einströmende Meeresluft gelangt unter kurzen Zwischenhochpausen.

Vorhersage für Mittwoch:

Im Südosten abklingender Dauerregen. Temperaturen um 18 Grad. Im Norden und Nordosten wechselnde Bewölkung, einzelne Schauer. Temperaturen bei 18 Grad. Im Westen und Südwesten, wolkig mit Aufhellungen, weitgehend niederschlagsfrei. Abends von Westen her Bewölkungszunahme und nachfolgend zeitweise Regen. Temperaturen bei 20 Grad.

Weitere Aussichten:

Meist stark bewölkt und zeitweise leichter Regen, um 20 Grad.

Temperaturen am Dienstag, 13 Uhr:

Berlin	16°	Kairo	31°
Bonn	18°	Kopenhagen	17°
Dresden	18°	Las Palmas	24°
Essen	18°	London	15°
Frankfurt	18°	Madrid	19°
Hamburg	18°	Mallorca	18°
List/Sylt	15°	Moskau	21°
München	12°	Nizza	24°
Stuttgart	12°	Oslo	15°
Alger	33°	Paris	16°
Amsterdam	15°	Prag	14°
Athen	31°	Stockholm	17°
Barcelona	22°	Tel Aviv	32°
Brüssel	16°	Tunis	32°
Budapest	22°	Wien	21°
Bukarest	27°	Zürich	13°
Helsinki	14°		
Istanbul	28°		

Sonnenlaufgang am Donnerstag: 5.56 Uhr, Untergang: 20.58 Uhr, Mondaufgang: 23.41 Uhr, Untergang: 14.19 Uhr. *in MEZ, zentraler Ort Kassel

Phantombild (links) und gezeichnetes Porträt des "Hammer-Mörders"

FOTOS: DIE WELT

brachte. Der Mann soll in den vergangenen 15 Monaten drei Autofahrer durch Kopfschüsse getötet haben. Ihre Wagen wurden anschließend von dem Täter bei Banküberfällen benutzt, bei denen er eine Beute von rund 84 000 Mark machte.

Erste konkrete Hinweise brachten die am Wochenende erstellten Porträts des "Hammer-Mörders", wie er genannt wird, weil er bei seinen Banküberfällen immer einen Vorschlaghammer benutzte. Zwei Polizeibeamte zeichneten ihn, wie er, den Angaben zufolge, im Dezember 1984 und jetzt im Juli aussehenden haben soll. "Seitdem wir die Porträts haben, ist das Pick-Bild für uns im Grunde gestorben", erzählt Peter Kurz, Sprecher der Sonderkommission. Die Porträts geben den neuesten Stand wieder.

Das beste ist: eine gute Versicherung.

SIGNAL VERSICHERUNGEN

ZU GUTER LETZT

"Sommerurlaubverkauf knallhart kalkuliert - wie der Aufschlag von Boris Becker", verspricht ein Plakat im Schaufenster eines Bonner Schuhgeschäfts.

Das Welt-Ereignis in Berlin

Internationale Funkausstellung Berlin 30. Aug. - 6. Sept. 1985

Zehn Tage Technik-Faszination, Neuheiten-Sensationen, Zukunfts-Visionen: die ganze Welt der Unterhaltungs- und Kommunikationselektronik zu Gast in Berlin.

Die mit Spannung erwarteten Neuheiten! Die großen Marken! Die aktuellen Technologien!

Über 300 Aussteller und 200 zusätzlich vertretene Firmen aus aller Welt präsentieren die beste Geräte-Generation die es je gab. Video, TV, HiFi, Home-Computer und vieles, vieles mehr!

Dazu die ARD, das ZDF und die Deutsche Bundespost, ferner die Neuen Medien und die "jetzt" Anbieter von Hörfunk und Fernsehen über Kabel und Satellit.

Kommen Sie auf die Internationale Funkausstellung und erleben Sie mit eigenen Augen und Ohren das neue Zeitalter der Unterhaltungs- und Kommunikationselektronik.

Kommen Sie! Hören, sehen, schmecken! Erleben Sie das Welt-Ereignis!

Messegebäude Berlin Halls 1-23 und im Internationalen Congress Centrum ICC Berlin

Öffnungszeiten: täglich 10-19 Uhr

Eingänge: Hammerschmiedplatz, Messegelände, ICC Berlin (Direkt Übergang zum Messegelände), Jellstraße

سكنا من اجل